

GOLDEN LOTUS
MAGAZINE

金色蓮花

1997
AUGUST
8
佛學月刊
每月1日出刊 定價 NT.110 元

特別專題 佛教徒與寵物相處之樂 ~歡樂帶到心坎裏

來一客世界素食美味 **希臘沙拉 & 鑲彩椒** (Greek Salad & Stuffed Peppers)

劇本 **太虛大師** 紙上舞台，現場演出

禪與茶 茶的文化 ~茶香禪意 相得益彰



ISSN 1023-0319



9 771023 031005

護生功德 人天禮讚

倡印緣起：

- 環保素：單單為了「人類」這一個物種的肉食習慣，已為地球帶來雨林消失、物種銳減、表土流失、水污染、空氣污染等衝擊，為了給後代子孫留下良好的生存環境，必須吃素。
- 消災素：地震、風災、水災……等等被人類視為不可抗力的天災，事實上來自殺業的感召，肉食習慣所造下的負面力量，才是這些所謂「不可抗力」的根本原因。
- 和平素：世界各地戰火不斷，政局動盪，再多的和平會議都比不上古之明訓：「欲知世上刀兵劫，但聽屠戶夜半聲！」真心期盼太平盛世，素食是真正有效的一步。
- 健康素：肉食帶來憤怒、忌妒、害怕、焦慮、懷疑以及恐懼死亡等等負面情緒，也造成肥胖症、心血管疾病、中風、糖尿病和癌症等可怕的健康殺手。愈來愈多的科學証據與知名醫生都支持贊同吃素。



—— 此書籤受到歡迎 · 現已索完歡迎助印！！ ——

清淨素食海報

歡迎助印素食海報、書籤

戶名：鄭鴻祺 郵政劃撥帳號：18749700

全部彩色不加價

我們把每一分資源

都用在實現理想

現在

由彩色 64 頁成長為全彩

因為

我們對完美

懷抱著熱情的渴慕與追求

願這份真摯努力的心

交織出你我心中的光明喜悅

希望讀者以行動來支持我們
自己訂閱 也請親友訂閱

金色蓮花雜誌社

台北市忠孝東路四段 50 號 3F、4F

戶名：金色蓮花雜誌社

郵撥帳號：17029118

訂閱服務專線：(02)778-7433

訂閱服務傳真：(02)778-1135

WWW 網址：<http://www.glotus.com.tw//>

E-mail：glotus@ms2.hinet.net

零售每本 / 110 元

訂閱半年 / 660 元

訂閱一年 / 特惠價 1,100 元

訂閱二年 / 特惠價 2,000 元

本刊名稱出自：

佛說觀彌勒菩薩上生兜率天經

如是我聞：

一時，佛在舍衛國祇樹給孤獨園

爾時，世尊於初夜分舉身放光

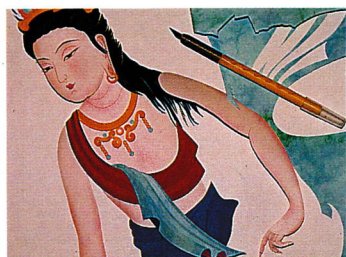
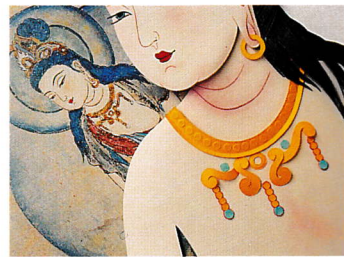
其光金色，遍祇陀園周遍七匝

照須達舍亦作金色，有金色光猶如段雲

遍舍衛國處處皆雨**金色蓮花**

其光明中有無量百千諸大化佛，皆唱是言

「今於此中有千菩薩，最初成佛名拘留孫，最後成佛名曰樓至。」



封面情境／水月觀音
設計製作／王秀珍

GOLDEN LOTUS

創辦人暨總編輯／郭韻玲

顧問／朱靜珍

總企劃／周玉卿

發行人／鄭鴻祺



編輯部 (EDITORIAL DEPARTMENT)

主編／孔繁嘉 副主編／彭敏華 學術編輯／釋如空 美術設計／王秀珍
藝訊主編／陳子軒 文字編輯／陳子帆 美術編輯／許瓊丹

管理部 (MANAGINA DEPARTMENT)

總務組／郭曉蓮 活動組／徐美齡 資訊組／周育正 廣告組／林靜芳 行銷組／干淑梅
服務組／呂惠珠 電腦室／華美娟

本雜誌在金石堂文化廣場、新學友書局、誠品書店、黎明書局、三民書局、聯經書局、何嘉仁書店以及
北部流通處：①佛教文物：光華堂、上德、菩薩書院、梵音佛學、菩提園、嘉南、

妙甚、圓光文物、萬慈、傳澈

②書局：寶之林、文興、遠大、大成堂、啓文堂

③素食館、茶藝館：回留（台北）、喜緣（台北、桃園）、秀羽（三重）

佛緣（台北）

中部流通處：常慈（台中）

南部流通處：隨雲（鳳山）、蓮心（高雄）

全省直銷商：①北部直銷商：杏華（02-7383970）、太極（02-7008637）、漢學（02-5317746）、

聯創（02-3415963）、聚書園（02-7610641）、豐羽（02-9293818）、

名欣（02-7598115）、臨豪（02-3964127）、立昇（03-4373288）

②中部直銷商：漢麟（04-3271366）

③南部直銷商：巨柏（05-2310370）、開元（06-2389888）、紫藤（07-3319707）

全省大專院校經銷商：史丹福（02-2798937）

金色蓮花社址：台北市忠孝東路四段50號3F、4F（太平洋崇光百貨正對面住安大廈）

電話：（02）778-7433 傳真：（02）778-1135

郵政劃撥帳號：17029118金色蓮花雜誌社

網址：<http://www.glotus.com.tw> E-mail: glotus@ms2.hinet.net

排版／龍虎電腦排版股份有限公司 製版印刷／欣佑彩色製版印刷股份有限公司 國內經銷／台祥圖書有限公司

（新店市寶興路45巷3號2F TEL：917-3274）

定價／每本 110 元

行政院新聞局登記證局版北市字第600號 中華郵政北台字第4626號執照登記為雜誌交寄

目錄

智慧的按圖索驥

修行 Dharma

- 64 正知見
誠心
文／文華智慧

生活 Life

- 7 禪與茶
茶的文化
報導／法逸



- 65 來自山谷的歌聲
生命的自由
文／周玉卿

- 48 電影
捍衛戰警
文／黃連盛

- 44 來一客世界美味素食
希臘沙拉 & 鑲彩椒
廚藝演出／廖美真 攝影／王秀珍

- 61 與你一起聽音樂
太虛大師劇中曲
文／連盛

文化藝術 Culture and Arts

- 10 清玄禪詩
花的興謝
詩／林清玄

- 52 劇本
太虛大師(一)
編劇／金色蓮花

- 60 紅塵心蓮
單身主義的使命
文／陳世昌



特別專題～佛教徒與寵物相處之樂 Special Report

- 14 親密關係一
對待動物的佛法觀照
文／如空法師(台大農藝系畢)

- 16 親密關係二
素食狗的健康調查報告
文／守強(美國科羅拉多大學碩士)

- 20 親密關係三
**網路座談會～
家家有本寵物經**
文／石連柱(美國德州大學碩士)



80 清心小語
文／琉璃月

96 經典
大般若經校量功德品(二)
文／郭韻玲

103 靜坐
清心靜坐第79問〈問答式〉
文／鄭鴻琪

108 漢英對照～心經
受想行識 亦復如是
文／韻玲 譯／守強



95 填字遊戲
遊戲設計／黃連春

104 佛學英文教室(Buddhism English Classroom)
八關齋戒(四)
Eight Commandments
譯／圓毅

106 佛學日文教室
八關齋戒(四)
譯／許明銀

66 新西遊記
平常心是道
圖、文／吳振文

68 維摩詰居士研究系列
維摩詰經別記(三)
文／太虛大師



74 寧靜之聲
愛情煩惱免疫學(五)
文／王靜蓉

88 小說～禪宗外傳
活出自我價值來
文／伊凡

32 親密關係四
非常反省
動物行為研究先驅——
勞倫茲和動物的親密對話
文／謝德熾(孫逸仙醫院藥師)

38 親密關係五～另類寵物天地
卡通、漫畫的動物世界
文／黃麗文(成功大學交通管理系)

110 World Window (世界之窗)
網路座談會
文・譯／石連柱(美國德州大學碩士)



學術 Academic

82 國際學術研討會～「密教藝術」研究系列
密勒日巴證道歌賞析(三)
文／陳守強

知性廣場 Information

6 告示板～
新單元報導
報導／編輯部

廣告索引～

42 利仁實業有限公司
43 翎暉實業有限公司
50 佑揚佛藝造型雕塑
51 城市國際電影有限公司

62 台灣藍田華生藝術中心
63 滿天星製香環工廠
72 南星唱片錄音帶有限公司

告 示 板

炎炎夏日 玩累了
坐下來聽聽「太虛大師」劇中曲專輯
點播一首「蘿蕾萊」
享受一下歐洲萊茵河上的清風

考季一波未平一波又起
沒關係，清心靜坐有處變不驚的觀想密法

佛教徒與寵物相處之樂
本刊特別舉辦了一個別開生面具有世界觀的網路座談會

美味素食跨向地中海
來一客希臘沙拉&鑲彩椒
消消食欲不振的暑氣

應讀者要求
金色蓮花特色獨具的封面紙雕8月5日開課了
教你親手經營敦煌藝術之美

嚮往智慧朋友的最愛
總編輯的新作「心靈散文解讀金剛經」即將出版
想一睹為快 切莫遲延片刻

茶的文化

——報導／法逸——

——圖・國立歷史博物館提供——

「茶經」記載：「茶之爲飲，發乎神農氏，聞於魯周公。」
中國人可說是世界上最早懂得飲茶的民族
茶書、茶詩、茶畫等雅事宋代以後大也盛行
經歷了漫長的涵詠
茶已經轉化爲深邃獨到的華夏藝術





宋代點茶

劉松年，揮茶圖（宋）
44.5×183.2公分（台北故宮）



茶在傳統中國文化即有濃厚藝術色彩，每個時代且各有特色。漢代時人們即把茶當作飲料；魏晉南北朝時，飲茶開始成爲一種高雅的風尚，唐朝時飲茶深受文人雅士的喜愛，宋朝的飲茶已普及於一般老百姓。

中國最早有關茶的著作出現於唐中期，即陸羽所著《茶經》。該書詳述茶的栽種，採茶過程，及製茶：飲茶及其器具等，並對於唐代茶碗審址進行品評。

茶具代表中國飲食文化的一部份，在品評茶香之餘，更不忘追求考究的茶具，二者相輔相成，散發中國質樸含蓄的生活文化之美。

茶屬山茶科植物，約百二十三屬三百八十餘種，而在中國所屬土地上生殖的茶樹，就占十五屬二百六十多種，因而形成全球茶屬分佈的中心。

古代飲茶，有俗茶、煮茶（餅茶）、點茶（宋代團茶）、泡茶四個時期。俗茶時期，茶內加入葱、薄荷、鹽等物一同煮，至陸羽時代創製餅茶，獨留鹽味而煮。宋代盛行點茶，用湯匙把茶攪成一種乳狀液之後飲用。明、清二朝盛行泡茶。

中國飲茶的習俗，經過陸羽的倡導以及宋朝時與禪宗結合而掀起一陣旋風。古代文人把茶藝帶進文學領域而留下許多不朽的傑作。茶坊、茶館的興起，使茶文化呈現出都市文化的特性。

公案：

趙州問僧：「你以前來過這兒嗎？」

僧答：「來過。」

趙州說：「吃茶去。」

趙州又問僧，僧答：「我第一次到這裡來。」趙州說：「吃茶去。」

院主大惑不解，問道：「來過也吃茶去，沒來過也吃茶去，這是什麼意思？」

趙州大叫一聲：「院主！」

院主脫口而答：「是！」

趙州說：「吃茶去。」

展期：民國86年7月5日至9月7日

時間：每日上午10時至下午6時

地址：國立歷史博物館



禪心：

沒有人會否認，我們正處於一個一切都在急遽變化的環境裡。

所以，不管是否有宗教信仰，都能深切的感受到無常迅速地剝蝕生命的種種。

也因此，不管是否對「禪」是否有認識，都迫切需要一種處變不驚的定力。

趙州禪師在上述公案裡，三稱「吃茶去」！

似乎讓人不知所云。

但是，這正是要透顯出「禪」的重點所在：

「斷思絕慮」！

因為這一個無常的世界，是一個生滅法的世界，而所有的無常生滅，其根本的原因，來自於我們心念的生滅與無常。

以「萬法唯心」的唯識觀點而言，是我們的心，造成了這虛幻不實的世界。

所以，要解脫這世界逼真幻相所帶來的束縛，就必須修證到達「斷思絕慮」的無念境界。

大般涅槃經云：

「諸行無常，是生滅法

生滅滅已，寂滅為樂！」

趙州禪師一句「吃茶去！」，簡單直截地消除了修行者的妄想分別，也才能在這瞬息萬變的三界中，能有清楚的掌控的定力，能面對各種可能的衝擊，去實現提昇生命的理想。



金桔落果處

鐵樹開花時

萬法因緣生

天地不自私

林清玄



花的興謝

——文／林清玄——

院子裡的鐵樹開花了，在旁邊的金桔果落完的時候。

從前聽鄉間的長輩說起，鐵樹要十年才會開花，

是非常稀有難得的，也是一種祥瑞之兆。

我曾經多次看過鐵樹開花，每次都會興起難值難遇之嘆，印象最深的一次，是在國父紀念館的花園，同時看到七棵鐵樹開花，每一朵花都巨達四五尺高，呈潔淨的米色，讓人心生歡喜。

然而，從來沒有像自己院子的鐵樹開花，讓我感到這麼興奮，

這也是十年來，那棵鐵樹的處女之花。

也是從開花到凋謝，整個過程我都參與的僅有的一次。

鐵樹開花與其它的花大有不同，過程長達四個月之久，

先是從剛硬的葉梗中心，長出一團如排球大小的柔軟的肉球，

即肉球隨著時間逐漸增生拉長，一尺兩尺三尺，

最後長成一個四尺長圓錐狀的花朵，整個過程緩慢而神奇。

在鐵樹開花的過程裡，我總是想著：鐵樹的花是不是可以叫做「鐵花」呢？

鐵花到底何時開完成，又會在什麼時間凋謝呢？

當鐵花的頂部從圓形變成圓錐，終至成為錐尖之時，我知道鐵花已開放完成，準備凋落了。

果然，盛放的景況維持了兩星期，有一天黃昏，我在院子裡喝茶，

突然聽見咔嚓一聲，轉頭一看，鐵樹的花啪啦落在地上。

我把鐵花撿起，竟有一斤多重，放在桌上，觀視著它最後凋零的樣子，

我想著：鐵樹難得開花，終有開花之期；鐵花固然長久，也終有凋零之日呀！

這世界，每一朵花的興謝不都是如此，

是因緣所在，在因緣中滅去，是明明白白的，人力所不能為的呀！

世間最有勢力的人、最剛强的植物、最難逢的事件，也都無法免去因緣的興謝。

我想起唐朝高麗的元曉大師曾說：

「縱使盡一切的努力，也無法阻止一朵花的凋謝。」

花如是興謝，情感如是興謝，因緣如是興謝，

生命中的一切過程不也是這樣子興起和謝落的嗎？

與其為情感的興謝、因緣的生滅而哭泣追悔，還不如把握當下，一往無悔的生活。

我保留那一朵鐵花，到它完全乾枯還擺在架上，

每次望見時，內心對鐵樹開放的光陰有一種緬懷和疼惜，

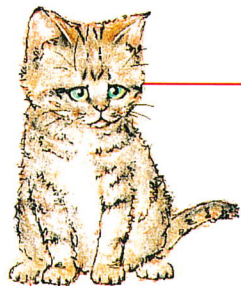
但是我也知道鐵樹的花終究不能回到樹上，我只有修剪蕪蔓剛硬的葉片，等待下一次的開花。

下次的開花是什麼時候？一年、十年、或百年？問鐵樹，它也不自知，但是我知道，

萬法隨因緣，天地不自私，

如果內心中常保開花的祝願，鐵花必有再開的一天！☺

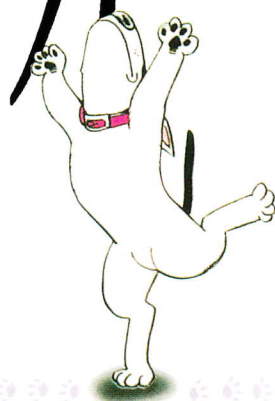




特別專題

Special Report

佛教徒與寵物



寵物

對於生命尊嚴而言
其實是一個相當值得深思的課題
先公佈一個數字

86/6/23 AM 9:45止，「愛狗族俱樂部」（網址<http://www.pros.com.tw/dogs>）與
「愛貓族俱樂部」（網址<http://www.pros.com.tw/cats/>）
已有532,783人次上過該網站

另一方面：86/6/23 AM 10:05止，僅有1,106人次上過
「流浪動物之家」（網址<http://www.home.fancy.com.tw/-clumglxk/animal.htm>）的網站
後者其勢力遠小於前者

從數目的懸殊已清楚說明了流浪狗的問題為何日益嚴重的關鍵

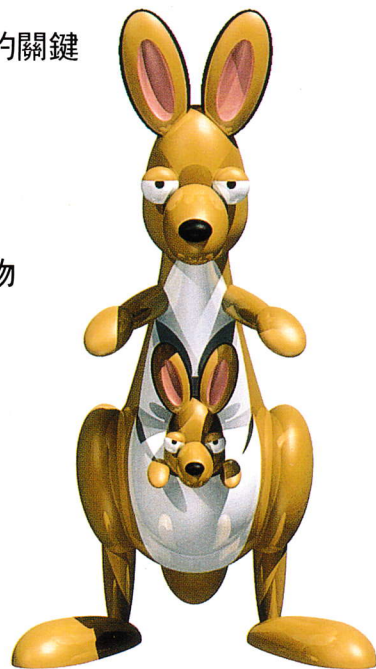
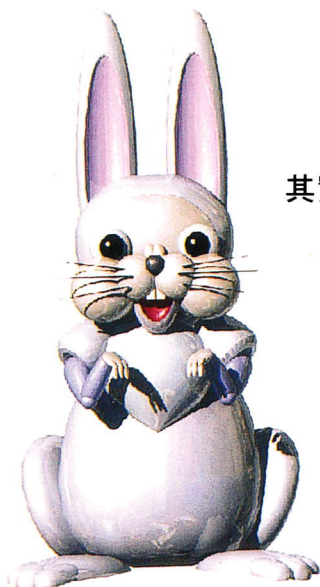
從佛法的觀點而言

「無緣大慈，同體大悲」

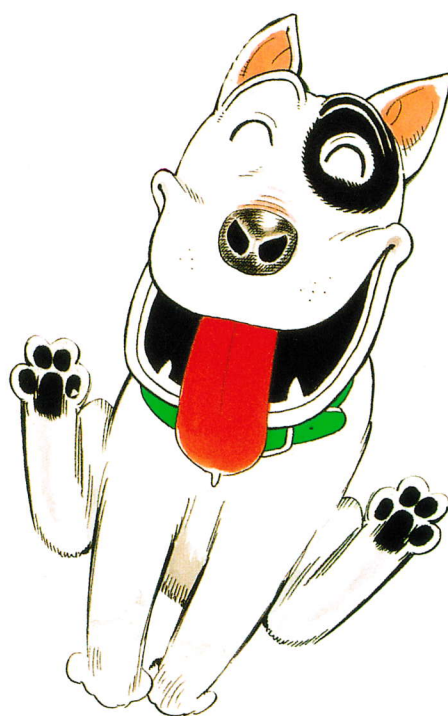
如果我們能如佛菩薩一樣

心無所緣，沒有分別心的愛護眾生

其實是不會使寵物在一夕之間，遺棄而成為流浪動物



相處之樂



反而是更廣大包容的愛心

讓更多的流浪動物能享有寵物的歸宿

畢竟，從更廣大的因果層面來看，今天的流浪狗，難道不是人類的明天？

佛菩薩慈愛流浪三界的衆生，又何曾有過高下、美醜、染淨之分呢？

「衆生之樂，菩薩之樂。」

本期特別專題「佛教徒與寵物相處之樂」

希望從一個廣大的世界觀

來探討如何健全這個不同生命間的親密關係

親密關係一：對待動物的佛法觀照

親密關係二：素食狗的健康調查報告

親密關係三：網路座談：「如何與寵物相處？」

親密關係四：動物行為研究先驅～

勞倫茲和動物的親密對話

親密關係五：另類寵物天地～

卡通漫畫的動物世界



六道互為眷屬，六道平等
至愛的親人，因為輪迴之故
分散在六道當中
所以，以對待親眷的心
看待一切動物
是智慧心、平等心、慈悲心的表現

對待動物的佛法觀照

——文／如空法師——

在佛法的宇宙觀中，將欲界分為天、人、阿修羅、畜生、餓鬼、地獄等六道，由於妄念無明的造作，而有六道輪迴之輪的轉動不息。但雖有六道，卻是六道平等，因為都是由同一主體，因善惡業的不同，感召六道的分別。

《金剛果論》中云：

「一切牛馬，豬羊畜生之類，皆是累世冤親，善惡眷屬，墮入輪迴，改頭換面，來作畜生」

六道互為眷屬，曾經作過親人的人，可能因為為惡而入畜生道。所以：

「愚人殺食，既殺自父母，既食眷屬肉。父遭子殺，子被孫殺，輪迴路上，父子不知，相殺相食，無有休息，一失人身，萬劫不復。」

「莫食衆生肉」的深層含義，是為避免造下食親人肉的悔恨，至愛的親人，善待都來不及，真的何忍吃它的肉呢？所以佛法中所強調



圖／黃文欣「台灣野鳥世界」(8/5~8/14) 爵士藝廊提供



的慈悲，透過素食不僅是切身的實踐，更是免造新業以致後悔的明智之舉。對於動物更該以待親眷般的慈愛的心來善待它，與之和諧相處。

基於平等的觀念 佛法中是不輕畜生的

由於六道互為眷屬，六道平等的觀點，所以佛法中是不輕畜生的，如《大智度論》卷88中云：

「菩薩以何力故，能令佛與畜生等？答曰：菩薩以般若波羅蜜力故，一切法中修畢竟空心，是故於一切法無分別。如畜生，五衆、十二入、十八界和合，名為畜生；佛亦如是，從諸善法和合，假名為佛，是故知一切法畢竟空故法，不輕畜生，不著心貴佛。」

佛與衆生同以般若空性為體，只因妄念造作而有外相的不同感召。

以四攝法來對待動物

在佛陀本生故事中，佛陀也曾經有作過九色鹿、孔雀王、小白鴿等的故事，可見畜生與佛菩薩的確同一本性。

因此在「十善業道經」中，佛陀提出以「四攝法」來對待一切有緣的衆生，與之相處的方式：

「四攝即布施、愛語、利行、同事。菩薩隨類現身，以此四法攝受一切衆生，使之受道，獲大利益。」

(1)布施：對於物質錢財心重的衆生，用財施來攝化，對於求知心重的人，用法來度化

，使雙方情誼逐漸深厚，而達到學習佛法的目的。

(2)愛語：

慈愛的言語相對待，令其生歡喜心，感到和藹可親的磁場而接近。

(3)利行：以身口意的行為舉止來利益親近的衆生，使接近的衆生都感受到尊重與愛護。

(4)同事：深入社會各階層中，與和我親近的衆生一起作事，在共事當中產生相互的了解與信賴。

此四攝法用於寵物身上，一樣是非常的受用。動物雖然不像人類一樣會言語，但它們仍然是有靈性，能夠感知善惡、慈悲、嗔怒等的磁場，因此以愛護的心，用對待親眷的心，對待寵物，是佛法平等心的展現，也是對待動物的方式。🐾

素食狗 的健康

—— 文／守強 —— （美國科羅拉多州立大學碩士）

由於歐美素食主義者人數激增
狗也跟上潮流而出現了「素食狗」的雅號
但「素食狗」健康嗎？
根據美國33州及加拿大地區對300條「素食狗」的調查
有了甚為有意思的結果出現……





調查報告



目前歐美各國素食主義者（Vegetarians）的人數正逐年激增，而躋身人類忠實夥伴的狗，自然而然也跟上這股時尚風潮，出現了所謂「素食狗（Vegetarian Dog）」的雅號。

勁爆的素食狗

素食有益人類健康早為醫界所證實，素食符合佛教慈悲與護生的精神，西洋人也認為要提昇心靈層次，素食是必要的手段。佛經云：衆生平等！愛狗人士若真正愛狗，就不應「殺豬餵狗」或「殺牛餵狗」！因為，以佛家的觀點言，衆生因愚癡才輪轉至畜生道，家犬依附人類生存，牠們並無多少自主機會與能力，人類「殺生餵狗」徒然增加狗的罪業，使業力因緣網更加複雜纏牽，來日狗將憑何而投生善道？

但「素食狗」夠健康嗎？相信此話題必為愛狗人士所關切。網站 <http://www.peta-online.org/vegdog/index.htm> 的一篇專文「素食狗的健康調查報告」旨在研究不吃肉（meatless 即 vegetarian diet）或不吃任何動物製品（animalproduct-free 即 vegan diet）的狗是否也健康。以下摘譯部份重要結論：

本項調查係針對美國33個州及加拿大地區的300條「素食狗」作為期一年的調查，調查項目包括：狗齡、狗種、狗性別、飲食習慣、健康狀況等等。結果發現82%的素食狗其健康狀況是：好到極佳（in good to excellent health），且均已素食達五年以上，其中不吃肉的狗占34.7%（vegetarian dog），不吃任何動物製品的狗占65.3%（vegan dog）。



素食狗最快樂

何謂狗健康狀況「好到極佳（in good to excellent health）」？該報告引述狗主人的描述：快樂、舉止活潑、狗毛發亮、苗條、精力充沛、沒有臭味。看完以上的描述，別說狗會選擇素食，就連人也會選擇素食，不是嗎！

截至目前為止，300條素食狗中已有28條去世，其平均年齡是12.6歲，相當於人類70高齡以上。而其死亡原因包括8狗得癌症、7狗死於心臟疾病、5狗老死、2狗死於意外事故、1狗被安樂死及其他死因。以筆者的看法，牠們算是長壽的狗，少罪業的狗，幸福的狗！在網址<http://vin.nchu.edu.tw/html/personal/48138132/54.htm>中《劉婉雯的作業-dog》，提出一般非素食之狗與人的年齡對照表如下：

狗	20天	300天	1歲	2歲	4歲	6歲	8歲	10歲	12歲	16歲	20歲
人	1歲	15歲	18歲	24歲	33歲	42歲	51歲	60歲	69歲	87歲	105歲

狗最怕得到各式傳染病（Infections of all kinds），然而調查指出：300條素食狗中，當了vegan dog四年以上，或當了vegetarian dog五年以上，都不曾得到任何傳染病。而300條素食狗中，只有34條（11.3%）染有皮膚病。

300條素食狗中，有12狗（4%）有心臟病問題，其中2狗病情輕微，有11狗（3.6%）體重過重，有10狗（3%）有消化性問題，8狗（2.6%）甲狀腺機能不全，8狗（2.6%）重聽或耳聾，以上是健康狀況較差的素食狗。



素食狗最健康

該調查報告最後提出總結如下：

素食越久的狗，健康狀況越佳。

素食越久的狗，較不易得到傳染病、癌症和甲狀腺機能不全。

素食越久的狗，可提高狗尿液鹼度，進而減少尿道感染的機會。

素食越久的狗，較少心臟病的威脅。

整體而言，素食狗是健康的！爲了比對起見，該機構未來將進一步對吃肉狗（meat-eating dogs）進行系列調查。





愛狗族的忠告

有關參與這項調查活動的狗主人，也提出素食證言，茲舉例如下（網址為：<http://www.peta-online.org/vegdog/comments.htm>）：

自從愛犬改為素食以後，嘔吐的情況減少了，給狗的醫藥也減少了10%（Beverly W., Eastlake, Ohio）。

三年前，我的狗會嘔吐、腹痛、便血，打抗生素也沒用，但自從狗素食以後，這些毛病都沒有了（Judy C., Phillipsburg, Kan.）。

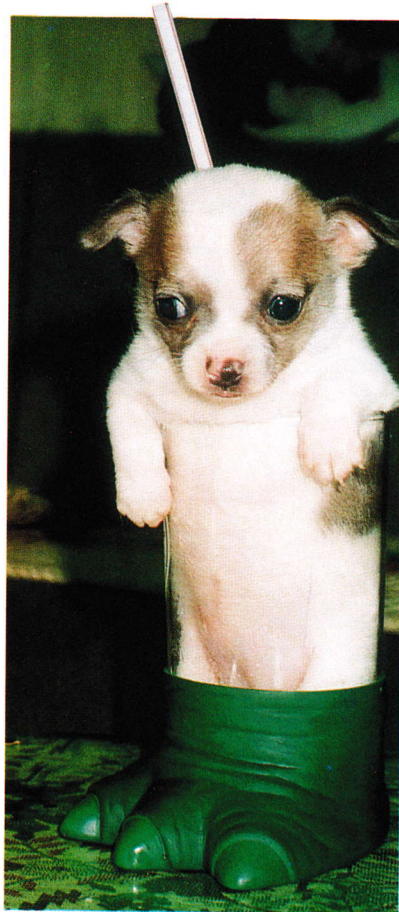
以前我的狗每2~3個月就會感染痢疾一次，自從改為素食以後，牠一年才會痢疾一次（Andy S., Chicago）。

過去牠有暫時性癱瘓的疾病，必須服用阿斯匹林，但狗素食以後，已經有整整一年沒有發作了（Andrea & Mike B., Ft. Myers, Fla.）。

牠素食後，精力旺盛（Peggy J., Arlington, Texas）。

牠向來挑食，但牠確實喜歡素食（Lanie W., Visalia, Calif.）。（PS.真是有慧根！！）

類似的正面評價或敘述，該網址裡有上百條，實在不勝枚舉，請您有機會慢慢去欣賞、挖寶。狗若會上網路，也一定會汪！汪！汪！表示激賞與贊同的。



圖片提供／呂碧蓮·梁金珠

如何餵食好朋友

要如何餵食素食狗呢？作家Ingrid Newkirk在「如何餵食好朋友」專文中描述到（網址：<http://www.peta-online.org/vegdog/vegdog.htm>）：

當美國農業部的檢查員為動物們貼上「不適人類食用（Not Fit for Human Consumption）」的標籤後，那些等不及被進一步處理就已死的動物，就作花園肥料（Garden fertilizer）；苟活下來的，便成為人類寵物的食物（Pet food），例如一頭老母牛被絞碎成狗的超級晚餐（Super Dinner）！

每當我走進超級市場，我用口袋裡的美元投票給素食；但我們之中有許多人，至今仍然是以其他動物受無量劇苦的代價，來餵食家中的寵物。寵物食物的市場發展，如同皮革市場一樣，似乎已成為肉品工

業的必然趨勢。當任何人買下寵物食物罐頭時，他（她）已完全無視於屠宰場中動物們被碾碎時疼痛的哀鳴！

我餵養的母狗今年已經17歲了，牠看起來年輕，像個貴族女人，牠的皮毛輝耀，牠的眼睛靈活的像在跳舞，牠游起泳來活似一條魚，牠從葷食改成素食沒有遭遇任何困難或問題，如今我吃什麼牠就吃什麼，因此我從不費事去買狗食，我們有時候甚至吃中國或印度素食，牠的胃口實在是好極了！以我的經驗而言，大多數的狗或貓，吃人類的素食都不會發生問題。

我極不願見到寵物的溫飽，必須以其他動物的性命作為代價的事不斷進行著。我想，其實任何人都都不希望如此！只要看到原本活生生的動物竟然要裝進狗罐頭或放貓食的袋子裡去，你就不會再買超市裡陳列的寵物食物。我認為：盤中肉對寵物或人類而言，都是一種謀殺（Meat is murder! on our plates and theirs.）！

結語

佛家云：眾生互為眷屬！你我怎忍心吃我們的眷屬，又怎忍心見眷屬互食。莫再「殺生餵貓」或「殺生餵狗」了！除了持續倡導人類的素食主義外，現在，讓我們一起來主張「狗的素食主義」！「貓的素食主義」！🐾

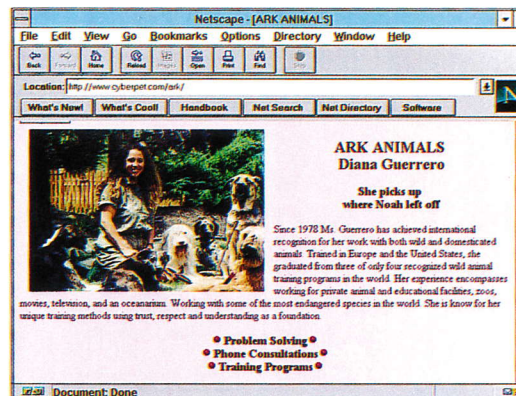
網路座談：

如何與寵物

如是等恆河沙數諸佛，各於其國，出廣長舌相，遍覆三千大千世界，說誠實言，汝等衆生，當信是稱讚不可思議功德，一切諸佛所護念經。

——文／石連柱——

（美國德州大學碩士）



拜現代科技文明進步之賜，人們雖然無法像諸佛一樣「出廣長舌相，遍覆三千大千世界」說法，但透過網際網路，現代人也很容易可以跨遍地球上的五大洲，與各地的網路之友在網路上進行佛法討論。

「網路座談」是一項新的嘗試，目的是希望透過網際網路，讓我們觸角伸到世界各地，針對一項主題，匯集不同國籍、膚色、專家、個人的經驗與看法，所謂「它山之石，可以攻錯」，提供大家參考。也同時希望最後能將佛法的真、善、美以這樣的方式，再傳播出去，「

遍覆三千大千世界」。

這次「網路座談」探討的主題是「如何與寵物相處」，以下是這場模擬真實的實況報導。

開場白

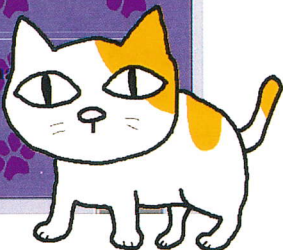
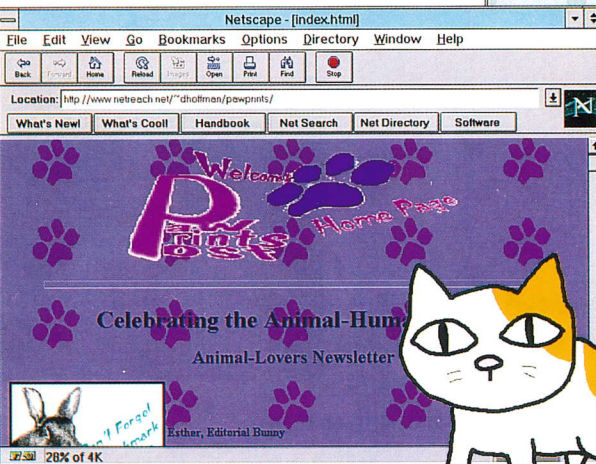
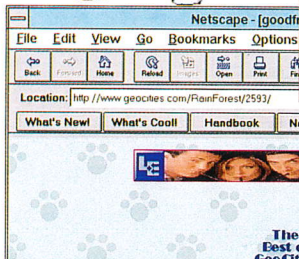
主席：各位貴賓大家好，很榮幸在此與大家來探討「如何與寵物相處」這個主題。如何與人之外的其他衆生相處，是人類學習愛的過程中一項很重要的課題。衆生平等，萬物一體，愛必須超越只愛對特定對象的狹隘範疇，往上達到「無緣大慈、同體大悲」的無私大愛，才是真愛。佛家將衆生分爲六道：地獄

、餓鬼、畜生、人、阿修羅、天。

其中，地獄、餓鬼、阿修羅與天等四道，是一般人所看不到，感受不到的。因此談學習如何去愛他們，可能比較不實際。除此四道及人道之外，就以畜生道是與我們關係最近、最密切且看得到、接觸得到的一道。因此也就是我們學習愛衆生的最直接對象。而畜生中與我們最親近、關係最密切的，就屬被我們稱爲「寵物」的狗、貓、鳥了。

首先，我們來看一個全世界擁有寵物比率最高的國家——澳洲。根據統計，百分之八十三的澳洲人在他的一生當中擁有寵物，百分之六

相處



十六的澳洲家庭擁有寵物，澳洲是全世界家庭擁有寵物比率最高的國家。在澳洲目前沒有寵物的人，有百分之五十三的人希望未來也擁有，澳洲人的喜愛寵物可想見。報告顯示澳洲人對於寵物具有相當的責任感，他們會關心他們的寵物是否會對鄰居的舒適、健康與安全造成影響，因此飼養寵物沿生的問題較少。根據研究，澳洲人因為養寵物，發現還有下列的好處：

1. 擁有寵物的人較不常看醫生與吃藥。
2. 擁有寵物的人有較低的膽固醇與血壓。

3. 擁有寵物的人生病或手術之後較易復原。
4. 擁有寵物的人較易處理壓力的情況，也較不易感覺孤單。
5. 寵物可以減輕行為適應不良的人的負擔，增加牠們與其他人的社會互動。
6. 擁有寵物的人具有較高的自尊。
7. 寵物對孩童的成長有正面的影響。

擁有寵物有這麼多的好處，但這些被我們稱之為寵愛的動物，是否就受到我們好好的照顧？我們是否真正懂得如何與寵物相處？

根據統計，台灣地區總共約有200萬隻流浪狗，光台北地區就有

20萬隻流浪狗。是不是中國人最不懂得愛護動物？答案也不一定。根據「英國皇家防止虐待動物協會」統計，英國每年街頭約維持有五十萬隻流浪狗；美國僅芝加哥一市，每年要捕殺超過上百萬隻的棄犬，被國際公認為控制狗口過剩最失敗的例子。這些驚人的數據背後，顯露出人們在對待動物的態度與方法上有很大的問題。為探討與寵物相處之道，我們進行了這一場「如何與寵物相處」的虛擬網路座談，特邀請世界各地的網友將他們與寵物相處的寶貴經驗與意見來與大家分享，希望從這個討論當中能帶給大家一些啓示。

貴賓介紹

主席：參加這次網路座談的國家主要有：美國、加拿大、荷蘭與我們中華民國。其他國家，受於語言與網路的限制，未能全數含括，希望下次能邀集到更多的國家參與，提供不同背景環境下的不同見解。以下是參與討論的各國貴賓：



Lian-Juh Shih



Elisa Murphy

伊莉莎·墨菲：住於加拿大的魁北克省，26歲。伊莉莎·墨菲出生於美國德州，結婚後搬到馬里蘭州，並在一家動物醫院工作，在那裡她首度看到許多遭受可怕對待的動物慘狀，後來換到一所動物避難所工作時，再度看到許多遭受可怕對待的動物，於是決心致力於提昇貓狗等動物福利的工作。目前是加拿大魁北克省一家動物避難所的義工。伊莉莎·墨菲在網路上建有一個名為雨林的網站，您可以在那兒獲得對她更多的了解，網址是：<http://www.geocities.com/RainForest/2593>。



Kat Marsh

凱特·馬許：住於美國的科羅拉多州。凱特·馬許在網路上有一個名為督立特博士（Dr. Doolittle）寵物顧問專欄，她在這個專欄提供人們關於寵物的任何嚴肅的或愚蠢的問題諮詢，也就是說有問必答。如果你的寵物有任何疑難雜症都可去找她。她的網址是：<http://pages.prodigy.net/martians/advice.htm>。

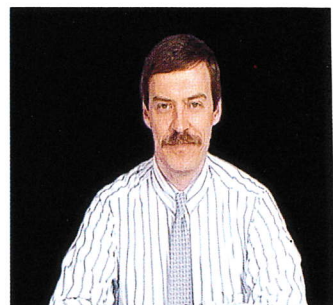


金色蓮花



Andy Beger

安迪·貝格：生於美國威斯康辛州，目前是明尼蘇達州馬卡利斯特學院計算機工程學系的四年級學生。他的寵物是松鼠，因此他在網路上有一個名為松鼠之地的網站，對松鼠有興趣的可以去造訪他，網址是：<http://www.maclester.edu/~abeger/squirrel/squirrel.html>。



David D. Maczynski

大魏·麥茲思契：是美國一家資訊服務網站的主席，資訊服務網站提供網友各種包羅萬象的資訊，它連結的網站有25,750之多，其中一個單元就是寵物世界，在那裡你可以與許許多多與寵物相關的網站（836個）相連，包你滿載而歸。網址是：<http://info-s.com/pets.html>。

朵蘿絲·霍夫曼：住於美國賓州，是一位以兔子為寵物的母親，她與她的兒子在網路上都各有一個網站，她的網站稱為腳掌印，舉凡關於動物的行為、健康、福利與書籍等等都包括在內。網址是：<http://www.netreach.net/~dhoffman/pawprints>。



Dorothy Hoffman

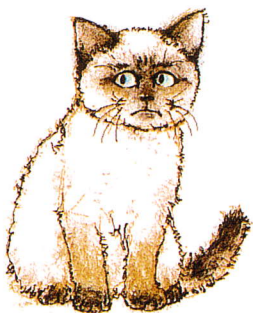


喬·司瓦卜：是位社會學家，生於英國倫敦，在22歲那年與先生跑到荷蘭阿姆斯特丹大學就讀取得碩士學位，目前正攻讀博士學位，主要研究題目是人類與動物的關係。喬·司瓦卜在她大學時代就是一位素食者，一直到現在都還堅持此一美德。素食在阿姆斯特丹並不普遍，她的網站中特別介紹當地的素食餐廳給要到那兒旅遊的素食者一些指引。對了，喬·司瓦卜家裡還飼養了三隻貓咪，牠們原都是被遺棄的貓咪，喬·司瓦卜是從一所貓咪避難所認養而來的。你可去造訪她的網站，看看那三隻可愛的貓咪與她關於人類與動物關係的相關研究。網址是：<http://www.xs4all.nl/~ianmacd/Jo/research.htm>。



Diana Guerrero

戴安娜·固勒絡：曾在歐洲與美國受過四個世界認可的野生動物與飼養動物訓練課程中的三個。她曾經為私人動物、教育單位、動物員、電影、電視與海洋水族館等工作過。戴安娜·固勒絡小姐以運用信任、尊重及瞭解作為訓練有名，並且是「救命！我家的狗快讓我受不了」與「動物災難預防」兩書的作者。戴安娜·固勒絡小姐在網路上有一個名為動物方舟的網站，有動物訓練方面的問題可以上網去請教她。網址是：<http://www.cyberpet.com/ark/>



Linda J. Rice

琳達·萊斯：是位很有愛心的女士，她養有許多狗，在她設的網站——動物園管理員的狗屋，你可以知道許多她的養狗經，網址是：<http://www.metrolink.net/~lrice/>。



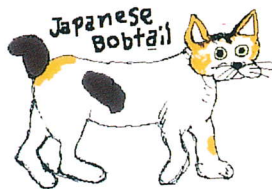
Dr. Hui-Li Su

蘇惠麗醫師：今年剛獲得台灣大學獸醫研究所臨床組的碩士學位。她的網站是與她先生王郁琦利用工作與課餘時間所建立的，希望藉由日新月異的電腦科技，來進行獸醫方面的諮詢服務，使所學盡其用。此外，蘇醫師也規劃了一個小單元：「為動物找個家」。由於許多流浪動物的產生，多半是因為主人無法繼續飼養，卻又無法為動物找新主人，故將動物棄養。蘇醫師認為，想要解決流浪犬貓的問題，並非責難那些丟棄動物的畜主便可遏止此情形的再現，而是需要教育大眾正確的飼養觀念，並建立一些途徑，使每個動物不必變成流浪動物後，才自己到街上去找新主人。所以希望藉著這個小園地來預防流浪犬貓的產生，並為已流浪多時的動物們，找個棲身之所。蘇醫師的網站名為：蘇醫師和小摩的家，小摩是蘇醫師家的小花狗，小摩的由來還有一段故事，想多了解請至：<http://nlplab.cs.nthu.edu.tw/~flight/hsu/hsu.htm>。



專題討論

主席：人與人之間相處的重要關鍵之一是良好的溝通，因此人與人之間如果發生雞同鴨講，牛頭不對馬嘴的情形，兩人之間大概也不容易有好的相處出現。以此來推，人與寵物間的相處不就更難了嗎？寵物又不會說話，我們如何與他們溝通、相處呢？從情緒是不是能看出端倪呢？人與人之間的相處方式是否也適用於寵物呢？從與寵物的相處當中，我們學到甚麼？請大家踴躍發表意見。



問題一：甚麼是與寵物相處的最好方法？

安迪·貝格：以對待家裡任何一位成員的方式對待牠們，給牠們愛與尊重，那麼牠們也會以同樣的愛與尊重回饋你。

伊莉莎·墨菲：我覺得與寵物相處的最好方式就是尊重牠們、愛牠們，如同你希望人們如何待你一樣。

大魏·麥茲思契：我有同感。

琳達·萊斯：我覺得要如同孩子般的扶養牠們。

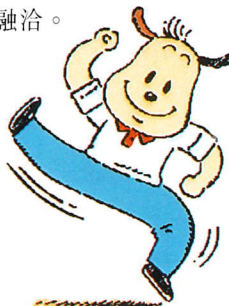
戴安娜·固勒格：我認為大部份的人需要接受動物的本來面目，而不是以我們的觀念來鑄造牠們。教導牠們我們的生活準則與如何與我們生活是同樣重要。

凱特·馬許：與寵物相處的最好方式是對待牠們如同你希望被人對待的方式，以關心和慈悲對待牠們，

絕對不要傷害任何寵物或其他動物。

喬·司瓦卜：以關心來對待牠們，並且確保牠們健康、有適當的運動、有住處與良好的餵食。我們必須深深了解，寵物不是人類，牠們有牠們天生不同於我們的需求與行為表現。

蘇惠麗醫師：動物與人的相處，均透過互相觀察與適應而來。我認為，這和人與人相處的模式很像。例如不同國家的人想要互相瞭解與溝通，首要條件就是學習對方的語言。然後學習對方的文化與禮儀。現在，人類與動物就像是來自不同國家的“生物”，最初，彼此無法瞭解對方的語言與行為模式。這個時候，仔細觀察動物的行為並歸納之，可以使互相適應的時間縮短。互相瞭解肢體語言之後，就是和平相處的開始。此外，多方閱讀相關的資訊，從別人的經驗中學習如何與動物相處，也是一種很好的方式。慢慢地，彼此瞭解越多的肢體語言，相處的也就越融洽。



問題二：我們要以甚麼樣的態度來與寵物相處？

大魏·麥茲思契：我認為要以公平的態度對待牠們。

安迪·貝格：嗯！如果你問我一般人的態度是如何，我會說蠻複雜的，有些人以平等的方式對待他們的寵物；有些人則把牠們只當是家具的一部份。很明顯的，以我個人的觀點，前者才是較正確的。

琳達·萊斯：就像孩子一樣，牠們需要愛、照顧、教育與情緒上的關心。絕對不要將一隻狗與他的家人分開，在外頭，牠們是無法學會成爲一個好的家庭成員的。

蘇惠麗醫師：很多人把寵物當作小娃娃，整天抱來抱去，對牠說話也是輕聲細語，略帶稚氣。也有些人視寵物爲玩具，高興的時候和牠玩一玩，不高興的時候就拿牠做出氣筒。其實這都不是健康的態度。我個人認為，

除了人和狗可以建立起簡單的主從關係之外，人們對動物（包括狗）最好還是把牠們視爲「朋友」，尊重牠們的生活模式。

凱特·馬許：我覺得要視每隻寵物都是奇蹟。感激牠們所提供給我們的一切。以愛來對待牠們，而不是像餵食完之後清一清就了事的態度，這樣我們才會獲得無窮的回收。

戴安娜·固勒格：我們的態度應該是愛、尊重與適當的瞭解。以我們所謂的對與錯來教導動物如何學習以及以我們的愛來回饋牠們的愛是我們應該有的態度。牠們是讓我們學習及回歸自然的老師。

喬·司瓦卜：人們在對待動物的態度上有非常矛盾的地方，有些動物被以非常有愛心與尊重的態度對待；然而有些動物卻被虐待與不合理的對待。同樣被我們飼養當作寵物的，在有些時候卻被我們當作實驗室的實驗對象。有些我們養來純粹當成工作的動物，有些則被養來當成裝飾或玩。在我們的社會裡頭，對待動物方式的一致性似乎並不怎麼高。



問題三：以動物本身來講，牠們希望我們如何對待牠們？

凱特·馬許：大部分的寵物只希望我們注意牠們，希望成為我們日常生活與活動中的一部份。我們需注意，被忽略的寵物，往往有負面的反應。

蘇惠麗醫師：以狗為例，狗除了需要主人供應牠三餐溫飽之外，也需要主人當牠的玩伴，與牠一起奔跑、跳躍、玩遊戲。當然，最重要的

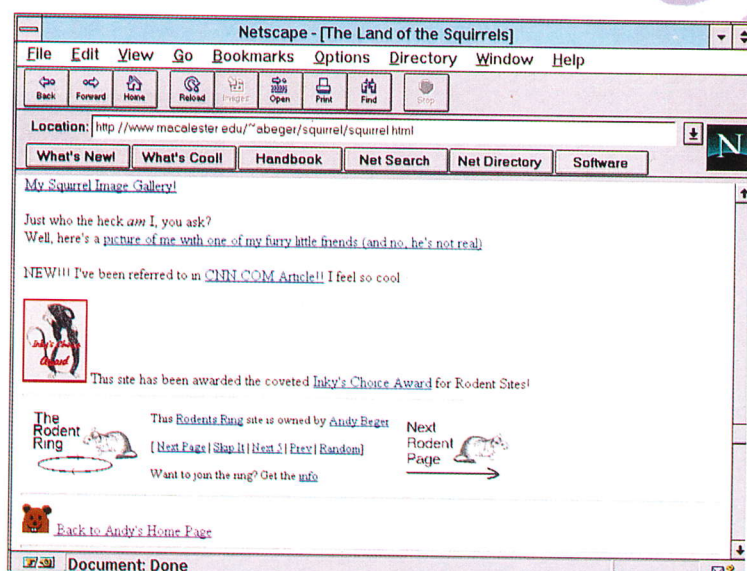
是，主人是牠的精神堡壘，是牠的領袖。一切都是以主人的要求為依歸。我認為，其他動物與人的互動較少，所以只要主人能滿足其溫飽就好。至於精神層面，還是交給羣體生活比較好，也就是說，幫牠們找個伴。

安迪·貝格：我覺得牠們絕對需要我們的愛與感情。

伊莉莎·墨菲：我個人覺得動物希望與我們有同等的對待。牠們想要也需要尊重與關懷，就像我們一樣。牠們與我們人一樣有感覺與思考。

琳達·萊斯：牠們不知道與我們有甚麼不同，除非我們告訴牠們。牠們會想以各種方式來取悅我們，而且接受我們所給予牠們的注意。許多寵物行為上的問題出於人們缺乏對牠們所作事情的注意。牠們會認為責罵比不被注意好得多。

喬·司瓦卜：我們無法知道動物所需，我們只能從觀察牠們的行為，然後以我們對情緒的了解來解釋牠們的行為（例如：我們會說某一隻動物是快樂或悲傷等等）。動物基本上仰賴我們供給牠們食物、住的地方、溫暖與訓練。邏輯上牠們希望擁有好的對待的；不合理的對待與虐待會對牠們的幸福產生負面效應。



http://www.macalester.edu/~abeger



問題四：寵物能夠感受我們的情緒嗎？

安迪·貝格：噢！非常肯定。甚至比任何人類都行，＝）。〔註：「＝）」符號在網路上是表示莞爾，微笑之意〕。

喬·司瓦卜：同樣的，對於這點是說不出來的。動物經常反應出牠們自己的情緒狀態。我們的生氣會嚇壞干擾牠們，同樣的，當我們哭時，牠們經常會來到我們身邊。這點剛好可以作為探討。

大魏·麥茲思契：是的，寵物能夠感受我們的情緒，如果我們虛弱或悲傷時，牠們會變得緊張與張惶失措。

琳達·萊斯：當我哭的時候，我的狗也跟著哀傷，並且嘗試要安慰我。當我快樂時，牠們也表現出快樂的樣子。這些都說明牠們有比人們更強的情緒表達力，而且能夠成為人們情緒的一種延伸，表現出人們的感受。



伊莉莎·墨菲：我真誠的相信動物可以感受我們的情緒以及其他種種。動物能夠感受到快樂、害怕。我是一個相信所有動物都能嗅出一個人氣味並且區分出誰是好人誰是壞人的人。

蘇惠麗醫師：我認為動物是否可以感受到人類情緒變化，與二者互動的深度有關。動物中以狗貓與人有深層的互動關係，所以當人的情緒改變，他們多少都看得出來。例如，當狗亂咬拖鞋被發現時，牠會因為主人的斥責而垂耳夾尾，甚至四腳朝天，一付任你宰割的模樣。雖然由牠的行為改變可看出牠收到人情緒改變的訊息，可是牠不一定瞭解牠做錯了什麼事。

問題五：我們的情緒會影響寵物的行為和飲食習慣嗎？

蘇惠麗醫師：再以狗為例，如果想訓練狗兒上廁所，不同的方法會造成不同的結果。常聽到主人抱怨家中的狗怎麼教都學不會，其實有一半的責任在主人身上。因為起初小狗還不知道哪裡才是正確的地方，所以常有失誤。每次尿錯地方，就被主人罵。剛剛說過，狗能感受到人的情緒，所以此時的狗會很懼怕發怒的主人，垂耳夾尾，甚至會出現尿失禁或糞失禁的情形。長久以

後，只要主人說話大聲點，狗兒恐怕就尿出來了。相反的，如果不厭煩的引導牠到正確的地方如廁，並在事後以愉悅的聲調稱讚牠，你會發現小狗會搖著尾巴蹦蹦跳跳的走出來，如此試過數次，很快就能養成定點上廁所的習慣了。不過，目前尚未發現，人的情緒對於狗飲食習慣的影響。

凱特·馬許：是的，如果我們以熱情與鼓勵對待我們的寵物，牠們會有善的回應。如果我們生氣或沮喪時，通常都會影響牠們的飲食習慣和行為。許多寵物會躲起來或損壞東西來表示牠們被我們所影響。

大魏·麥茲思契：如果你不以真愛來對待你的寵物，牠們會失去吃和睡的慾望。但，如果你給予牠們許多的愛與關懷，牠們就會變得滿足，身體也會健康。

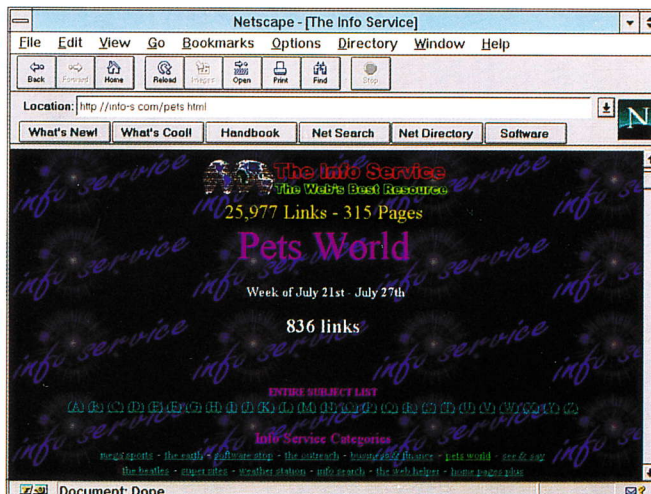


Diana Guerrero

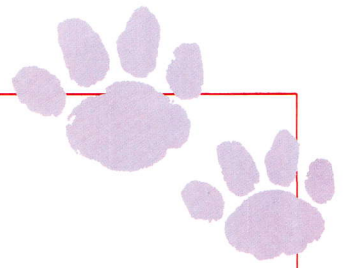
戴安娜·固勒絡：是的，人類的情緒與狀況都會影響一隻動物。

伊莉莎·墨菲：我想我們的情緒影響我們的寵物是多方面的，決定於情緒是甚麼。我們的情緒是會影響牠們飲食習慣的。當你與你的寵物很親近的時候，你傷心時，牠們情緒似乎會更低落。當你快樂時，牠們會非常興奮而且快樂。我曾經有過經驗，當我沮喪時，我家的狗吃的很少而且牠會一直在我的身邊陪伴我。

喬·司瓦卜：雖然我們生氣確實會影響寵物的行為，但我不太確定我們的情緒是否會影響我們的寵物行為。我們的行為比情緒更會影響牠們。如果我們將寵物像人一樣對待牠們，而不是以動物來對待牠們，會造成牠們神經質。人們有時候會剝奪寵物練習牠們天生的行為機會。我們有時候會溺愛寵物；我們好意的善待有時會轉變成一種慘忍的行為，而讓寵物最後因為我們餵食牠們不合適的人類食物導致營養不良或肥胖。有些狀況像糖尿病，不是天生的而是因為不良或過度的餵食及缺乏運動所造成的。



<http://info-s.com>

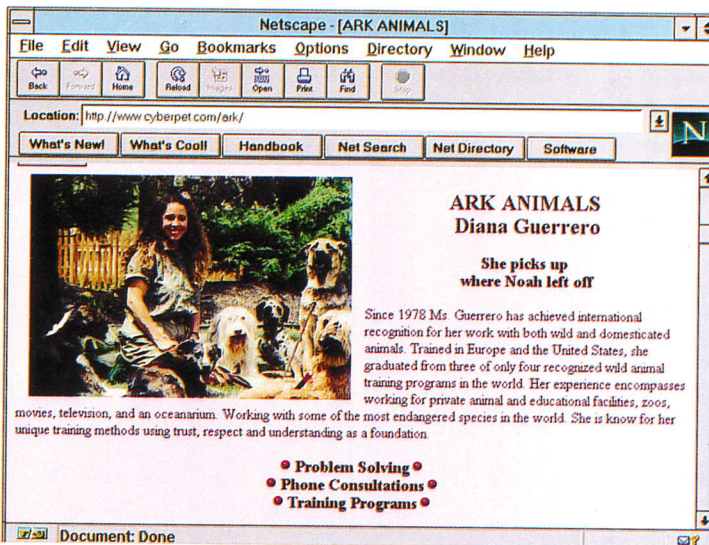


問題六：我們是否同樣應該關心寵物的情緒呢？為甚麼？

伊莉莎·墨菲：當然，我們應該關心我們寵物的情緒。牠們和我們一樣是活的、會呼吸的生物。牠們和我們一樣有感覺、思考、孤單、飢餓與害怕。如果我們在乎我們子女的情緒，我們也應該在乎我們寵物的情緒。



<http://www.metrolink.net/~lrice/>



<http://www.cyberpet.com/ark>



避免這種情形的發生。

蘇惠麗醫師：狗感覺得到人的情緒變化，但是人卻很少能發現狗的情緒的變化。為什麼呢？其實這是因為人的觀察不夠敏銳，或是根本不關心，所以很多人看不出自家的寵物情緒的變化。想知道寵物情緒低潮的樣子嗎？到狗旅社看看一隻隻離開主人，寄宿在小小鐵籠中的狗，就不難瞭解。想看看自家狗兒眉飛色舞的表情嗎？何不蹲下來，輕聲叫喚著牠的名字，相信您會看到一隻咧開著嘴笑，飛奔過來的狗兒。我只想表明一件事，那就是動物是有感覺的，也有情緒變化。關心寵物情緒，除了建立彼此良好的友誼之外，更能維持健康的身心。面對離開主人，不願吃飯的狗，最好的方式就是去摸摸牠，和牠交個朋友，當牠發現自己並不孤獨的時候，情緒也會好起來，慢慢的也能回復正常的食慾。



大魏·麥茲思契：是的。你的寵物會將你所給牠的回應出來。研究顯示擁有寵物的人活的更長壽。我有二隻狗與四隻鳥，牠們給我許多歡樂。目前在美國有將寵物帶去拜訪生病的人來讓某些醫療能夠有更好療效的計劃在進行著。寵物也是有情衆生，牠們會表現出不同的情緒，牠們甚至能察覺在門外的人是否害怕牠們。

凱特·馬許：如前所談，寵物的情緒會影響牠們的飲食習慣。一隻不快樂的寵物可能會不吃東西，或者有腸胃的問題。快樂的寵物就會有正常的進食。

戴安娜·固勒絡：是的，我們應該關心寵物的情緒。植物、動物、人類與所有的生命都是互相關連及需要互相尊重與關心。如果心存分別就會造成紛亂與不合。

喬·司瓦卜：我們應該很單純的尊重動物的本質——牠們是誰以及牠們是甚麼。我們很難了解牠們有甚麼情緒，但很真實的是牠們希望當不舒服時能獲得安慰：當玩耍中找回物體時希望獲得讚賞。

安迪·貝格：我個人相信寵物與人類一樣容易受到情緒上的傷害，在某些情況下可能更容易。如果你真的很在意關心你的寵物，你應該要

親密關係 三



問題七：寵物能夠素食嗎？有沒有任何例子。

凱特·馬許：有許多寵物是素食的。鳥、某些爬蟲類、等是天生素食。狗，也可以是素食。許多狗被飼養一段時間會產生對食物過敏的現象，因此這是為甚麼在今日有許多種類狗食物的原因。在美國有一種名為“天然成分”品牌的狗食物，確實可以用來作為狗的素食食品。它包含有豆子、小麥、大麥、甜菜、米等。它不含肉，但與其他狗食物具有同樣的營養價值。

蘇惠麗醫師：這端賴動物天然的食性與主人提供的食物而定。如果本身就是草食動物這就是天然的素食者。或者是主人只提供素的食物，久而久之，相信寵物應不會排斥素食。然而這種吃素並非出自動物本身的意願，只是受限於食物的選擇而已。換句話說，牠們並不排斥葷食。籠中的鳥可以只吃水果種子之類食物。不過如果讓鳥飛出去自由覓食，相信在天然狀態下，鳥兒會去啄食一些小蟲來補足缺少的動物性蛋白質，以維持均衡的營養。狗是雜食性的動物，除了肉之外，

也需要攝取蔬菜水果的營養，以維持健康。儘管如此，還是聽過住在廟中的狗只吃素的說法。也許，凡原則必有例外吧！

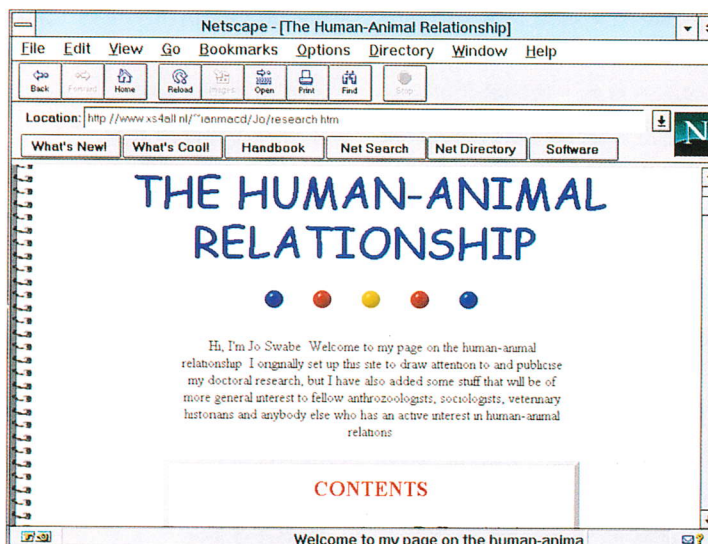
伊莉莎·墨菲：是的，寵物可以素食。我的狗在他二歲前都是素食的，直到有一天因我一位朋友餵食牠肉食後，牠對肉食上了癮，我才在食物中添加肉食。素食的生活型態對任何人是非常、非常健康的，包括對寵物。通常加到寵物食品中的肉都不是甚麼好的肉，絕大部分是不為人們接受的劣品。

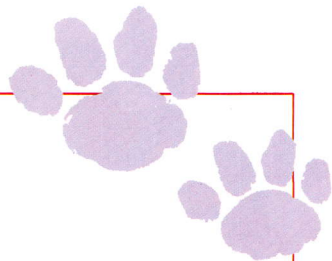
喬·司瓦卜：在歐洲及北美，已開發出給狗與貓的寵物素食食品。

問題八：如果你是佛教徒，你如何將佛法應用到與寵物相處上。

喬·司瓦卜：對不起，我不是，不過我相信佛法的教導可以提供足夠的智慧讓動物得到尊重的對待與牠們所需的照顧。

戴安娜·固勒絡：我並未學佛，但我尊敬所有的宗教及將生命視為一項禮物及提倡和諧、了解與互相尊重的教義。經由靜坐，你將與宇宙的源頭銜接，並獲得許多拉近你與你寵物間重要的解答，專注、和平與和諧，並且讓你真正了解你與你寵物間甚麼是需要與必須的關係。





問題九：請問大家對此一主題的 註解。

喬·司瓦卜：這是一個非常有意義的主題。

大魏·麥茲思契：我們正在進行一項了解寵物所具有能力的測驗。例如：一隻狗是如何從100英哩外的地方找到路回家的呢？為甚麼當牠們做錯事時，事後總是幾乎會知道呢？為甚麼牠們願意為你冒牠們的生命危險？因為，牠們並不笨。

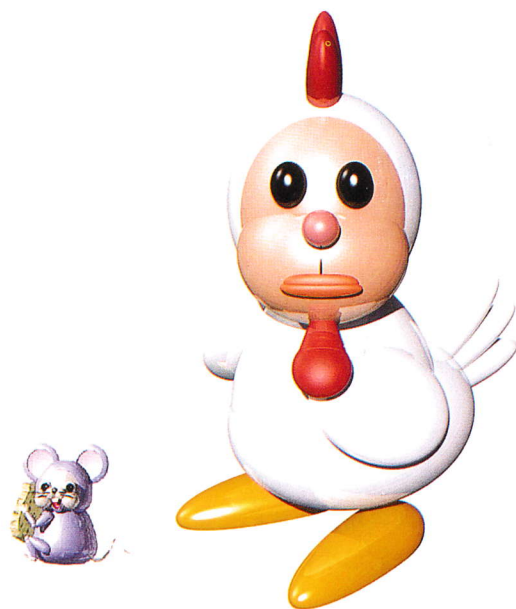
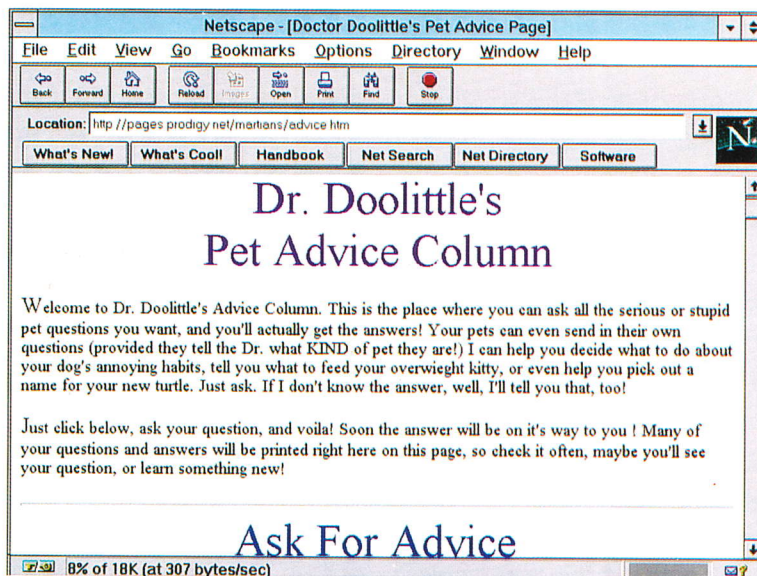
安迪·貝格：我個人覺得這個主題比較適用於較高生命型態的寵物，比如狗與貓，而比較不適用於像烏龜和魚。當然，這可能只是我以哺乳動物為基礎的觀點。

伊莉莎·墨菲：我想動物就像我們一樣是活的、會呼吸、有感覺的生命。我們能寫字、說話並不表示我們就比牠們優勢。牠們都該得到我們的尊重與愛，並且需要我們在牠們的一生中照顧牠們，給牠們好的家。

凱特·馬許：我想，以「如何與寵物相處」作為報導是一個非常好的主意。我寫寵物顧問專欄已將近一年，這一年當中我覺得這個專欄非常成功。我收到有非常有意思的問題，也收到有非常好笑的問題。我覺得大部分的人都非常愛他們的寵物。他們待他們的寵物像小孩子一樣，希望給牠們最好的，當他們失去寵物時就像去一個家庭成員一樣難過。身為寵物的擁有者，我們有

責任確保我們的寵物獲得適當的照顧，這不單指是營養、餵食與醫護上的照料，還包括情緒上的關心與照顧。我們有責任讓牠們的生活儘可能的豐富。我們需要以愛、友誼、安全與快樂來填滿它。最後，請寄一份整篇文章的備份給我好嗎？我非常想看到這篇文章。

主席：謝謝大家的寶貴意見。最後我們再請朵蘿絲·霍夫曼女士發表她的寶貴經驗與意見。



親密關係 三

朵蘿絲·霍夫曼：謝謝。我認為每一個動物都是唯一的，我們與寵物的每一個關係也隨著我們特有的人格來發展。這並不是說每當有寵物加入我們生活中時，我們就必須從零開始建立關係，而是我發現每一隻寵物所帶給我們最有價值的教導是了解到容忍與慈悲的重要性，以及有想去認識別人的意願。

我所見最成功的人類與動物關係根源於互信與互敬。很明顯的，身為寵物的擁有者，我們有責任照顧與餵食我們的寵物，牠們仰賴我們給牠們生理上的幸福。反之，我們需要牠們的愛與友誼。但我認為讓人與寵物之間的友誼如此特別的是所謂純粹的個別。當我們允許我們的寵物作牠們自己時，我們才能經驗到寵物的個別特質，而不是讓牠們成為我們自己的一個映射。

我所擁有的第一隻兔子——愛莎，在牠二個月大時我朋友牠帶來到我家的廚房，當我低下看牠時，牠從我朋友帶來的籃子中跳出來，抬頭看著我。有整整一分鐘的時間我們彼此凝視著對方。我永遠不知道牠那天是如何審視牠新生活中的友伴，但我永遠也不會忘記在看到那雖小但任性的小生命時自己內在的敬畏，並且懷疑我是否會真正「知道」牠是誰。

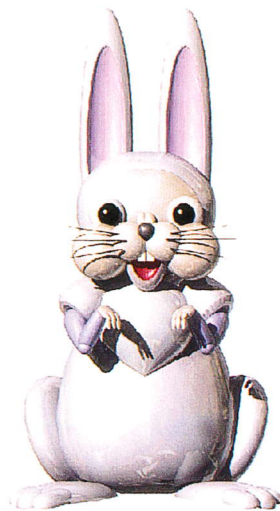
八年後，我確定，我們彼此仍然還處在要去了解對方的狀態，並且幾乎每天都會訝異我們是有多麼的不同與相似。我們已變得非常親近。我們已學會享受彼此的作伴，以

及知道甚麼時候該是彼此維持單獨的時間。我們已學會去讀彼此的心情，甚至在某種範圍內了解彼此的語言。

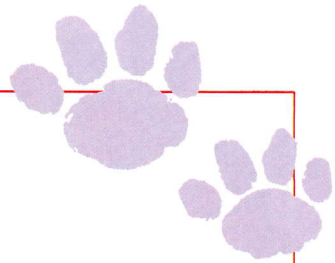
人與動物之間的關係是可以存有豐富的感情。我確定這些關係對我們而言是非常重要的，因為我們從寵物身上所獲得的經常是我們無法從人身上獲得的。這裡頭部分是牠們所給我們情緒上的支持，以及我們所無法自由地對他人宣洩的內在情緒。但這是一項需要運用我們智慧去使用的禮物，因為太多負面情緒的負擔對寵物是可能相當有害的。我經常發現我的情緒狀態會反映在我的寵物行為上。當我生氣或受挫於某件事時，愛莎會退避不出來

。當我緊張到極點時，牠經常重擊牠的腳並且心神不定、神經過敏。據我所知，如果貓的主人處於沮喪或低潮時，貓會不進食食物並且會神經兮兮的。我所知道的一隻混血臘腸狗——麥迪，當牠的主人失去工作並且經濟上遭遇困難時，牠的情緒變得非常散亂，並且身上產生一種會危害生命的皮膚過敏。可是當牠的主人生活恢復正常時，牠就變好了。

寵物所給予我們的愛與友誼是不能隨便輕忽的。將牠們認為是安慰與支持的墊底是危險的。我們也同樣要了解及支持牠們的情緒需求，有時候也必須限制將我們的憂愁丟給牠們。牠們需要我們的尊重。謝謝！



<http://www.netreach.net/~dhoffman/pawprints>



總結

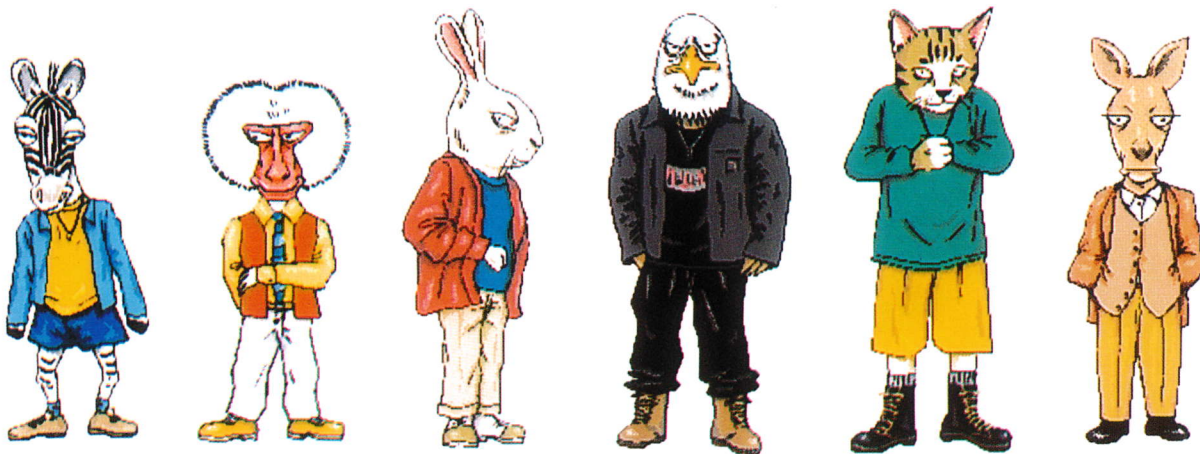
主席：謝謝大家熱心的參與這此的「網路座談」。從這次的座談我們知道，與寵物相處之道在於我們以內在真誠的一顆愛心來對待牠們。雖然寵物不懂得我們的語言，但卻可以從我們的感情與肢體語言了解到我們對待他們的好壞。我們對牠們好，牠們也會同等的回報我們，歷史上許多寵物救主人的例子不也都是因為這樣的原因嗎！相信這次「網路座談」會帶给大家在與寵物甚至其它衆生的相處上許多啓示。最後，如果你決定飼養一隻寵物，那麼請以無私、平等、真誠的愛，在往後的日子裡與牠相處。此外，如果你關心你的寵物健康，請選擇讓牠素食。謝謝大家，祝大家法喜充滿。

後記

參與這次「網路座談」的遠方朋友，都是不曾見過面的，但是他們看過我們對雜誌的介紹與討論主題後，都非常熱心與用心的將他們寶貴經驗與意見回覆給我們。其中，伊莉莎·墨菲小姐，她的電腦在回覆我們信函之前，曾當機有三星期之久，待修好時，我們的邀請信已在她的電子信箱裡有幾天的時間，伊莉莎·墨菲小姐看到便馬上給予我們回信，深怕沒趕上我們的截稿，真是非常令人感動。「有朋自遠方來，不亦樂乎」，在這裡要深深謝謝這些貴賓的支持與鼓勵，他們無私熱情的付出豐富了我們這次的座談。

此外，這次「網路座談」的所有參與者都不是佛教徒，但其實佛法是生命的真實義理，它的本質與內容是遍於一切，也都存在於每一個

人的心中，並不會因為不是佛教徒而看不到佛法的真理。所以在討論當中，我們可以發現，大家所談論到與寵物相處的原則與方法時，其實都離不開佛法所談的悲與智。與寵物相處需要慈悲，也需要智慧，就像朵蘿絲·霍夫曼女士的體會，我們可以從寵物身上獲得許多，但那「是一項需要運用我們智慧去使用的禮物」，不能濫用。我們也不能將寵物當做作一項附屬品，想用時用它，不用時棄之如敝屣，讓牠們流浪街頭飽受驚嚇。與寵物，甚至與其它衆生的相處，都應是該建立在平等的基礎上，互信、互敬與互愛，如此我們所處的這個世界也才不會有紛爭與戰亂。最後，願每一位寵物的主人均能悲智雙運的好好照顧牠們的寵物，也願輪迴為畜生道的衆生早日脫離苦海，投生人道學佛。🙏



非常反省～

動物行為研究先驅——

勞倫茲和動物的親密對話

——文／謝德熾——

(孫逸仙醫院藥師)



Konrad Lorenz

譯

三

所羅門王的秘密 勞倫茲著 天下出版提供



勞倫茲博士

是近代最有名的動物行為學者

他的研究成果徹底的變革了

從前人類對動物行為

的認識、解釋和推測

人們非常地訝異

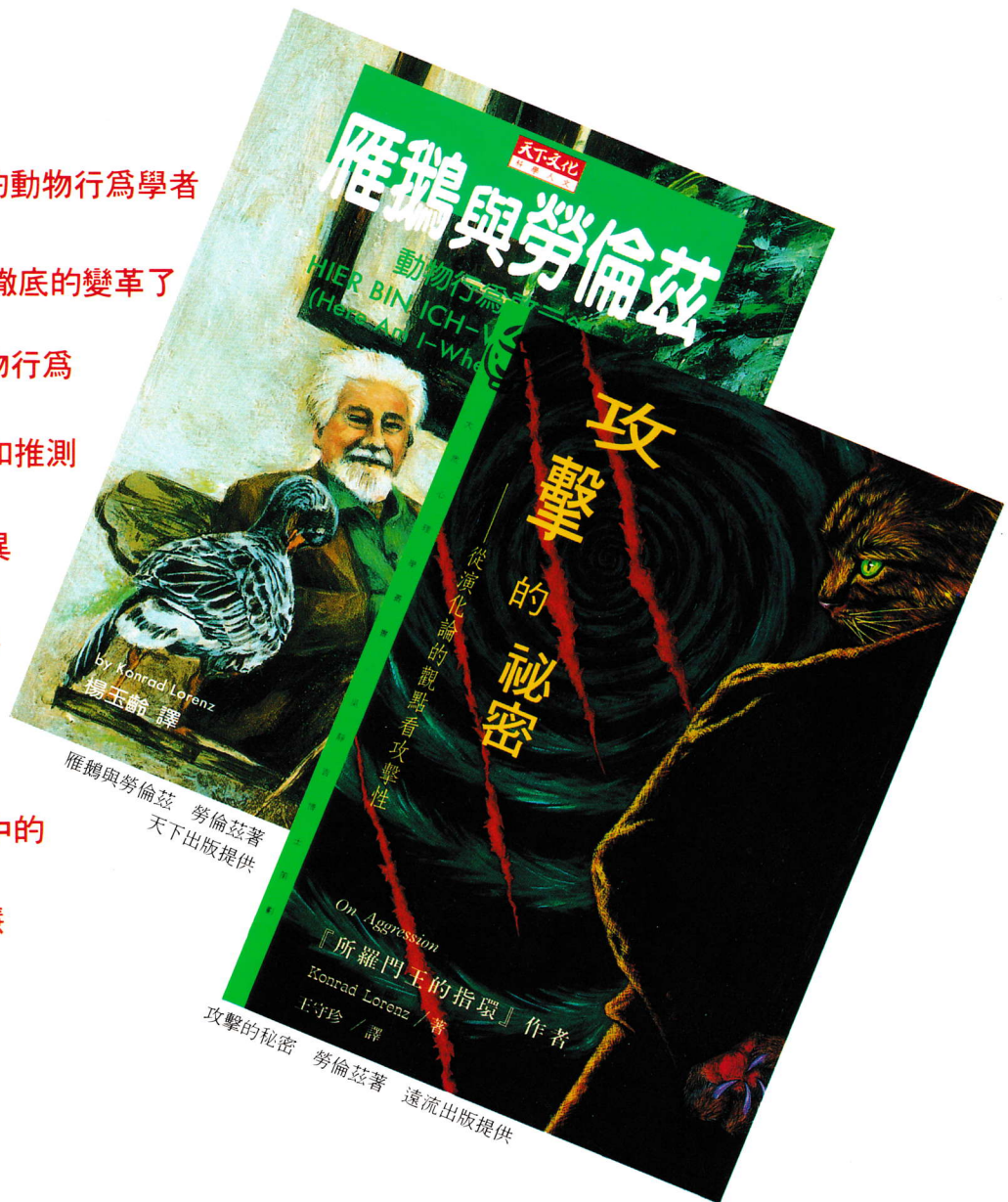
動物居然有許多

「高尚的情操」

遠比人類想像中的

更聰明更有智慧

和具有感情



這幾個月來，流浪動物的問題再度引起社會的注意，因為有報告指稱狂犬病的媒介指數已達到臨界，將有爆發流行的可能。

一、由流浪動物談起

要如何解決這樣的危機呢？我們堅決反對像口蹄疫事件的百萬生命的大屠殺再次發生在這塊土地上。

無疑地，狂犬病疫情絕非流浪動物間的問題，而是這個島上時常發生的殘害動物的問題；棄養動物使牠們流浪街頭，是非常殘忍的暴行

，因為這對動物、對人都是很大的傷害。想要化解這個危機，若只是再一次的大屠殺，那我們未來十年、廿年，只怕還得一而再、再而三地殺戮，造成血腥的輪迴。

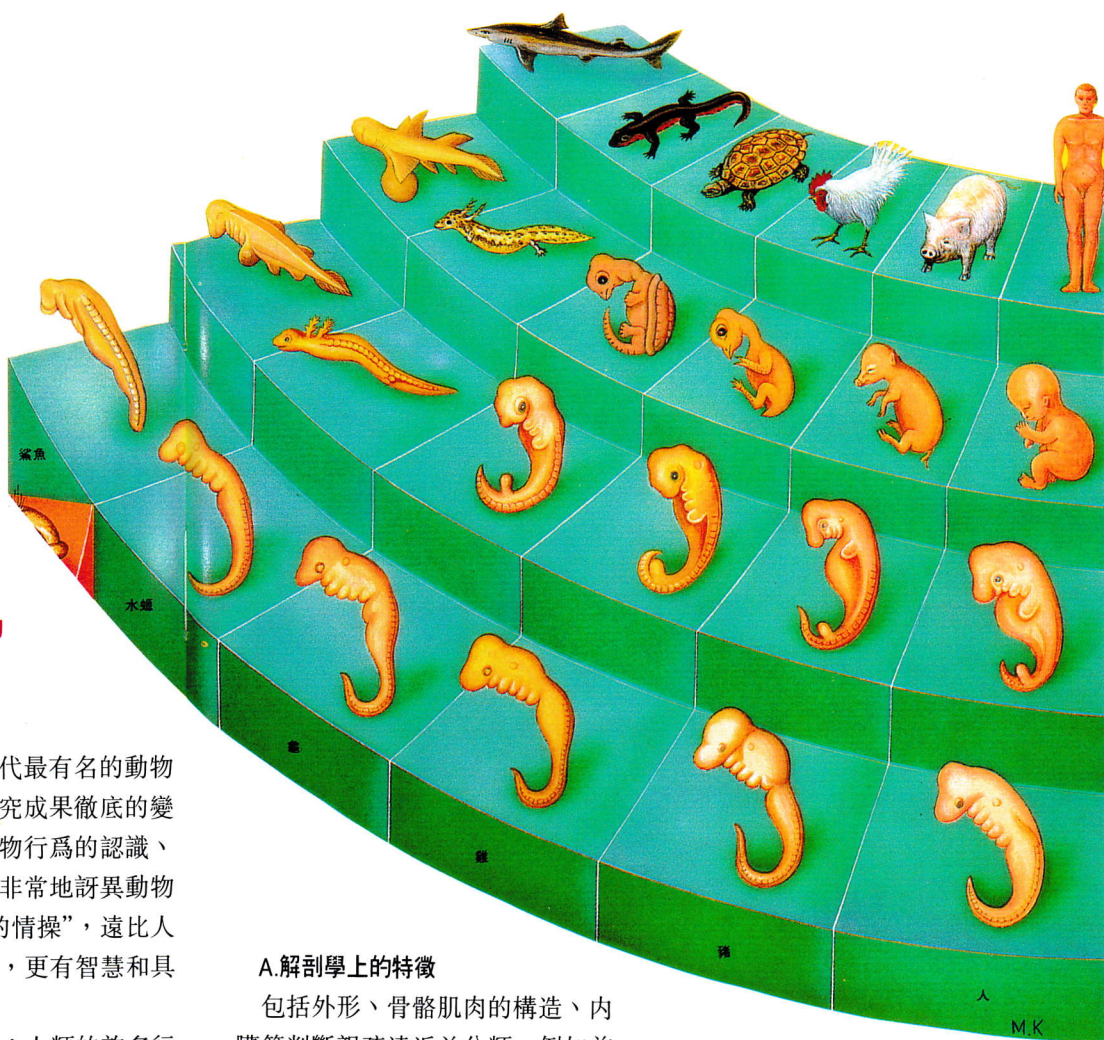
我們還能承受得起幾次這樣恐怖的錯誤呢？

尊重生命

在這個人權愈來愈受重視的時代，同時也應同等地重視動物的權利。因為隨著人權思想興起，引發人們反省生命的尊貴和獨特，不應以

任何目的和手段來踐踏傷害；而仔細觀察人類以外的生物，我們也會益發體認到這個道理的普遍性，也適用在其他的物種上。

或許有很多人一直認為，人類的才能智慧為萬物之首，因此自然可以使役其它的生物等等，所以隨意宰殺傷害或虐待動物也是「應該」、「沒什麼不對的」事情。然而若我們更認識其它的物種、更瞭解生命，我們就會發現這是嚴重的認知錯誤。



二、認識動物

①關於勞倫茲

勞倫茲博士是近代最有名的動物行為學者。他的研究成果徹底的變革了從前人類對動物行為的認識、解釋和推測。人們非常地訝異動物居然有許多“高尚的情操”，遠比人類想像中的更聰明，更有智慧和具有感情。

或許我們應該說：人類的許多行為、情感等特質的歷史，其實遠比人類的歷史久遠得多了。在勞倫茲的報告中，經常可以看到一些動物具有與人類相似或甚至相同的行為模式，而人類行為顯然是起源於人類與這些動物們共有的祖先。許多的特質是在演化時為順應環境而有的，而在新種生成時，這些特質往往也被保留下來。一些詳細的細節可在勞倫茲的著作中讀到，請大家一定要看看他寫的書。

②關於演化

前文提到，生物許多特質，包含行為、外形等特質皆是藉由演化來的。例如人類與猿猴有共同的祖先，貓和虎、獅有共同的起源生物等等。探究演化的軌跡，一般有下列的方式：

A.解剖學上的特徵

包括外形、骨骼肌肉的構造、內臟等判斷親疏遠近並分類。例如前述的靈長目動物（人和猿猴）、貓科動物等等，可知道彼此在生物演化上的“血緣”關係。

B.基因、染色體的特徵

藉由染色體中氮鹽基的比對，可發現血緣愈接近的動（植）物，其染色體上氮鹽基排列的差異愈小，反之則差異愈大。

C.胚胎發生各階段的比較

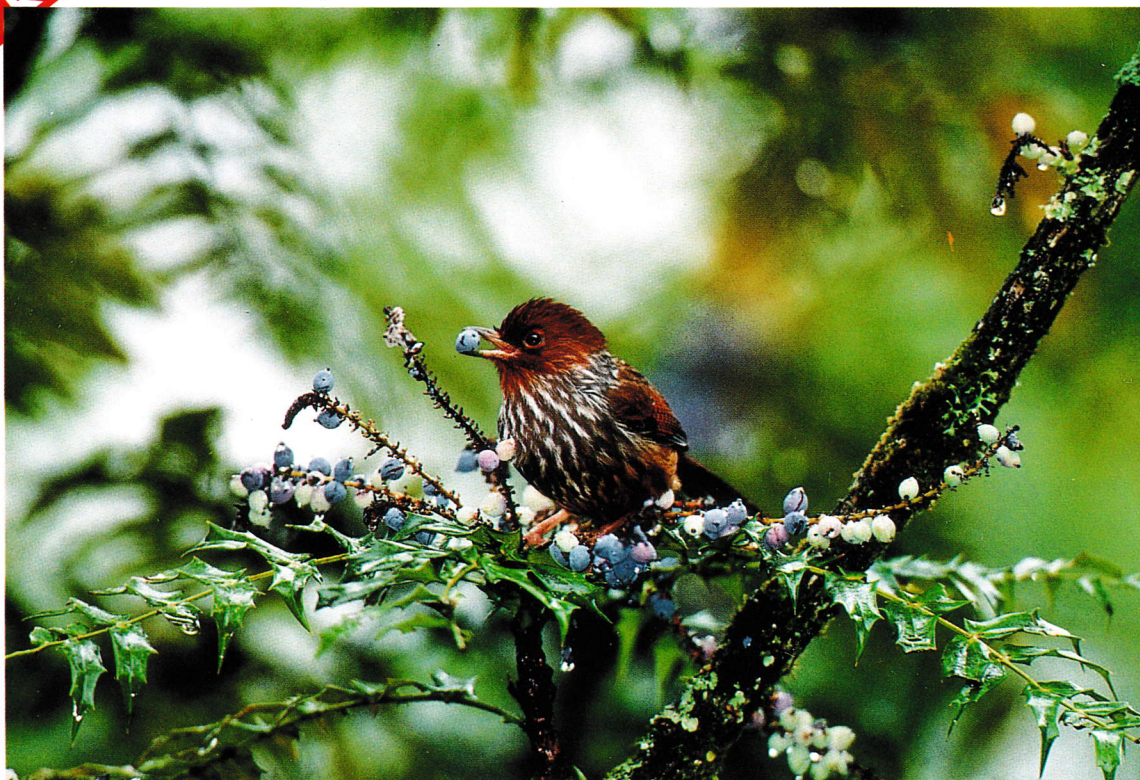
在由受精卵開始分裂，到個體發育完成之間的「發生」過程中，可以分析出物種間的親疏關係，同時這也是最能使人感受到「萬物同源」的一個證據。

若我們把世界上一百萬個動物物種作一個血緣親疏的分類時，可以很明顯的判斷出演化的軌跡和方向。而這項結果可以繪成樹狀圖，即所謂的「演化樹」或「系統樹」圖。

▲形狀大不相同的動物，例如鯊魚、水蛙、龜、雞、豬、和人，在胚胎期模樣非常近似，顯示它們有共同的祖先。

圖／「生物的進化」・資料來源：時代生活知識文庫・陳氏圖書提供

親密關係 四



圖／黃文欣「台灣野鳥世界」
(8/5~8/14) 爵士藝廊提供

④佛教的生命觀

佛陀在三千年前覺悟，明白了生命的真相。他告訴我們一切衆生平等無別，實爲一體。

現在生物學上的證據也明確地證實了地球上的動植物都有共同的起源和祖先。這是很有趣的事，佛的教言一再地通過現代唯物科學的驗證，世尊果然是「真語者」、「實語者」、「不妄語者」。當然我們明白佛陀所說的平等，是泛指十法界的一切衆生，而現今的唯物科學只說明了人道和畜牲道二界而已，但這已教人驚喜了。

依經教的說明，衆生體性無二無別，但是由於因緣福德不同而有種種差別相。用這個觀點來看「演化樹」也是可以成立的。

地球上生命的起源至今，推測至少有廿億年以上，將之比較宇宙無限的時空而言，也只是剎那而已，所以這廿億年的演化序列關係可以視爲是同時炳現的；由此觀之，「所有生物實爲一體」的論點也更加鞏固。

三、如何與動物相處

由遠處談起

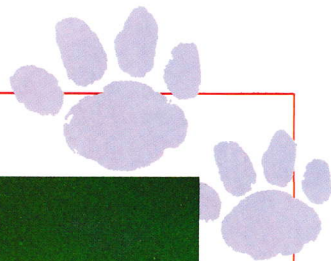
由於科學知識的累積日增、偵測工具日益進步之下，我們早已了知在地球這艘太空船上的每一個角落、每一個分子，都是共存互依的，不能割離的。工業污染、全球同受害；雨林濫伐，地球的溫室效應也更爲加劇。這都是我們已然明白的事實。

所以保存森林、保育動物的工作已是全球的共識。愈先進文明的國家做得愈努力；同時對動物權觀念的推行，也是愈文明的地方愈重視。臺灣既自詡爲文明國家，在這方面自然不可或忘。

說到近處

且造福千萬衆生之能力者，自當爲千萬衆生服務；僅具造福少數衆生之福德者，也須爲周遭衆生的圓滿增上而努力。

人道先不談，如何與畜牲道的動物相處呢？



首先，要有謙卑的態度——這些和我們有緣相聚的動物們（尤其是我們飼養的寵物，可知緣分更深）與我們是平等無二的，尤其在許多特質上，如忠貞和愛情，牠們比我們還優秀，所以要謙卑地向牠們學習。

第二，要有慈悲的胸懷——動物們唯一不如人類的只有「愚痴」一項（這是畜牲道的特徵）而已，而牠們對主人的依戀之深是超乎想像的，因此除了絕不棄養之外，也應慈悲地對待這些有緣的朋友。

第三，要有足夠的知識——要知道動物們的習性、生活環境、飲食需求、易生的疾病等等。例如房子太小又不能時常散步運動的人，就不該養大型的狗，否則就有違狗的天性。而寵物的預防注射和營養等也不可遺漏。

沒有足夠的知識，就不能完善的照顧好我們所飼養的動物；身為一個現代人，不應如此。實際上動物的需求比人類少而單純多了，既已養之，就當承擔這份責任。逃避這份責任的人——例如那些棄養動物的原飼主——根本没資格養牠們。

要知道，人的壽命比大多數的動物還久得多，所以有人說：「你的生命中一小段，卻是寵物的一輩子。」養寵物前，務須好好想想這句話。



圖／黃文欣「台灣野鳥世界」（8/5～8/14）爵士藝廊提供

後記

臺灣人的殘忍無知舉世皆知。像數年前的當街殺老虎、最近的屠殺海狗取鞭的新聞都震驚全球，真是吾土吾民難以抹滅的羞恥。

誰敢說沒有因果呢？誰敢說沒有報應呢？誰又能說沒有輪迴呢？從限有許多人把貓狗當成投資的工具而飼養，等發現沒有利潤時又將之丟棄街頭。而今狂犬病的威脅早已虎視眈眈準備反撲人類的惡行，這不就是因果嗎？這不就是報應嗎？

再回想十幾年前有人引進福壽螺的事件，亦是如出一轍，造成臺灣每塊稻田都受殃及；對比於現在的狂犬病之危機，這不就是輪迴嗎？

只一個口蹄疫，我們就毫不留情地扼殺了幾百萬隻豬，而花東地區沒受感染的幾十萬頭豬也因政策不當，難以逃脫這個大劫難。這樣的殘忍恐怖的手段現在被提出來用以撲滅狂犬病危機，這豈不是活生生的地獄嗎？這不就是輪迴嗎？

身為一個佛弟子，我們比一般人更瞭解生命的真相，更瞭解生命的尊貴和莊嚴，是故我們更明白如何使生命增上圓滿的慈悲和智慧。對於這種現世的地獄、現世的輪迴，我們更有責任阻之遏之，並由根源斷之。讀佛經教，所為何事？如此而已啊！☸

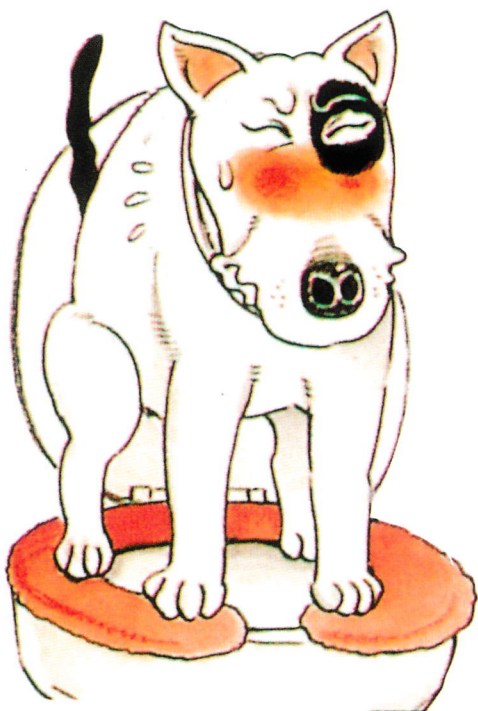
另類寵物天地～ 卡通、漫畫的動物世界

——文／黃麗文——
(成功大學交通管理系畢)

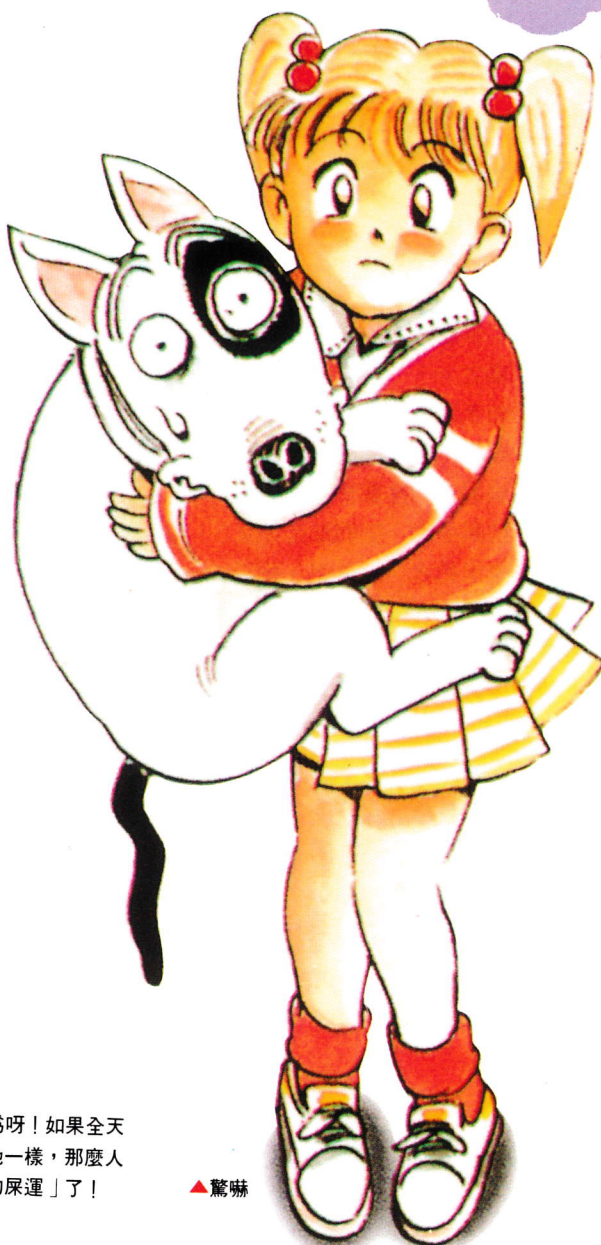


圖片提供／時報文化出版公司
©小學館by Terry Yamamoto

沒有實際飼養的麻煩費事
不吵不鬧也不會影響環境生態
而且更可愛有趣
另類寵物——卡通、漫畫動物
正鮮明的融入現代人的生活中
不只小朋友喜歡
連大人也趨之若鶩了。



▲多偉大的狗行為呀！如果全天下
的狗都能像牠一樣，那麼人
們再也沒有「狗屎運」了！



▲驚嚇

這陣子流浪狗引發了社會的關切，而問題之一是人們飼養之後，一旦不想再養，就任意隨地丟棄，又經過流浪狗繁殖，結果使街狗數量急增且到處亂跑。而夏天病菌容易滋生，惟恐一不慎卻引起大規模狂犬病傳染危害人身安全。那為什麼原本是可愛的寵物卻變成流浪狗呢？或許是社會型態變遷，人變得既忙又盲，忙得沒時間照顧，盲得忍心丟棄一個有生命的動物。其實，養寵物沒什麼不好，但決定飼養之前，很多實際的問題是必須好好仔細衡量清楚。然而，如果因諸多不便使您怯步了，那倒是可以提供您另一項選擇：另類寵物

——卡通、漫畫動物。它們沒有實際飼養的麻煩費事、不吵不鬧、亦不會影響環境生態而且更有趣可愛廣受歡迎。

**家有賤狗、加菲貓、史奴比等，
是現今最受歡迎的另類寵物**

「家有賤狗」Bow Wow是隻野狗，造型土土，動作不雅，個性率真、直接、毫不保留，一點笨拙、一點貪玩、愛吃，具狗性卻又擬人化，牠把倉元弄得哭笑不得，又把流氓老大犬神家搞得天翻地覆，是目前日本最受歡迎的寵物爆笑漫畫。

「加菲貓」，牠又胖又懶又愛吃

，喜歡欺負小狗歐弟，牠自大、欣賞自己、壞壞的，總令主人狼狽不堪，但卻令人無法討厭牠，加菲長得很可愛、其微笑極迷人是美國家喻戶曉的超級明星。

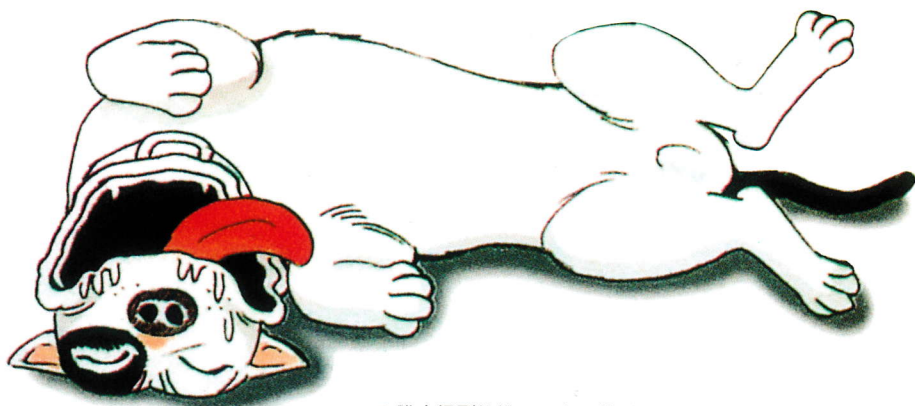
小獵犬「史奴比」是幻想家、哲學家，更是查理、莎莉、露西、派伯敏特等所有人的最忠實朋友，個性溫和、紳士、不浮誇是最大特色。書中還有史奴比的兄弟及一隻WOODSTOCK奇怪的鳥，是史奴比最好朋友及祕書，牠說的話只有史奴比一人聽得懂。

親密關係 五

哪個漫畫（卡通）人物成真呢？」的熱門選項之一。

迪士尼的米老鼠、唐老鴨、高菲狗等更是風靡全世界。另外還有頑皮豹、絕頂聰明的兔寶寶、跑得很快又聰明的啄木鳥，牠們總是無法被抓住。本土的有「西遊記」孫悟空美猴王七十二變，陪唐三藏取經更是經典之作。有些卡通動物更上了大螢幕：獅子王、小美人魚、龍貓、101忠狗、紅豬、平成狸合戰及今夏正上映獲97年日本教育部最好卡通的「彩色龍」及「獅王大帝」。看電影不僅可與這些動物溫馨相處，更有極佳視覺、聽覺享受。

這些卡通漫畫動物也都被製成了



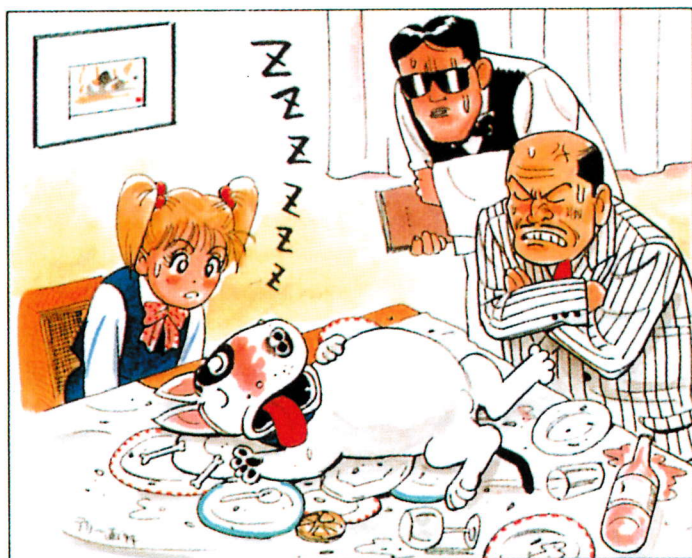
▲瞧它這副拙樣，八成又夢到什麼好吃的東西啦！

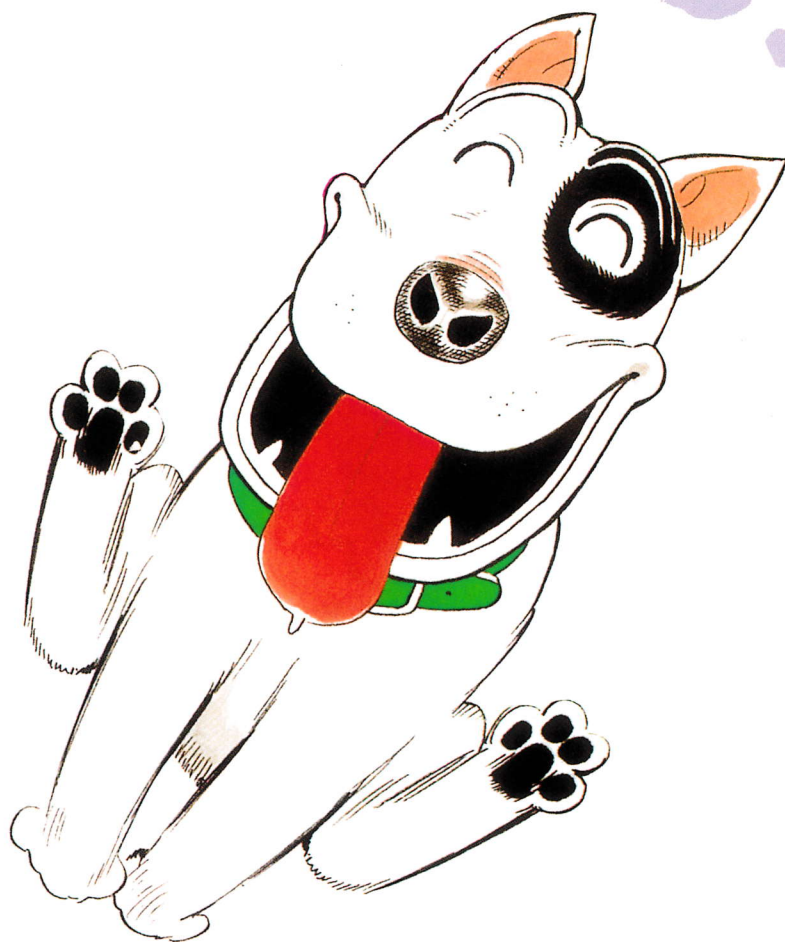
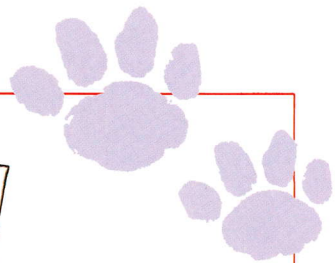
填充玩具，陪伴無數小朋友成長或被青少年裝飾在包包上或成人買來擺在家中櫃子展示。動物明星更有各自的專賣店，從玩偶、文具用品、衣服、帽子、袋子到玩具等等，應有盡有。此外，有些動物造形還被融入「概念性商品」中，既炫又搶眼，如米老鼠撞到汽油桶的電話或影子效果的皮箱。而連音樂團體也在國家音樂廳演出米老鼠、小美人魚、獅子王、小叮噠、龍貓等音樂或表演。因此，卡通漫畫動物不只是圖文而已了，牠們正鮮活地融入我們生活的每一環節，而且不只小朋友喜歡，連大人也要趨之若

驚了。另類寵物真的是可供養寵物一族考慮的。

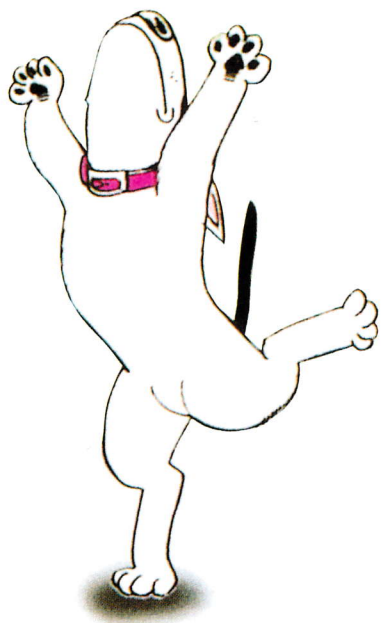
**漫畫、卡通都是虛擬的，
但也有人性的踪跡，
細細品味，也是很有人情味**

在卡通漫畫的動物世界裏，提供了人們想像的空間，連天地都會翻轉，可以賦予這些動物無所不能的能力，也可以使它們性格完美、邪惡、粗鄙或投射人性的光明與黑暗。這天地裏給人夢想而迪士尼遊樂園使人夢想成真。人，其實是孤單而寂寞的，因此，他們有渴求愛，然由於不懂表達於是移情養寵物，





對於動物人較不害怕付出，但又由於悲智不足，沒有圓滿的愛，竟連如何善待寵物都不是很懂。「衆生一體」，寵物也如同自己眷屬，何忍丟棄牠呢？與其傷害一個衆生，何妨先養養另類寵物？雖然，漫畫、卡通都是虛擬的，但由於出自唯心所造，自是也有人性的踪跡。只要細細品味，也是很有人情味的。這些動物都很可愛、討喜、逗趣。當生活無聊了，拿起一本漫畫，再泡壺好茶，好好地放鬆休閒一下，相信是很愉快的，至少不會傷害了活生生的牠，也不會造成社會負擔。



再言，漫畫及卡通非善非惡，不管是諷刺人性或頑皮、爆笑或僅娛樂觀賞用，惟看了看，莞爾一笑便罷！或偶爾買個相關產品滿足一下亦可，若是一味沈迷追求流行，恐怕它不是您的寵物，而是您成了它的奴隸。有些青少年沈迷漫畫，也許我們該擔心是否他的課業學習出了問題？小朋友太過喜歡特定品牌產品，是否他無形養成了虛華的習性？而我們其實也可以有很好的學習，如自己對不同漫畫好惡為何不同？為何他喜歡「家有賤狗」，而我卻較喜歡「加菲貓」呢？差別在哪裏？聽聽許多朋友的心得分享，

才發現原來自己微細念頭在大分別。自己喜好的漫畫主角個性特色，可能是自己內在習性投射或是一種壓抑情緒移轉，也可能是一種渴望解脫或逃避。外境是沒有分別的，分別是我們的心，內在的不安和不清淨感召了不純淨的妄念和好惡想法。

其實，不管寵物、流浪狗或漫畫卡通也好，所有生活的問題都是惟心而已。當心清淨了、醒覺了，當自性圓滿，即能給予動物最悲智的愛，也能很單純的看漫畫只是看漫畫，看卡通只是看卡通，大笑只是大笑！

來一客世界美味素食！

—希臘沙拉 & 鑲彩椒

本期風格：地中海料理

美食名稱：希臘沙拉 & 鑲彩椒

(Greek Salad & Stuffed Peppers)

特 色：多采多姿的色香味

廚藝演出：廖美真

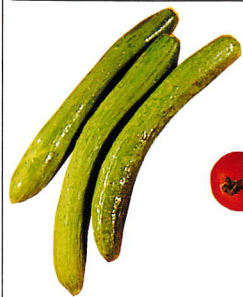
把地中海的迷人端上餐桌
把顏色的力量與眾共享
把自然的生鮮包在美味裏
每一瓢 每一口
都有飽滿的愛心
這就是快樂修行



— 攝影／王秀珍 —



材 料：



小黃瓜



小蕃茄約400g



青椒1個



羊奶乳酪
½個(75g)



黑橄欖



青橄欖適量

油醋調味汁：



橄欖油
4大匙



紅酒醋
1½大匙



意大利香料

鹽、
黑胡椒。



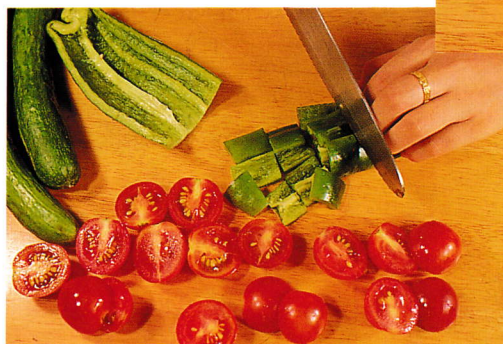
巴西利(parsley)

饕家鑑賞：

希臘沙拉(Greek Salad)



3. 小蕃茄、小黃瓜、青椒泡鹽水10分鐘、洗淨。小蕃茄切半、小黃瓜以波浪刀切片、青椒切片、黑橄欖切片。



4. 將切好的蕃茄、小黃瓜、青椒、黑橄欖、青橄欖、放入大碗中，加入油醋調味汁拌勻，最後再加入羊奶乳酪即成。



1. 巴西利先泡鹽水10分鐘，再洗淨切碎。
2. 先準備油醋調味汁。在小碗裡倒入紅酒醋，鹽、黑胡椒拌勻，再徐徐倒入橄欖油攪拌均勻，最後加入切碎的巴西利及意大利香料拌勻備用。



備 忘 錄：

1. 希臘沙拉裡用的羊奶乳酪，是一種叫「feta」的乳酪，若找不到則用一般羊奶乳酪或其他種乳酪來代替。食譜裡用的是一種法國製山羊乳酪，質地柔軟，不易切塊，使用時可以用小湯匙挖取，散置於做好的沙拉上即可。

2. 沙拉裡的黑橄欖及青橄欖可以只用一種就好了，大部份是使用黑橄欖較多。

3. 油醋汁可以幾天前就先做好，存放冰箱中保存，但先不要加巴西利，待做拉時再將巴西利加入。因巴西利是新鮮的，先易使油醋汁壞掉，若用乾燥香料則無妨。另外，做好的油醋汁，油

西利，待做拉時再將巴西利加入。因巴西利是新鮮的，先易使油醋汁壞掉，若用乾燥香料則無妨。另外，做好的油醋汁，油

鑲彩椒 (Stuffed Peppers)

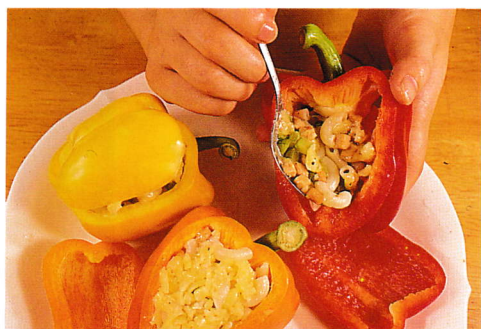
1. 通心粉放入加了鹽的滾水中煮熟，撈起瀝乾待用。



3. 將素火腿及西洋芹切小丁，放油鍋中炒熟。



5. 將通心粉餡料裝入彩椒中，並把切下來的彩椒蓋回去。



6. 將做好的鑲彩椒，放入烤箱中，以200℃烤約30分鐘，至彩椒熟軟即可。



2. 彩椒直的切開，約4/5當容器，1/5當蓋子用，將裡面的籽清理乾淨備用。



4. 通心粉、素火腿、西洋芹拌勻，以鹽黑胡椒調味，並加入乳酪絲拌勻。



材 料：



彩椒3個

西洋芹1/2根



通心粉1/2碗



素火腿2片



PIZZA用乳酪絲1碗

鹽，黑胡椒適量。

美味小秘訣：

希腦沙拉於做好後，最好放個30分鐘，待入味再食用，會更可口。當然，羊奶乳酪，於食用前再加入就可以了。

和醋會分離是正常現象，只要於使用前再拌勻就可以了。

4. 紅酒醋是一種常用的西洋醋，味道較溫和，可以白醋或檸檬汁

來代替。

5. 意大利香料是由多種香料混合而成的，如：比薩草、奧力岡、羅勒……等等。可以

只用奧力岡或用九層塔、芫荽代替。

6. 彩椒可以用青椒、蕃茄等代替。



悍衛戰警2



48

MOVIE 電影

看一部好電影，也是另一種濃縮的人生學習方式

——文／黃連盛——

——圖片提供／二十世紀福斯影片公司——

故事情節

在第一集中安妮和傑克間的戀情，因個性不合而宣告分手，而她的現任男朋友亞力（傑森派屈克）雖然在警政單位服務，但是他的工作也只是海灘巡邏警察，比較沒有危險性。

不過事實上，亞力的工作是特警小組的成員，當他在與一輛大車展開驚險的飛車追逐時，剛好被安妮親眼目睹，滿臉歉意的亞力坦承，

某些重要的生死關頭，還發揮著很大的牽引力量。就如同劇中的副船長及導航員，空有一身的技術，卻反不及對航海一竅不通的亞力，在急難之中所展現出來的智慧。因為他們都被其所扮演的角色及所自以為豪的知識所限制住了，而在片中，最常聽到的兩句對話，就是「不可能」和「試試看」兩種迥異的辯證。



對安妮隱瞞實情是因為害怕會失去她，為了補償安妮，亞力安排了一趟浪漫的加勒比豪華郵輪之旅。

兩人萬萬沒有想到，在這次的海上之旅中，他們卻碰上了電腦高手劫持了該遊輪，所有乘客的性命都掌握在他的手中……

思想主題：

全片緊張的氣氛中突顯了男主角奮不顧身的救人情操與智慧，卻也同時襯托出遊輪上其他人人性的狹小，及船員們墨守成規的危險。

佛法觀點：

每一個人的生命，總是有一個框框，而我們就在這樣的框框中決定了自己一生的命運。

可怕的是，這樣的框框，往往在

一個是站在自己的角色及所擁有的知識作思考，另一個則是站在全船人的生命作思考！

而生命往往就是在「試試看」中找到了出路，化不可能為可能。

一旦我們關心的焦點，由個人轉向羣體，我們的智慧也將隨之開展；而一旦我們關心的方向，由外相轉向內在，那麼我們的智慧也將得到昇華。

生死大海的恐怖可畏，較之電影的情節尤有過之而無不及呀！而一個戰戰兢兢的修行人，更是念茲在茲於自己和眾生的法身慧命，絕不敢有絲毫大意，對於內在依舊翻轉不息的煩惱障及所知障，更是戒慎恐懼，再不大精進，再不早日證得般若空性，就真的要自誤誤人了。

一部電影七嘴八舌：

■劇中一位母親竟只是因過度擔憂自己的女兒，而使兩個人由救生艇中落海，人性的盲動與無知，在平常或許無甚大礙，但在生死關頭時卻有可能使自己或他人因而喪命。

■真正的愛不是只考慮一個人，而是將所有人都考慮到，愛因為無私而長久圓滿，愛因為佔有而走向枯竭。

■男主角的英勇與運氣，簡直是不可思議。

■衝突不斷的劇情，彷彿崎嶇難行的輪迴之路，充滿學習突破的可能性，卻也滿佈失足的陷阱。

金色蓮花表演坊 1997

戲劇演出

劇本

DRAMA

一代大師
逆氣迴腸的生命史
當代中國佛教
的改革先智
人間佛教的倡導前驅

太虛大師

太虛大師

「太虛大師」全省巡迴公演剛剛圓滿落幕

已經有人迫不及待想要回味再三

錄影帶加緊製作之際

紙上劇場先開鑼供養大眾

洗鍊的對白 神遊的歷史空間

讓你享受另一種精神境界的書卷香

——編劇／金色蓮花——

——攝影／李士好——

第1場：滿清末年



景：清宮庭

人：慈禧、小李子、數名宮女、小太監、光緒、珍妃

慈禧太后、小李子、數名宮女入。

慈禧在棋桌前坐下。

慈禧：「小李子。」

小李子：「奴才在。」

慈禧：「本宮想下一局棋，召個人來吧！」

小李子：「喳！」

小李子示意一宮女出，宮女即出。

進來一小太監，向慈禧跪安

小太監：「老佛爺吉祥。」

慈禧：「免禮。」

二人開始下棋，小太監跪在跪墊上下棋。

慈禧：「要吃你這小猴崽子的車！」

小太監一時興奮，忘了身份，竟從跪墊上跳起來說

小太監：「奴才要吃老佛爺的馬！」

慈禧微微一笑

慈禧：「噢？——本宮要殺你的命！小李子！」

小李子：「奴才在。」

慈禧：「把他拖出去給杖斃了！」

小李子：「喳！」

小太監一下子嚇癱了，但口中還是不忘求饒。

小太監：「老佛爺饒命，老佛爺饒命，小奴才再也不敢了，再也不敢了！」



慈禧背轉過去，看也不看他。

進來二衛士，不由分說，硬拖出去。

OS：重重杖擊聲，淒厲的喊叫聲，最後一聲大叫，然後戛然停止。

慈禧轉回身來，露出冷而殘忍的一朵微笑

慈禧：「當奴才的跟主子下棋，永遠只有下跪的份，站起來就必須活活的打死。因為，祖宗之法是不能改變的，小李子，你說是不是啊?!」

小李子堆出諂媚與極盡討好之能事的巴結笑容

小李子：「是啊！老佛爺英明。」

OS：「萬歲爺到！」

光緒入，向慈禧請安

光緒：「兒臣向太后請安。」

慈禧：「免禮。」

光緒坐下

光緒：「老佛爺，兒臣近日看了『日本變政考』，『各國興昌記』，對於國家的圖新自強相當有心得，不知老佛爺意下如何？」

慈禧有一絲不滿

慈禧：「是不是有一位叫康有為什麼的，曾經上書給皇帝啊?!」

光緒察覺慈禧之不滿，有點不安

光緒：「是——」

慈禧：「國家一成不變，長此以往，也的確不是個事兒。不過——變是可以，但還是以不動根本，不罷舊臣為宜。」

光緒有些為難

光緒：「可是——如果要大力改革的話，這樣可能會效果不彰。」

慈禧有些不悅

慈禧：「皇帝可要記得明白，都是當初老身一手操持，你才有今天，別等到有一天翅膀硬了，再回過頭來氣煞我啣！」

光緒誠惶誠恐

光緒：「兒臣萬萬不敢。」

慈禧冷冷道

慈禧：「那敢情好。我累了，想休息了。」

光緒拜別慈禧

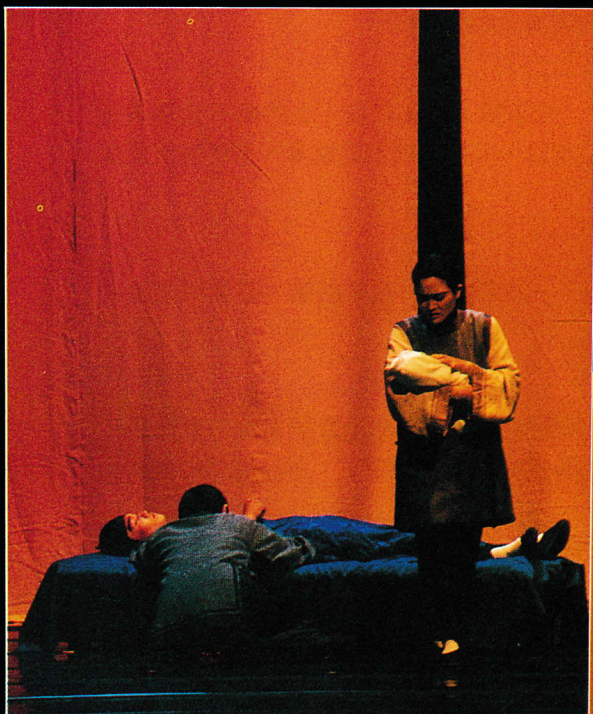
光緒：「兒臣告退。」

慈禧點頭。

光緒踱步回己宮。



第2場：誕生



第3場：喪父



珍妃在等光緒，光緒坐下，珍妃親自為他倒茶。

光緒深深的嘆了一口氣

光緒：「珍妃！唉——」

珍妃關懷的問。

珍妃：「皇上何事煩心？」

光緒：「妳也是知道的，自從朕親政以來，內憂外患還是不斷啊！」

珍妃勸慰道

珍妃：「皇上也別太自責了。」

光緒露出難過傷痛的神情搖搖頭

光緒：「唉——没想到大清到了朕的手上，國勢衰微，時運不振，列強對我們變本加厲的鯨吞蠶食，朕實在是有負社稷之重託，祖宗之期望啊！」

珍妃溫柔的拍拍光緒，一時也無話可說，兩人都陷入國家民族命運多乖的愁雲慘霧中。

光緒目光迢遙

光緒：「最可憐的是，大清的無辜子民、天下蒼生啊！」

景：村景（外婆家）

人：太虛（剛誕生）、外公、外婆、接生婆

外公、外婆出，二人似乎焦急的等待什麼。

接生婆抱嬰兒出

接生婆：「生了！生了！是個小壯丁呢！！」

外婆高興的接過嬰兒，接生婆退。

外公欣慰的端詳

外公：「太好了，我們張家總算有後了。」

外婆高興的逗一下嬰兒

外婆：「小壯丁，希望你誕生的喜氣，能為你爹的病沖沖煞。」

外公也心疼的接過外孫，語氣轉為憂愁

外公：「是啊！我們女婿的病似乎越來越重了。」

景：外婆家

人：太虛（8個月大）、父、母、外公、外婆

父直挺挺躺在床上，已撒手人寰

母坐抱太虛嚎啕大哭，哭聲淒涼

母：「孩子的爹啊！你再看孩子一眼吧！」

外公、外婆立一旁，也是頻頻拭淚，老淚縱橫。

外婆接過太虛，淚眼望著他

第4場：母改嫁



外婆：「可憐的孩子啊！才八個月大就沒了爹。」

說罷又用手拭淚，不勝悲淒。

母聞言哭得更大聲，更加淒厲。

外公唏噓悲傷的搖搖頭，嘆了一口氣

外公：「唉！」

扶著外婆緩緩出場，留下悲泣的女兒，更顯得形孤影單。

——右舞台——

景：村景

人：母改嫁之夫、媒婆、四個轎夫，吹打人員

一隊迎親花轎隊伍，由右舞台出，吹吹打打，好不熱鬧。

媒婆擦汗，氣喘噓噓

媒婆：「就快要到了，大家歇會吧！」

母之夫點頭，示意大家休息。

大家放下花轎、樂器，或坐或站休息。

——左舞台——

景：外婆家，母閨房

人：母、外婆、家丁、外公

妝鏡前，母鳳冠霞披，正在打扮。

外婆為其作最後的化妝。

母突然拭淚，啼哭起來。

外婆：「不要難過了，妳已經為沛林的爹守寡四年了，孩子的爹地下有知會原諒你的。」

母：「娘，我是為沛林難過，這孩子已經沒有了爹，現在我又要離開他了，他才五歲呢！」

外婆抱了抱母，安慰她。

外婆：「妳放心的嫁過去李家吧！沛林我會好好照顧他的，一個女人家，年紀輕輕的，總得為自己下半輩子的依靠打算打算，不是嗎？」

母無奈的點點頭。

外婆故作高興的哄母

外婆：「今天是妳大喜的日子，來，笑一個給娘看。」

母勉強擠出一個淒苦的微笑。

外婆為母補妝。

迎娶隊伍再度上路，吹吹打打來到。

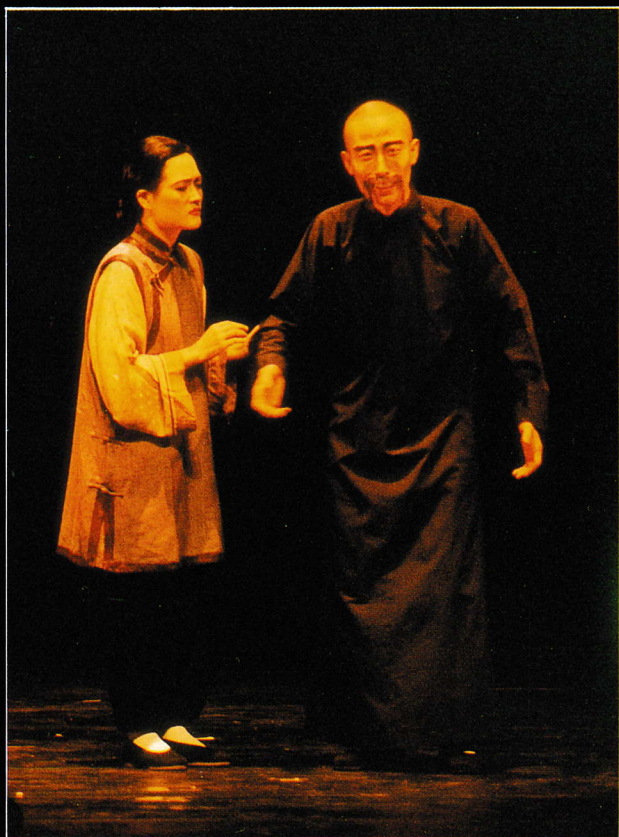
家丁：「新郎官到！」

外婆為母戴上紅巾，扶母出。

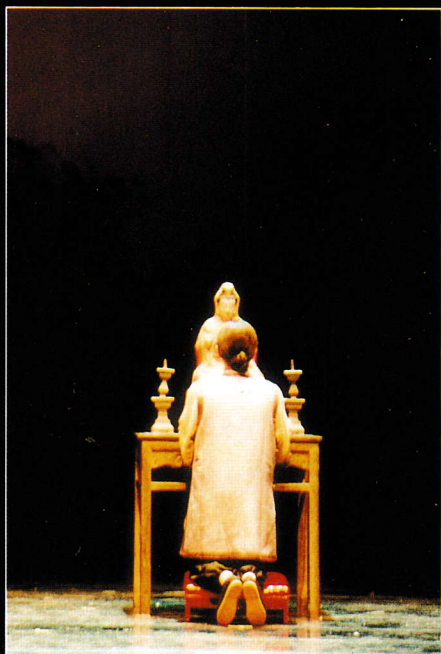
外公出來會親。

外公、外婆坐。

家丁：「拜別高堂」。



第5場：多病的舅舅



母與夫拜別二老。

衆人送母上花轎。

鞭炮聲中，吹打聲中，花轎隊伍漸行漸遠，由右舞台出。

家丁：「起轎！」

外公、外婆回府，二人皆露出落寞的神色。

外公：「唉！真是人算不如天算，想當初把沛林的爹入贅爲女婿，就是希望一方面有人可以繼承我泥水匠的衣鉢，另一方面我的閨女也可以承歡膝下，陪伴我們二老，如今啊！造化作弄人啊！閨女還是被別人帶走了。」

外婆：「老伴！我們不能太自私，總是要爲女兒的下半輩子打算。」

外公無奈的答腔

外公：「是啦！」

外婆突然想起一事

外婆：「沛林呢？」

外婆急步出。

外公緩緩跟出。

OS（沛林，5歲童男聲）：「外婆，我娘呢？」

OS（外婆）：「你娘出遠門去玩，過幾天就會回來看你。」

OS（沛林）：「我不要，我現在就要娘。」

OS（外婆）：「乖，別鬧了，外婆給你糖吃。」

OS（沛林）：「我要我娘，我要我娘……（ECHO回音）」

景：太虛的外婆家

人：外婆、舅舅

外婆敲木魚，口唸阿彌陀佛。

舅舅斜躺煙榻上，正在吞雲吐霧，一介頹廢落魄的中年書生。

舅舅：「娘，再給我些銀子吧！」

外婆：「兒啊！自從沛林的爹死後，家中是一日不如一日，你要省著點花。」

舅舅：「娘，我當個私塾先生，能夠糊口就不錯啦！」

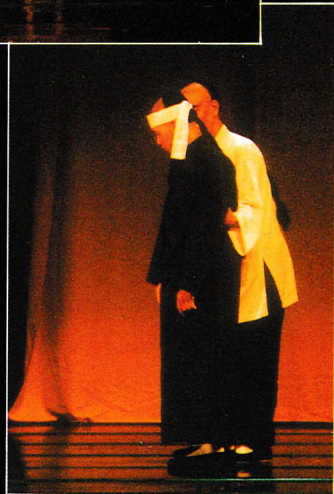
舅舅突然興緻較高的坐起

舅舅：不過，教沛林這個孩子，還真有點成就感，才十歲的年紀，不但論語、孟子朗朗上口，還能跟我作詩對仗呢。」

外婆也現出高興的神色

外婆：「是啊！這孩子真是有些天賦，這幾天鄉人還有人叫他神童呢。如果他爹還在世的話，聽了不知道會有多高興呢。」

第6場：母亡



舅舅點點頭，又緩緩躺下吸鴉片。

外婆：「兒啊！少抽點鴉片，想辦法振作些吧！」

舅舅：「娘，妳就對我死了這條心吧！如果不是我得了肺癆染上鴉片癮，憑我琴棋書畫都行，怎麼會落得今天這般景況呢。」

外婆：「可憐的孩子，別這麼自暴自棄吧！唉！話又說回來，真的是命啊！想當年，我可是富家千金，嫁給你親爹，也是過著好日子，誰料到卻遇到了洪秀全作亂，害得我家破人亡、顛沛流離，直到給沛林的外公續了弦，才算有了個落腳處。唉……如今又是家道中落，真是拗不過命啊！——算了！我還是唸我的佛吧！」

說罷又敲起木魚，唸阿彌陀佛（聲較第一次小，因舅要說話）

舅舅：「哈哈……（透著淒涼的笑聲），我這個破敗的身子，是沒有指望嘍！就跟破敗的滿清朝廷一樣，是沒有指望嘍！娘，妳知道嗎？就這麼幾十年的功夫，中國人的天朝美夢已經破碎了，不但英國人、法國人、美國人、俄國大鼻子可以隨時來欺負我們中國人，現在連日本小鬼也爬到頭上來啦！馬關條約，妳知道賠款多少嗎？兩萬萬兩白銀，哈哈……（更淒涼）」

起來拿著煙槍，邊吟唱邊離去。

舅舅：「人生在世不稱意，明朝散髮弄扁舟。」

景：喪事禮堂、戶外

人：太虛母、再嫁之夫、婦甲、婦乙、抬棺工人四人、李母、外婆、太虛

一口棺木，太虛母躺其中，再嫁之夫及親友披麻戴孝，有人飲泣，有人神情呆滯。

李母探頭望來路

李母：「怎麼還不來？」

婦甲：「是啊！就等他到，就要入殮了。」

婦乙：「啊！來了！來了！」

在眾人注視中，太虛出，外婆在後面跟著
太虛神色悲悽的跪到棺木前，喊了一聲

太虛：「娘！我來了。」

說罷默默的落淚，雖未嚎啕大哭，但內在有極大的悲痛。

外婆也跟至，老淚縱橫，有著一再白髮人送黑髮人的無奈與蒼涼。

外婆：「孩子呀！娘來看你了，你為什麼走的這麼早呀！」

李家親家母拉起外婆的手

李母：「親家母妳要節哀啊！」

外婆：「唉！這日子怎麼過得下去啊！」

第7場：離家作學徒



李母：「是啊！我們的命運已經夠悲慘了，朝廷也好不到那裡去，聽說義和團吃了敗仗，八國聯軍一把火，把圓明園燒了個精光。唉！大家都越來越窮了。」

李母嘆了口氣，跟向送葬的隊伍。

外婆與太虛互相扶持，哀傷的跟著。

外婆拭了一把淚，淚眼婆娑的看著太虛

外婆：「我的乖孫啊！最苦的就是你了，在這世上，不但沒有了爹，現在連親娘也沒有了。」

外婆一時悲從中來，眼淚直下。

太虛難過已極的叫了一聲

太虛：「外婆……」

祖孫二人抱頭痛哭，好不淒涼。

景：朱萬裕百貨商店門口

人：太虛、外婆、老闆娘

外婆送太虛，太虛背著包袱。

外婆：「我的乖孫啊！外婆原本指望你能夠好好讀書考取功名，但是你爹、你外公、還有你娘，都已經相繼離開了人世，實在供不起你唸書了。」

太虛：「沒有關係的，唸不唸書都可以的。」

外婆：「外婆是疼你的，只是你也曉得，你也已經十五歲了，得開始學習自立了。」

太虛：「外婆，我知道。」

外婆：「所以這次送你來朱萬裕百貨商店作學徒，你可要好好的學啊！」

太虛：「外婆，我會的，您把自己照顧好，不用擔心我。」

二人邊說邊走，已到了商店附近。

外婆：「外婆就送你到這，不進去了。」

太虛：「外婆，您請回吧！」

太虛說罷轉身。

外婆突然喊住太虛

外婆：「等一下！」

太虛回身

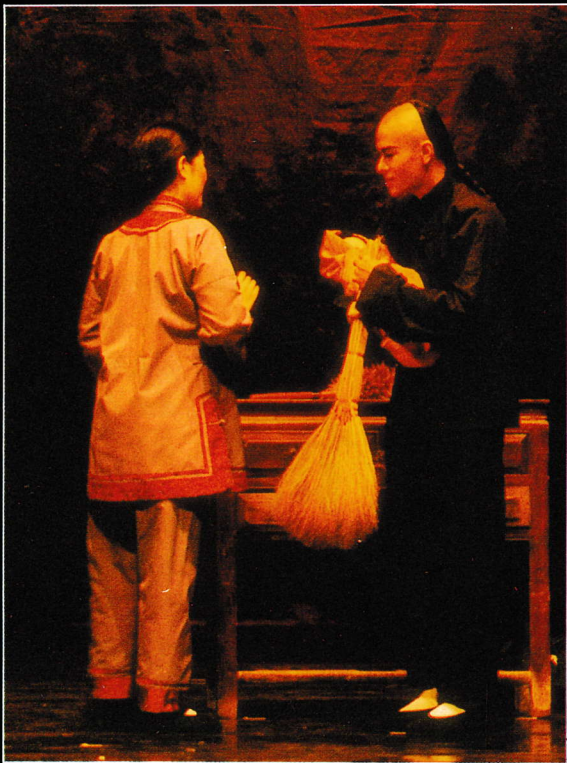
太虛：「外婆？」

外婆淚眼對太虛說

外婆：「不要怪外婆不管你了，外婆是非常疼愛你的。」

外婆拉住太虛，非常疼惜的摸了摸太虛頭，一付愛別離的痛惜。

太虛也有些感傷



太虛：「不會的，我知道，我該長大了，不能再像孩子了。」

外婆點點頭，唏噓離去。

外婆（給他錢）：「你留著用吧！」

太虛看了一會外婆的背影，吸口氣，入了商店。

雞叫聲。

太虛忙著灑掃庭除。

老闆娘抱著嬰兒出

老闆娘：「沛林啊！幫我抱一下。」

太虛忙接過，搖啊搖。

老闆娘：「沛林啊！學徒學徒，就是要多學著點，知道嗎？」

太虛點頭，邊抱小孩，邊掃地

太虛：「知道。」

老闆娘：「你幫我照顧一下，我去拿一點東西。來！孩子我來抱，你去作早點去。」

太虛：「是。」

太虛入內。

老闆娘：「沛林啊！手腳要快，店面也要招呼一下。」

OS：「噢，知道了！」



燈漸暗。

傳來打更聲。

燈下，太虛捧書在看，然後闔上，自言自語

太虛：「這真的是我所要過的生活嗎？每天柴米油鹽醬醋茶，還要練習我不喜歡的小九歸算盤。我真的要這樣過下去嗎？」

拿起書唸道

「普陀山傳奇——嗯！記得十歲的時候，外婆曾經帶我去朝過普陀山，……」

仰頭，一副陶醉回憶的神情

「讓我想想，我們坐了好幾天的船才到的，那裡的寺廟真是莊嚴好看，那裡的出家人真是悠閒快樂啊！」（露出憧憬羨慕的神情）

太虛從回憶中突然醒悟過來，一拍大腿

「嗯，我知道了！」

燈漸暗。

——待續——

感情一旦釋放出去，就很難再收回來

單身主義的感情和常人都是一樣的 你不能在自己放出這一匹野馬

去弄亂了別人的心田 然後才說一聲對不起 那只是一場遊戲

的時候，你才說：對不起

——我是個單身

主義者，我們只

是普通的朋友！

我想，對方必定

認為你欺騙，玩

弄了他的感情。

所以，要瞭解單

身主義的定義，要學習單身主義的思考方式、生活模式，讓自己由內而外的做一位真正的單身主義者，當然，我不知道有沒有單身主義俱樂部，教導這樣的人士如何來生活和思考，但是，一位佛教徒是否一定要抱定單身主義？這倒是一個大難題啊！

昇華情慾、孑然一身

感情一旦釋放出去，就很難再收回來，單身主義者的感情和常人都是一樣的，你不能在自己放出了這一匹野馬，去弄亂了別人的心田，然後才說一聲「對不起！那只是一場遊戲！」這種遊戲規則是十分危險的，所以，單身主義者似乎對於自己的情感要有一種「昇華」的使命感，努力的提昇自我的情慾，而不是任由它四處點燃愛的火苗。

佛教徒當然有佛徒的使命感，但佛教徒不一定是單身主義者，夫妻之間是可以透過共修來昇華內在的心靈，佛陀形容婚姻是永遠的牢籠，並不是指共修的伴侶，而是指未了悟的凡夫俗子，一旦雙方願意以菩提來照亮婚姻生活時，夫妻間的情感將不再是障道的絆腳石，但如果你是一位排斥婚姻的單身主義者，雖然可以孑然一身的修道，但情感卻有可能一直是你修行的大障礙啊！

單身主義的使命

——文／陳世昌——



▲單身主義者對自己的情感要有一種「昇華」的使命感，努力提昇自我。 攝影／周玉卿

開始對世間傳統的價值觀產生排斥，但卻又在身心還沒有完全蛻變成一位清修者的情況下，而使自己經常處於和慾望交戰的狀況中，像前述的單身主義者就是一個真實的例子。

表裏不一、難為單身

我相信現在這個社會，對於男女交往所訂下的遊戲規則應該是：為了將來的結婚而來往！所以有很多人單方面的想以純粹做朋友來表

明立場，結果往往造成另一方的不滿而釀成不幸事件或不歡而散，這也是很多佛教徒未婚男女者的困擾，如果你是一位單身主義者，但是你並沒有做好這方面的心理準備，對於情感方面的處理方法，完全不是一個單身主義者的處理方式，只是嘴巴上喊著這樣的口號而已，你的思想、生活、慾望，都沒有準備好，那麼，等到對方開始對你產生情感了，想要進一步對你有所要求

一位單身主義者的女性佛教徒，因為和一位已經有女朋友男士交往，而感覺自己似乎違背了教誡，又沒有辦法克服自己內在的情慾，而感到十分矛盾，一方面想抱定單身主義，而希望和男友保持著普通的朋友關係，另一方面卻因為三角男女關係而感覺自己違背了修行原則。

相信像這樣的佛教徒必定不在少數，的確有很多人在學佛之後，

與你一起聽音樂

太虛大師劇中曲

——文／黃連盛(政治大學公共行政研究所)——

山盡碧欲天連 月出紅如日落
扁舟劃破空明 何處一聲孤鶴
～太虛大師

專輯特色：

「太虛大師劇中曲」是金色蓮花表演坊為配合年度大戲「太虛大師」舞台劇所製作的一張兼具日本、德國民謠及台灣風味的歌曲集，來烘托劇中太虛大師遠赴國外及來台灣的弘法因緣。

此外特別請到林隆璇先生將太虛大師人生佛教思想精髓的詩偈：

衆苦方沸騰，遍救懷明達，
仰止唯佛陀，完成在人格，
人成即佛成，是名真現實。

予以譜曲希望透過音樂的傳達，能讓更多的人了解大師無邊的悲行與清澈的智慧。

推薦曲：

1. **人成佛成**：此曲在表演坊全省巡迴演出期間可謂賺盡了演員及觀眾們的熱淚，上台台下再也沒有分別的共沐大師法語甘露的加持。

2. **羅蕾萊**：這是一首家喻戶曉、百聽不厭的德國民謠，太虛大師為佛教，為眾生的菩薩行，不只是限於一族一國的，佛法是生命的真理，是屬於全眾生的，故而在大師的眼中「沒有一個人不可以度，也沒有一個人不可以用」，大師心量真是廣大無邊啊。

3. **台灣是一個好所在**：是嗎？是的！台灣是人間佛國，在世界上要找到一個像台灣佛法如此普及的，還真不容易。太虛大



師民國六年來台弘法期間，即已預言台灣寶島地靈人傑，將來佛法必定大興。而太虛大師所提倡人生佛教的思想在其圓寂五十年後的今天得到了實踐與弘揚，若非大師當初無怨無悔的付出與改革，今天佛教要面臨的法難或有更甚。撫今追昔，怎能不珍惜啊！

身心體驗：

誠如劇中太虛大師與弘一大師的對話一般「佛法透過音樂來傳達，真是更美妙了」。

佛法與音樂，皆來自於人類內心的感動，所傳達者當然也就非只是表面的音符與經文了，而是其背後那憾動人心的、真實的整體感受。每個人的生命，都有屬於自己的生命樂章，而宇宙的脈動，就是這些樂章的總聚，一個龐大的交響樂團，而指揮家就是般若空性的大智慧；生命何期波瀾壯闊，只要我們願意純真的感動。

專輯：

太虛大師劇中曲
製作：
金色蓮花表演坊

「太虛大師」劇照



攝影／王秀珍



誠 心

—— 文／智慧 ——

誠心，是一個修行人的優良特質。

怎麼說？

因為誠心誠意是處於一種專注與珍惜的狀態，

如果以這種狀態去做任何事，都容易成功。

而修行人所面對的是生命中最困難與艱鉅的一件事——成佛。

如果沒有付出全部生命力的專注與珍惜，

是無法完成這件宇宙間最浩大的生命工程。

因此，一個良好的修行人，

當他在面對自己的修行時，誠心就變成一個非常重要的特質。

連世間法都說：「精誠所至，金石為開」，

可見誠心一旦到達了精純的境界，

便會產生不可思議的力量，化腐朽為神奇。

而修行正是化生命的種種黑暗腐朽為光明喜樂，

故修行人的誠心宜用精用純，

則不但自度的品質會非常優秀，度人的品質也會非常優秀；

而既已覺悟生命實有改進提升的必要，才做了修行人，

那麼就做一個優秀的修行人吧！

優秀的修行人就是：

誠心面對自己的生命、

誠心的改進自己的缺點、

誠心的幫助別人、

誠心的邁向生命更高、更美、更好的境界……



攝影／孔繁嘉

生命的自由

——文／周玉卿——

我的心
怎麼禁得住長期的禁錮
我要飛
不想再被任何東西絆住
打開重重而沈重磐石
開 開 開
負擔沒有了
陰暗沒有了
心的優美
我可以由衷做我自己的事
光亮是可以期待的
從內昇華



攝影／黃文欣「台灣野鳥世界」(8/5-8/14) 爵士藝廊提供



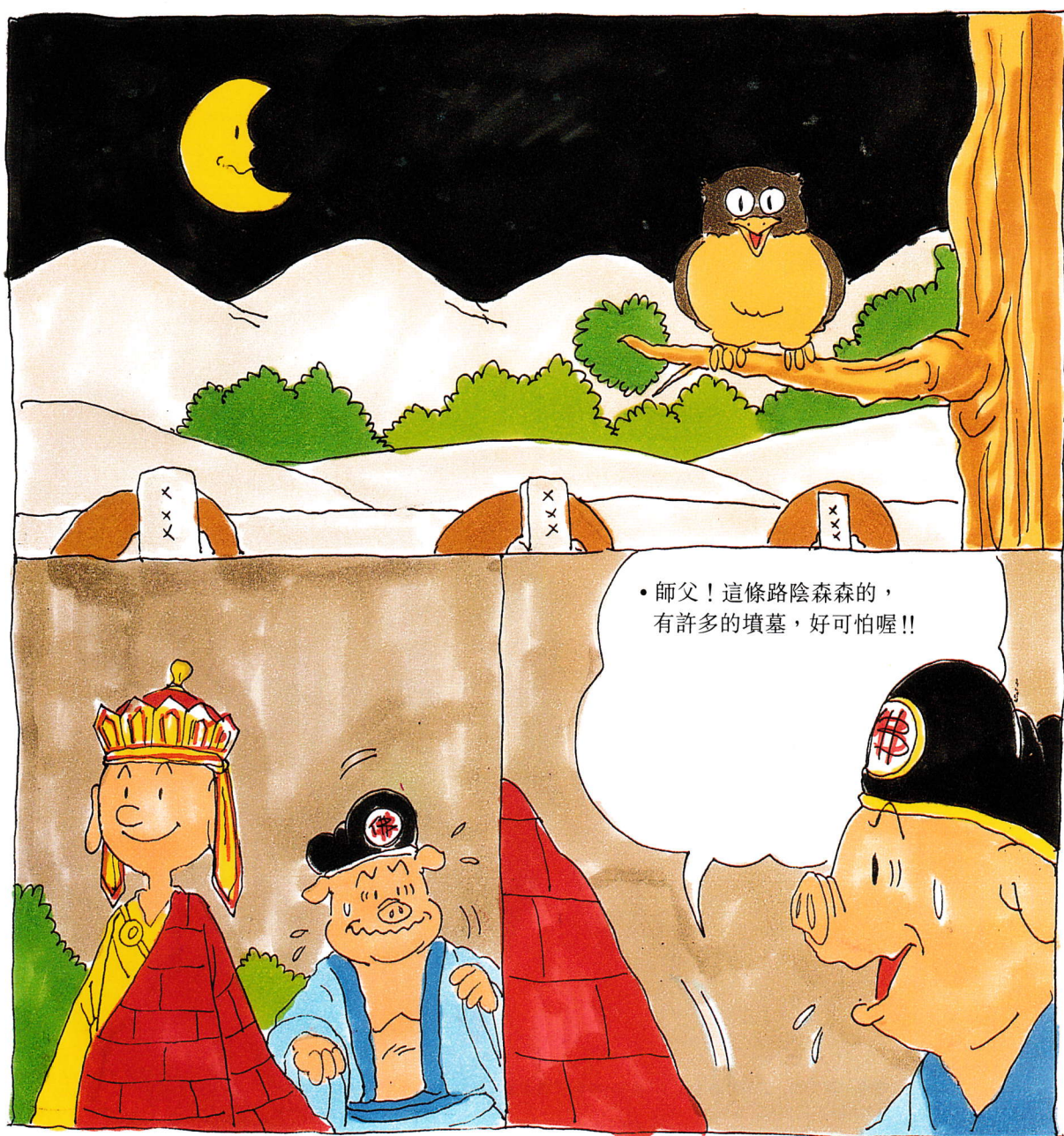
新西遊記

平常心是道

人的生老病死
就如同現象界的成住壞空一樣
是此世界運行的法則
以平常心視之 自然能夠安然面對



——圖·文／吳振文——





維摩詰經別記(三)

—— 文／太虛大師 ——

—— 圖片提供／陳玉山 ——



▲羅漢

「維摩詰經」，

是一部自古在印度佛教中便早為佛教人士所注重的大乘名著。
到了中國以後，更是備受尊崇，從其數目驚人的中文佛教注疏中便可見一斑。

日本學者對維摩詰經的討論也很多，
而法國保羅·戴密微教授的《維摩詰在中國》的論文，
更膾炙人口地在國際學術界引起很大的注意。

此外，民初戲劇名伶梅蘭芳
曾以「維摩詰經」中的一段故事「天女散花」為題材，而廣受好評。

1998年金色蓮花表演坊將把「維摩詰居士」，
這個深深觸動中國人情感又具備世界公民色彩的經典人物搬上舞台。

所以，自55期開始，

本刊將陸續與讀者一起分享有關「維摩詰居士」的精彩文章。
本期介紹的是太虛大師民國13年7月25日在泰縣孝光寺開講的維摩詰經講記。

〈接續上期〉

四、弟子品記

華嚴經善財童子，參求善知識，以聞他所修善法門為自利。本經則不然，維摩居士，以破諸大弟子之深執為自利。一則求人，一則教人，在他雖異，自利一也。

舍利弗已證阿羅漢果，智慧第一，受維摩之呵斥，云何不能加報一語？此乃如來徹底大悲心！為引導居家士女無畏學佛故，加被維摩現功德智慧之身，運不思議神通辯才，超過舍利弗等諸大弟子之上。諸弟子默受不報，皆含有無上大悲心，普導眾生之本意。不獨能呵斥之維摩是慈悲，即諸大弟子被呵斥者，莫不從悲心中流出，故有此一番不思議事。

夫說法者，當如諸法實相而說。云何實相？正如法華云：『諸法寂滅相，不可以言宣』！凡有言說者，則落於兩邊。如言此是，必有彼非；有肯定必有否定為之對待。故凡言語文字所及者，是一種抽象觀念，不得諸法實體。實相之法，法法實相，非離法別覓實相；法法絕待，本無有生，亦無有滅。凡夫顛倒，執一切法為有為無，為生為滅，為斷為常；然諸法實體，超過有無、生滅、斷常諸邊。說之為有，法體不隨之而有；說之為無，法體不隨之而無。說之為生，法體不隨之而生；說之為滅，法體不隨之而滅。說之為斷，法體不隨之而斷；說之為常，法體不隨之而常。法體本空，不隨諸相而如諸相。何以故？諸法當體即是真如，諸法當體即是法界，舉一色香無非中道。一攝一切，一切入一，圓融無礙，不可思議！說無可說，聽無可聽，無說無示是名真說，無聽無聞是名真聽。如指標月，因指以見月，月在指外；依言顯如，因言以會如，如非言中。是真法者，不執語言文字，由言說而達無言也。

淨名居士，上求佛道以自利，下

濟含識以利他。對於聲聞弟子，殷勤呵斥，對於正偏覺者，推崇敬重。因菩薩所求之果是佛果，故於佛自然崇重。倘不敬奉於佛，則菩薩所修之因謬，而菩提之果亦終莫得。如航大海，失其羅針，故菩薩時時念佛也。

心垢故眾生垢，心淨故眾生淨。眾生本空，因心而有。心不在內外中間，無有一物可名心；心非見聞覺知所及而心亦非無。然則國土、眾生垢淨因心而有，曷從施設？觀一切法，即平等無分別真如；一切眾生心相本來如此，無有垢淨。凡所有相，生滅不住，剎那剎那，不斷如流水。

佛法化導世間，非要人人離俗出家，拘執於形體；乃是化導各各不無之菩提心耳。如富翁子，室有寶藏而不知，鋙鋤辛苦，求營於外；若遇善士，指點室內固有家珍，便是富人。眾生亦然。埋沒己靈，馳騁六道，雖知苦修行，不明苦之所因；倘一遇佛，直指人心本來是佛

，發菩提心，在家、出家均無不可。若能出生死煩惱之家，是名真修行者，何喋喋於形服歟？

佛身廣大如虛空，平等遍法界。因眾智淺惑深，不能見佛法身。以大悲願力，幻出丈六金身，化導有緣。眾生有老病死之苦，故佛亦隨眾生之機，假現病相。使一切眾生，了知五濁惡世不堪久住；佛身清淨，尚不免有病，況眾生不淨之軀乎！於是發精進心，求出離想。乃吾佛之方便，亦吾佛之大悲也。庸俗之流，豈足以語此！

五、菩薩品記

道場者何？即眾生心是也。心既是道場，凡從心所發之行，無非六度梵行。乃至舉足下足，揚眉軒目，穿衣喫飯，迎賓接客，無一而非佛事，無一而離道場。凡夫眾生不知道場在心，反於道場中迷惑顛倒，造業作惡，往來六道，受苦無量，良可悲也！今因淨名開發眾生本有之道場，無論作何事，皆是修菩

▼觀世音菩薩



薩行，爲成佛因。

六、問疾品記

維摩詰爲諸大菩薩之代表。直心正念真如，親證平等實相；見得一切衆生心源，具足恆沙煩惱，無量功德。故起方便教化，使一切衆生，除心源上之煩惱，顯心源上之功德。然其爲模範與標準者，須依已除已顯之佛。起廣大心，證如實相，則能依佛功德爲功德也。

文殊師利，此云妙吉祥。妙，乃諸法之實際，絕離名字言說思量分別。言思所及，只在諸法粗相形式上；而無相無形式之諸法實相，一一皆不可思議。此不可思議諸法實相之體，非根本無分別妙智莫能證。以妙智爲前導，修一切自利利他之行，無不吉祥。以不思議無分別妙智，證不思議無分別妙境；由不維摩是衆生之代表，故示相有疾。以佛性論，文殊、維摩平等平等；衆生與佛亦復如是。代表佛之文殊，具妙智德；代表衆生之維摩，植衆善本。衆生恆沙煩惱無邊功德總在心源，煩惱未淨，故維摩現身有病；功德本具，故維摩運大神通。文殊以佛智加被衆生，使其煩惱頓空，功德頓發；故維摩初示有疾，及文殊入室，而病不愈而愈。如衆生因佛智引發，恆沙煩惱若日照霜雪，自消滅於無形也。

世間衆生，何故而有病事發生？察其原因，究是何物？竟何所在？倘原因無物，亦無處所，則其病之體性，本來空幻；能如實觀察，即爲大智慧者。以故有文殊妙智之光，自然消滅衆生之幻病也。

吾人看經，即是看病源發生之根本理由。凡世界一切煩惱苦痛之事，能明白佛經中之意義，盡可自醫。如觀己病因身而有，然有身即有

▼ 阿彌陀佛經



病，云何有時無病？當知有病者由四大不調和。考其不調和之所以然，則知四大體性本不調和，堅、濕、煖、動，昇降各別。再進一步，此法界中何以有四大不調和？由吾人心中有是非、愛憎之發動力。故顯四大不調和之現象，即有一種病之事實發生。然吾人之心何以不調？如經中說：因癡愛故，不了諸法本空，於是有我有人，是非愛憎，不調心象起焉。所謂問疾者：問、即研究義。疾、即事實。因有此一回事實，故有此一回研究。主問賓答，賓問主答，重重深入，忽於根本上得其解脫。維摩之疾，體性本空，因文殊之問而顯其空空。一解脫故，無法不解脫，所謂了其一而萬事畢也。

文殊代表如來，維摩代表衆生。衆生沈沒於煩惱之窟，維摩以大悲之力，和光同塵，現身有疾，悲念於佛。佛身充滿於虛空，而恆處此菩提座，隨緣赴感，靡不周顯於衆生前。故維摩悲，佛即慈應，飭文殊往；文殊即代表佛之慈心。以不思議妙智妙德，應維摩代表衆生悲仰之誠，大智應大悲；故得悲智不二，感應道交。

維摩室空之相，乃示衆生真心之本相，法爾如是。文殊入室，乃證到衆生心佛不二本來之實相。經言既入其室見其室空者，由清淨法界等流妙智，如實而證諸法本空也。無諸所有者，緣生假有而非有也。獨寢一床者，真空不空，妙有非有，會契中道也。然而一切衆生，各



，亦安有來？有來相，無來相，二俱不可得來。來既如是，去亦復然。若來若去，徒有假名。所以者何？來者無所從來，故無來相可得

各有個獨寢一床之維摩詰，放光動地，雨花彌天，本來之實相，豈獨文殊眼中所見一維摩乎！但以妄見執著，莫之能證！發動維摩、文殊之悲智，維摩之所示，即文殊之所見；心佛衆生，本無差別也。

來無來相，見無見相，智悲、悲智，如如平等。文殊不僅所見空，而維摩亦空，乃至能見之文殊亦空；大地衆生，畢竟空無所有。故云：「不來相而來，不見相而見」。凡夫未空人我彼此之分別，則來有來相，去有去相。於本無來去之靈明覺性，莫之能返。維摩大士如實相談無往來相，無能所見，理智不二，稱法界性。文殊承義推演，謂已來則更不來。衆生妄執來有來相，則不得更來；文殊證來無來相

；去無所至，故無去相可得。見來見去皆從緣起，緣起性空，來去無跡。衆生有我相、人相，有依住處，故見來有所從，去有所至。有來去相，因著人相、我相而有，若菩薩著我相、人相、來相、去相即非菩薩。何以故？菩薩觀諸法皆空，四相俱寂，所以無來去相也。

凡可見者，如電光石火，已見更不可見。諸法無常，速於電火，剎那變滅，前後不到，更無再現之理。然常人於曾見物而後更見者，究其實則一幌便過；今所重見者，乃根觸前塵之影子，重現此影子而已。何以故？宇宙萬物，剎那頓生，剎那頓滅。真見相者，無有所見。正見時無有所見，生滅不停故；已見時無有所見，前剎那滅故；未見

時無有所見，後際未至故。空一切相，空一切見，來無來相，宛然而來；見無見者，宛然而見！見相泯然，問答一如，開不二門，迴絕兩途。

癡愛衆生，迷理迷事。迷理執有我，迷事不知業感緣起。執有我而愛有我，昧業感而愛諸法。菩薩證真如，獲根本無分別智而空我，發後得不思議智而空法。空我空法，心行平等，故能發無緣大慈，同體大悲；任運上求下化，利自利他。然佛法慈悲與世法仁愛，有無區別耶？如孔子說：「親親而仁民、仁民而愛物」，其仁心可謂廣溥。至若耶穌之博愛，墨子之兼愛，何一非與佛法慈悲相等耶？此在一方面之觀察；若全體審求，則世法之仁愛，萬非佛法慈悲之足擬。何者？世法仁愛，根本有我、有人、有家庭、有社會、有國家、有世界之見；先由我而愛人，愛我家，我社會，我國家，我人類世界。其愛由小而漸漸發展，擴充廣大，總跳不出我之範圍。進言之、因有我故愛我身，他人乃至世界，故縱我制人乃至制世界。彼此各愛我身，互相縱制，則鬥爭以之而起，故國與國爭，社會與社會鬥，家與家爭，個人與個人鬥，全世界盡成一鬥爭之場。甚者至於自殺，無非因有我愛而起。衆善之宅，反爲萬惡之藪！溯其淵源，世法之所謂仁愛，以分別有我，不平等之心，故演出不平等之劇。雖言仁愛、行仁愛，無非是顛倒分別，妄想執著。佛法慈悲，乃根本無我、無人、無家庭、無社會、無國家、無世界之見。得無分別之智，任運流出大慈大悲，平等普遍。所以能濟我、濟人、濟家庭、濟社會、濟國家、濟世界。皆以如來滅度而滅度之，實無一衆生得滅度者；是爲佛法中菩薩慈悲之根本。豈世法仁愛可以望其項背乎！



Welcome to

金色蓮花全球資訊網

Golden Lotus World Wide Web

- 簡介
- 金色蓮花佛學月刊
- 金色蓮花出版社
- 金色蓮花表演坊
- 國際學術研討會
- 金色蓮花佛品坊
- 公佈欄
- 課程系列
- 經典講記
- 靜坐問答
- 學佛正知見
- 其它站台

下期讀者網路討論區主題

蓮花覺有情

歡迎讀者8月10日前利用 E-mail 或來信加入蓮花盛會，各種可能的關聯皆可發揮

WWW 網址：<http://www.glotus.com.tw/>

如果要和我們連絡可以E-mail至glotus@ms2.hinet.net

愛情煩惱免疫學 (五)

凡是在過去不會放下的，
就會渴望在未來中得到，
因此而遮蔽住現在。

——文／王靜蓉——



▲今世有今世的美麗，遙遙遠遠的昨天已經是前世了。當我們在做哪一件事時，那件事就是「一」，就是一切，就是全部。

攝影／周玉卿

真有前世因緣嗎？

前世今生的觀念流行起來後，會遇上朋友來問：「知道哪兒可以看前世嗎？」想看前世的心情，通常是處於無奈中，是在業力的煩惱中，被情緒、際遇、感情所惱，對此時境頗生焦慮憂惱。

當然也有少數人只是好奇一試，只有極少數人是如此。

特別是感情的難解因緣裡，比如是難分難捨、身在其中為之苦，離又離不開，甚至受盡身心折磨的關係，使人特別想去看一看前世因緣。

也許上輩子你欠他，他對你癡心疼愛，你卻疏忽怠慢，此生只好加倍奉還，挨打挨揍只得認命，真的是這樣嗎？

本來，感情是兩人之間的事，彼此如何對待，不干第三者，但是如果當事人因為痛苦難堪向外求救，身為友人的你我就有必要傳遞正確的觀念。

『你認為感情關係裡有前世影響嗎？』

當朋友這樣問起時，我說：『只能當譬喻來解讀。』

如果你們透過命相師或催眠師之言知道有前世因緣，那已經是前世的事情了，昨天都不存在了，何況前世？如果你相信，事情就會照你相信的路線去進行。如果這相信幫助你、啓發你，使得彼此間更和諧開闊，那不妨相信：如果關係依舊惡劣痛苦，那麼當務之道就是得到智慧而已。

連達賴喇嘛都說：

『我不記得前生的事，

我甚至不記得昨天的事。』

轉世活佛尚且如此，珍惜今天甚於前世，何況你我。

什麼是前世呢？如果完完全全活在今天、此時此刻、現在的話，『昨天』，遙遙遠遠的昨天已經是前世了，今天有今天的功課，今世有今世的美麗。

所以，『真有前世的因緣嗎？』當兩人真心相愛，彼此深刻體會到；兩人的相聚是無數無數的甚深因緣的聚集，對方就是那靈魂伴侶，可以了解自己、貼近自己，你們都同意彼此因緣微妙，能帶給對方珍貴的禮物，那麼，可能。

但即使有前世因緣又如何？日子還不是要過下去，還是要吃飯、睡覺、工作。當我們在做哪一件事時，那件事就是『一』，就是一切，就

是全部；但是如果被情所顛倒，就會在做其他事的時候，也想到他（她），沒跟對方在一起就寂寞了，跟對方在一起就滿足了，如此將形成依賴，造成彼此諸多不自由。

愛情教會我們的是：

好好做手邊這件事，愛人已經道別離，難道還要苦苦追回嗎？若是愛人就在身邊，還要擔憂掛礙什麼呢？

記這位智者說得好：

「凡是在過去不會放下的，
就會渴望在未來得到，
因此而遮蔽住現在。」

親身經歷多喜樂

愛，要親身去經歷，不能只透過想像。

平日，我們與人談論的事，有很多的二手資料，不是親身經歷的，也常能透過想像抵達，這其實是暗藏危險的習慣；因為，只要我們對所談論的事下了結論，比如：「男人都很壞！」這負面的言辭好像對電腦下了指令，你的全腦細胞就會按造你的意思開始運作，這個運作狀態是屬於內在的化學變化，外在無從感知，而行為命運就由此創造出來了。

大學時，我經驗過因緣消散的愛情後，就聽見一種講法：「情路太苦，不要碰。」這個說法與我內心想要去愛的願望不同，我想：是的，雖然兩性關係艱難，但是通過艱難的試鍊，必會得到生命的冠冕，這是我從少年就有的信念。

現在我更明瞭，人與人能夠聚首在一起不是偶然，想想看，在身邊

那麼多的友人中，你只與愛人如此親密，相知相契，無飾無藏直抵對方靈魂深處，那語言無法觸及，而寧靜可以涵容的地方。

這是多神聖的事啊。

我喜歡一位作家的智慧，她說：

「關係就像聖靈的實驗室，

它讓我們在一起，

有許多機會彼此教導。

聖靈就像一部超級大電腦，

祂會評估甚麼樣的人，

在甚麼時候，

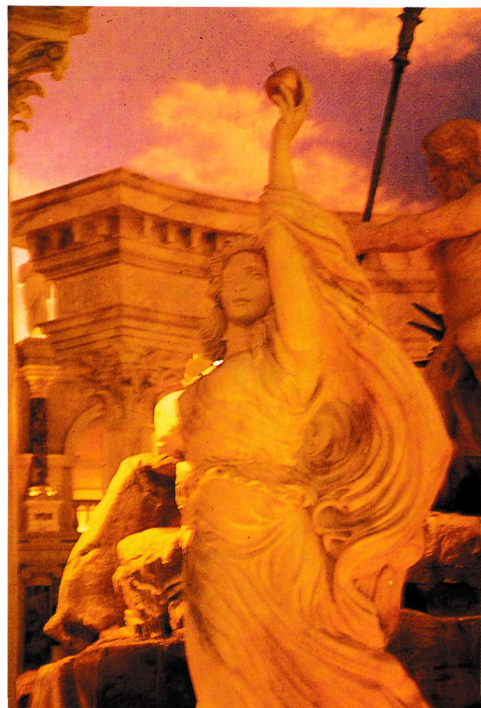
與什麼人在一起，

能得到最多學習。

一位女友，在大學的戀愛裡經歷了令她孤立無援感覺，她很害怕這感覺，下意識避免了，之後，潛意識幫她選擇穩定如山的人，這樣的男孩愛上她，她也欣然欣賞，結了婚。赤裸裸的婚姻暴露人的暗面，從穩定到形成枷鎖，到關係死寂，她自己實際經歷一段心靈探索路，這才發現「是內在信念創造這一切」，每個關係裡都有功課要學；死寂的婚姻連形式也萎縮了，結束婚姻後她反而因為開朗，懂了愛吸引一位靈魂伴侶，兩人都在感情裡學到什麼，於是相愛相偕，唯獨女子發現她對孤立無援的害怕仍在，男友忙碌，連繫少時便使她害怕、懷疑、傷起心來，但這回她不敢連累男友，痛定思痛，好好想到底怎麼了？

有一天她驚喜發現、開心對我說：『原來大學在感情裡沒學會的功課，現在又出現了！』

『恭喜你，一旦妳有警覺地從習



▲每個關係裡都有功課要學，兩性關係亦然。通過艱難的試鍊，必會得到生命的冠冕。攝影／周玉卿

性走出，就得到治癒，那份喜悅與信任是妳身上掩不住的光』我說。

感情裡的功課不好做，太痛太苦，讓人想逃之夭夭，可是別逃啊，每個人都得為自己的生命負責，這一逃，靈魂還是會安排在下一輩子重新來過，若沒學會，經過五十輩子還是要學一樣的功課呢！

親自經驗屬於你的歷程吧！別逃，一逃產生拮抗，越困難，別逃，等著與你一起完成使命的人正在那裡呢，與他攜手共進罷。☸

作家王靜蓉檔案

- 著有散文集愛、修行與生命（皇冠）、蓮花福田（圓神）學佛與行醫（慈濟、圓神同時出版）瑜伽心靈美學（巨龍）、本來面目（皇冠）……用愛做解答、生命流動、自然美麗（遠流）等十多種
- 作品內容以生命觀照與佛法的生活運用為主，能對整個生活風貌做省思，帶領讀者開發自己的覺知與喜悅。
- 並與法師友人組法味書院，翻譯南傳原始佛法至台灣，包括「人類手冊」、「清淨的法流」、「智慧的遺產」等書贈予人們閱讀，引起學佛界甚多迴響。

清心語

—— 文／琉璃月 ——



圖／卓清順「岩石之美」

(8/26~9/4) 爵士藝廊提供

有一副美麗心腸的人 是真正美麗的人

什麼是鄉愿？就是對內在不誠懇的人

凡是與法無關的事 我一概沒有興趣 ～一個修行人如是說

爲了法 什麼事都可能去做 ～一個修行人如是說

成功的修行人是與業力賽跑時 常常超前的人



苦行需要勇氣 樂修需要智慧

修苦行 要心甘情願 修樂行 要毫無牽掛



從內到外 與一切美好 相應

要過完美的生活 就只有大精進一途



時間是萬分重要的 一定要好好的珍惜與運用 才能成為大成就者

時時驚覺時間的飛逝 而奮起大精進！



密勒日巴道歌賞析 (三)

—— 文／陳守強 ——

(美國科羅拉多州立大學土木工程碩士)

—— 圖／《西藏古文明之旅》 雄獅圖書提供 ——

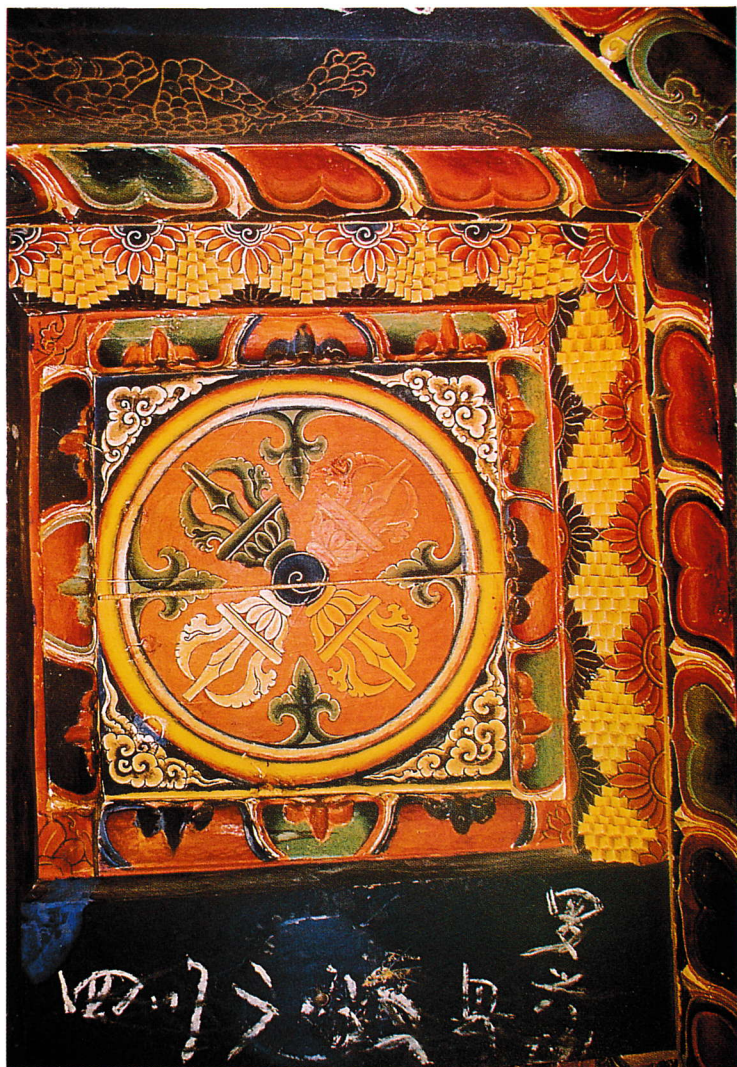
〈接續上期〉

四、大手印的傳承

(一)偉大出家人帝洛巴：原為國王的祭司，有無數的弟子並享極高的待遇；但他常想：「我的生活毫無意義，還待在這裡幹什麼？」最後，他脫下僧袍，換上破衣，在房間留下「我絕不回來，切莫追趕」的字條，隨即乘黑夜逃脫。帝洛巴的深奧和空幻，有如其自心之性。他像一張白紙，端視弟子的需要而定。他要求弟子必須把「心」完全放下，尤其須能「直觀」那不定的究竟實相。他的證悟歌中指出，這種直觀的本質是「無生」的；他的諸法無生，及見始於無生者，除無生者不可能成為其他；諸法，如有活力之虛空，不斷轉變，其實為毫無實體的幻景。帝洛巴是全然無私的上師，他要求那諾巴一入門，就起如佛的反應，對一切現象與本體起一種「淨覺」，其成就法簡潔精純（法露第50期）。

有一次帝洛巴教那諾巴離言離念之道，帝洛巴唱道（法露第68，69期）：

盲者不能因遷延而見物，
聾者不能因遷延而聞聲，
愚者不能因遷延而解悟，
跛者不能因遷延而行走，
樹木不能因遷延而生根，
大手印之義亦不能因遷延而為人所知！
智者那諾巴，汝今當諦聽，
若未知諸相，緣起故無生，
則不可不積，福德與智慧，
此二種資糧，如車之雙輪！
此為殊勝智，本質即覺知，
超越言語道，非念之對象，
而我帝洛巴，無可指示者，
應知此即為，自示其本身！
莫想像思考，亦莫修觀行，
而令心安逸，應無所繫懷，
道心性自在，亦為光明者，



▲壇城殿頂九宮格中的天花圖案摩揭金剛杵



▲古格王城遺址西北端

其中無憶念，令人起煩惱，
是故此道心，實無以名之！

(二)不屈不撓者那諾巴：他是孟加拉皇室婆羅門的後裔，智慧驚人，曾任印度那爛陀寺的主持。傳說他嚮往終止抽象的具體化與邏輯的推論，認為那即是通往無上幸福之道，由於偏重不二哲理的冥想而造成精神危機。由於空行母的傳信，他開始尋找上師帝洛巴。然而，帝洛巴是不起概念、不起衝突之心的化身，那諾巴必須和這種特質完全相應才能見到帝洛巴。他經歷了十二大苦行、十二小苦行，消除「我見」是其苦行的目的，最後終於見到帝洛巴。帝洛巴授予那諾巴大手印最嚴厲之戒：「不想像、不思考、不熟慮、不修禪、不起行，如是而息心安住；不可以繫念於境」。那諾巴最後傳下六種圓滿瑜伽修法，又稱為「那諾六法」（法露第48期）。

當那諾巴覺行圓滿時，他唱出以下的歌（法露第69期）：

無須問何時，曾見實相見，亦即不可說，離念心顯露，此清淨瑜珈，

仰賴上師恩，得無上證悟，自利與利他，因而皆成就，我直悟如是！

那諾巴曾教導第三次赴印度的瑪爾巴，他唱道（法露第72期）：

若無不間斷，信心與虔誠，不以精進鞭，驅策所乘馬，難道你不會，

流轉於有二，相對之輪迴，如鹿被獵戶，所設陷阱捉！

疑心如蛇捲，若藉未曾有，於道心法身，究竟實相中，不能化解之，

則你之努力，如用雙尖針，必徒勞無功！

若不知其身，全無諸貪欲，微妙如彩虹，則你即有如，盲人觀馬戲，

怎能看得懂？

一切存在者，自始即清淨，若不獻究竟，實相之壇城，則貪心所獻，

諸昂貴壇城，豈不與名利，結成為好友？

(三)西藏大譯師瑪爾巴：噶舉派創巴仁波切為《大譯師瑪爾巴》作序時說：瑪爾巴的一生是古代西藏人如何將佛法從印度輸入西藏的偉大實例。他不僅是把梵文譯成藏文，也是實際將佛法傳入西藏的藏人。他是學者、行者，而且由於身為農夫和居士，所以也非常講求「實際」，當代人中似乎無有其匹。在西方，許多學者都同意，你可以做「行者」或「學者」，但不可能兩者皆做；你若是行者，你的看法就失去「客觀」；你若是學者，你的內心就感受不到那不可思議的力量；從此來看，合二者於一身是無望了。但是，瑪爾巴卻顯示了翻譯和修行怎麼樣合而為一。歷來西藏人、中國人和日本人都曾既翻譯又修行，而且在不同的文化中，他們都相信你若不修行，就譯不正確，修行與翻譯必須攜手並進。他們不偏重那一邊，而是認為你若「親自證得」法教的基本道理，你就能譯的更正確且具感情。瑪爾巴所示現的是「事理圓融」的甚深典範，他超越文化上的歧異，光大法教令人開悟（法露第45期）。

人世間最難看破的是「情」！瑪爾巴晚年喪子，為了淨除妻子達媚瑪心中的哀傷，他唱了如下的歌，當所有的人聽完歌了以後，證悟增高（法露第40期）：

我今敬禮諸上師尊！

我對吾妻達媚瑪，能解說法智慧女，今進下述之忠言，堅定汝心莫隨俗，起信不疑捨哀傷，我倆愛子杜德邦，離世已入光明界，故而其慈等上師，我將以七喻示幻，令汝能明見此義，根本無可哀傷者，平等看待諸有情，慈愛眾生達媚瑪，淨除喪子之悲痛！

金字寫成諸經典，及身語意等聖像，皆為杜德而製作



▲大殿南壁西側塑像上部壁畫千手千眼觀音像

，杜德已入光明界，此諸聖像乃無主，有如天上之彩虹，了悟諸相悉皆空，不知何人可眷顧，雖然如是達媚瑪，供養一切應供者，達媚瑪啊淨汝心，莫為喪子而哀傷！

難得密續及註疏，為法心要之口授，深法精髓之大成，以及語文之翻譯，皆為杜德而修學，杜德已入光明界，是以正法無主，僅如寶物之名單，了悟諸法悉平等，達媚瑪啊遍布施，達媚瑪啊淨汝心，莫為喪子而哀傷！

節儉所餘食與財，弟子所獻牛與羊，皆為杜德而積聚，杜德已入光明界，是以財富乃無主，如草原上之野獸，了悟財如大手印，無須費心去照管，達媚瑪啊施一切，達媚瑪啊淨汝心，莫為喪子而哀傷！

畢薩老家堡與田，密勒日巴所築樓，皆為杜德而設置，杜德已入光明界，是以諸堡乃無主，有如虛幻蜃氣樓，了悟此土幻相空，執之取之悉徒勞，達媚瑪啊捨執取，達媚瑪啊淨汝心，莫為喪子而哀傷！

禮遇瑪族之親戚，不理怨敵可厭人，如是行皆為杜德，杜德已入光明界，了悟表相即是心，親友怨敵無分別，達媚瑪啊應修觀，觀想一切如法身，達媚瑪啊淨汝心

，莫為喪子而哀傷！

一般而言有為法，究竟悉皆是無常，特別而言之個例，我倆與塔瑪杜德，親子關係已終止，此是我倆業所致，除隨順外無他法，達媚瑪啊請節哀，達媚瑪啊淨汝心，莫為喪子而哀傷！

我倆法外無他事，善待彼諸貧困者，我倆雖仍有六子，其中無能持法教，然汝仍應以慈心，愛之猶如愛杜德，達媚瑪啊請節哀，達媚瑪啊淨汝心，莫為喪子而哀傷！

依大智者那諾巴，所曾作過之預言，我諸如子大弟子，傳承將如漸滿月，不斷增長與弘揚，噶舉法教將盛行，諸般法教及眾生，均將獲得大利益，達媚瑪啊應喜悅，達媚瑪啊淨汝心，莫為喪子而哀傷！

《道歌》所要傳達的正是如上這種大手印的傳承！！

五、道歌的雪泥鴻爪

(一)感念師恩歌：（歌集上第18頁）

親見師容聆訓時，窮子心風自然生；
心風生生不已故，殊勝覺受自開顯，



▲人首鳥身的加樓羅鳥出排擔頭

思維上師之傳記，自然湧發大信心；
上師大悲加持力，現前感受入我身。
非法妄念一時滅，難禁念師深恩故；
我今和淚歌此曲，父師天耳豈不聞？
祈賜加持作悲護！

一貧如洗此窮子，愧無少物供恩師；
惟以苦行及恆毅，取悅父師之慈懷；
獨居山穴經年月，以作空行之供奉；
不顧性命而修法，以作佛法之供養，
病來不懼死亦樂，是為修行大堅志；
以此堅志來淨罪，是為最勝之懺悔！
亦是證悟之助緣，僅以修行報師恩；
噫嘻慈父大恩師，大悲護佑莫捨我！
加持窮子得山居。

佛法從恭敬中來！尤其是密乘的修行人，對於親教的依止上師是非常恭敬的；而這種恭敬絕對不僅是形式上的做作。愈是清淨的法器，愈能以全部的清淨身口意的供養上師，而他所得到的傳承加持力，相對的也就愈殊

勝與不共。整部歌集裡，密勒日巴隨處自然流露其根本上師瑪爾巴的恭敬，不枉瑪爾巴常喚他「心子」、「吾兒」。想當年，瑪爾巴剛收密勒為徒，叫他苦行蓋房子時，曾喚他「大力」；如今思索起來，恐怕不只是因為密勒的力氣大，更貴在由於密勒能清淨自心、恭敬上師，「相應」所得來的傳承加持力。

從歌中我們同時也明白了一件事，一貧如洗的窮子，完全没有修法的資糧，到底能不能學密法？常聽人說「密富禪貧」，似乎只有有錢的富人，才能作大供養、大布施，才有資格學密嗎？答案絕對是否定的！真正能區別貧富的，不是世間法（或說有為法）的外相條件，而是「心」。原來獨居山穴、不顧性命的修法就供養，不懼死病、堅志懺罪就是報師恩，「大成就」是真正的報恩！

（二）六種心要歌：（歌集上第53頁）

（1）若有障礙非虛空，若有定數非星辰，若有動搖非山嶽，若有增減非大海，若需橋樑非泳者，若可觸摸非彩虹，此是外境六譬喻。

（2）若有執滯非正見，若有沈淪非禪定，若有取捨非勝行，若有妄念非瑜珈，若有方所非智慧，若有生死非佛陀，此是六障六誤謬。

（3）瞋恨將為地獄縛，慳吝將為餓鬼縛，愚痴縛汝變畜牲，貪心熾盛變人類，嫉妒心重變修羅，我慢貢高生天道，此是煩惱六繫縛，解脫生死之障礙。

（4）信心堅固得解脫，依善知識得解脫，戒律清淨得解脫，常住茅蓬得解脫，時常獨居得解脫，真實修行得解脫，此是六種解脫因。

（5）俱生妙智本來性，無內無外明體性，無遮無顯智慧性，廣大遍滿佛法性，無有轉變明點性，無有間斷覺受性，法爾六性應受持。

（6）體內拙火熾然熱，二脈業氣入中樂，上身菩提下降樂，下淨明點遍滿樂，紅白交會於中樂，無漏之身常自樂，此乃六種覺受樂。

六段歌詞中（1）：「若有定數非星辰」一句，徵諸今天文物理學，新星發現、舊星殞滅，宇宙難測其邊、難知其始；光年旅行，動輒萬年，今之所見，實為日昨幻影；器物世間的一切，那裡會有「定數」。誰能說佛法



不科學；其實，佛法涵蓋世間法啊！(2)：談及人類慣常思維活動的有限性，分別執著的徒勞往返，唯有「當下承擔」才是正道；真正的精進是內心不起妄念，緣生緣滅任它去來。(3)：原來前世今生、六道輪迴，就在方寸「心田」處，隨著善、惡二種心念變現，你我就在天堂地獄間擺盪盪去。(4)：描繪出修行人的「清貧生活」，也像極了儒家中的顏回「一簞食、一瓢飲，回也不改其樂」。(5)：令人想起了六祖壇經中惠能大師對「自性」的稱頌：「何期自性，本自清淨，本不生滅，本自具足，本無動搖，能生萬法」，「見性成佛」啊！(6)：提及密乘實修的經驗，雖有一切覺受而心安住空性，唯有真空才能生妙有，這一切只是「慈悲」與「智慧」圓融時的自然顯現，無須猜測、推度，沒有祕密可言！

(三)愚癡歌：（歌集第55頁）

禮敬瑪爾巴上師，施主信眾聽我歌：
生逢佛法昌盛世，隨意造惡一何愚！
已獲難得之人身，虛度此生一何愚！
市集城鎮如牢獄，長期住彼一何愚！
夫婦親朋實訪客，吵鬧爭鬥一何愚！
名聞美譽如谷響，沽名釣譽一何愚！
仇敵實如易謝花，捨命搏鬥一何愚！
親黨實如空中畫，死時難捨一何愚！
財寶難持如朝露，慳吝自縛一何愚！
此身實如臭皮囊，塗抹粉飾一何愚！
口訣甘露最勝食，競集世財一何愚！
世間滾滾愚癡眾，罕見一二明達士，
何如效我老密行，勤修佛法得實利。

聽完這首歌，我沈思、我汗顏；那麼的易懂，那麼的難行。難行嗎？不論，我們承不承認、願不願意、高不高興，當你我這一期生命結束的時候，沒有一人可以例外的，我們必須「捨下一切」！冤親債主、愛恨情愁、一切擁有，都必須被迫的、毫無選擇餘地的捨去。活著的時候，「情緒」是你我自主的嗎？如果是，我們都當快樂；但其實，憂愁、煩惱、恐懼卻時常佔據我們的心靈。活著的時候，「身體」是你我擁有的嗎？如果是，怎麼會有病苦？至少不會不該說的話都說了一大堆，不

該做的事做了一籬筐。活著的時候，「人我關係」是怎麼維繫的？是無私的愛與清淨的關聯嗎？還是利害、佔有、染汙、慾望與情執？何謂「住山苦修」？「心」要住山，否則只好「身」去住山，以免流浪世法多造惡業。什麼是苦修，「不打妄想」真名苦修！「大隱，隱於市」不是不可能，但必須配以相當的證量，即空性的證悟與鞏固；離此，究竟是積福多，還是造惡業多，是很難把捉的。



▲托林寺壇城壁畫密集金剛本尊

(四)法性實相歌：（歌集第71頁）

雷震、閃電、與雲靄，此三皆由虛空生，
亦皆消滅虛空中；
虹彩、濛氣、與蒸霧，此三皆由蒼穹出，
皆皆消融蒼穹中；
蜜漿、鮮果、與稼禾，此三皆由大地出，
終亦消融大地中；
森林、樹葉、與花薇，此三皆由山巒出，
終亦消融山巒中；
水激山巒、水流、與水潮，此三皆由大海出，
終亦消融大海中；
習氣、貪欲、與執著，此三皆由賴耶生，
終亦消融賴耶中；
自證、自明、自解脫，皆由法爾心性生，
終亦消融心性中；
無生、無滅、與無言，皆由本然法性生，
終亦消融法性中；
見鬼、執鬼、妄念鬼，皆由修士自己生，
終亦消融自身中；
一切障礙心所變，自現幻境本虛寂，
修士若不了彼空，執有實鬼成迷惑；
迷惑根本源於心，若能洞見心體性，
即見光明無去來！
一切外境所顯現，皆由迷亂心所生，
若能深觀外顯體，即證現空不二理！
修行本來是妄念，不修亦是大妄念，
修與無修本不二，能所二見迷亂本；
若達究竟離諸見，萬法畢竟不離心，
心如虛空不可得，窮究法性理如是。
汝應一心勤觀察，超離分別之正見，
安住無整無散境，行住坐臥一切時，
蕩蕩無執無滯礙，如是行持必得果，
遠離言詮與希懼。
汝應如是修正法，我無多暇唱空言，
魔女汝應息妄念，寂默無言寬坦住！
為酬汝請歌此歌，我此瘋人之狂語，
魔女如能勤受持，饑時必能享大樂，



▲藏民們正在放倒的旗杆面前捆紮新的幡旗。

渴飲無漏勝甘露，為瑜珈士作助伴。

這是密勒日巴於山中苦修，為了降伏崖魔女的挑釁所唱的歌。魔在那裡？依第一義究竟而言，魔不在內，亦不在外；但你也可以說魔由心生。外魔並不可畏，自心內之心魔，才令你我防不勝防。一切魔擾，乃吾人過去生無始劫以來，所造惡業如今因緣現前的果報，一切「自作自受」，一點也不能怨天尤人。經云：「罪從心起將心懺；心若滅時罪亦亡；心滅罪亡兩俱空，是則名為真懺悔。」真的是一切障礙心所變，一切迷亂心所生，擒賊擒王，一切的解脫也必定是從心下手。禪師有云：「同是一樣窗前月，才有梅花便不同。」佛法就是你我心靈之窗，窗前的清淨之花，生活中有了佛陀為依皈、佛法做指南，不論看山或是看水，天光水色無言說法，「光明」無去來，何勞踏破鐵鞋，「光明」早就蹲在你家！

活出自我價值來

——文／伊凡——

——圖片提供／佛陀教育基金會——



話說禪宗的黃金時代在唐宋時期，真是高僧輩出，南宗惠能以下分宗分派的情況，也此起彼落；所謂自達摩初祖傳至五祖弘忍，再由弘忍門下分出的北宗神秀與南宗惠能二派，更是相繼滋長

▲禪宗自惠能開始分為南北二宗，自後繁衍熾盛，行遍全國。

北宗行於北地，數傳而絕；南宗行於南地，普傳既廣，因此也就改變了師徒單傳的做法，可以說一師傳數個弟子，由弟子再各自為家，繁衍熾盛，行遍全國。

既然各自為家，各務其師，也就出現了五家七派的說法。

五家，即鴻仰宗、臨濟宗、曹洞宗、雲門宗、法眼宗。

七派，即五家中的臨濟宗之第六代石霜楚圓下，再分為黃龍慧南、楊岐方會兩派。

其中的鴻仰宗後來失傳了，僅存曹洞宗，而雲門宗、臨濟宗、法眼宗三家，可以說一直到宋朝還很興

盛，再到清末民初時，臨濟宗遍行天下，而曹洞宗僅存一角了。

其實如何完整來相說禪的源流，小說僅能就歷史的故事，百般描繪又解釋，敘述的文字相是達到了鋪陳的功能，但歷史是別人的，如果不是記取歷史的經驗，所有的開卷也是無味的。

譬如自六祖惠能以後的大禪師太多了，包括歷史上非常耳熟能詳的南嶽懷讓、青原行思、馬祖道一、石頭希遷、百丈懷海、鴻山靈祐、黃檗希運、仰山慧寂、臨濟義玄……等等赫赫有名大禪師。

馬祖道一

前說五家七派的劃分，唯以家風不同而區分，並非宗義有差異，而在中國禪宗史上，聽說有一個馬祖道一，此人是在死後被學生尊稱他為馬祖。

據說當年惠能的弟子懷讓悟道以後，惠能曾對懷讓說：

「印度第廿七祖般若多羅，就曾預言提到，在你的門生當中，將會出現一匹年青力壯的馬，牠將會踏破這個世界。」

這一匹馬正是馬祖的俗姓，馬祖又是懷讓最得意獨出的學生，預言彷彿也是天數。



► 佛性遍一切處，含藏各種種子，只要遇到潤澤，都會萌芽成長，所以三昧花沒有相上的形狀差異，也沒有生滅的問題。

所謂馬祖，是四川成都人，十二歲那年便出了家，後來到南嶽去學坐禪，當時懷讓正是南嶽般若寺的住持，一見這個孩子似乎是法器，就問他：

「你學坐禪是爲了什麼？」

「我要成佛啊！」馬祖天真的表情。

於是懷讓機會教育了，乾脆拿了一塊不會說話的磚頭，一蹲下來，就在馬祖的面前磨來磨去。

馬祖太好奇了，也就問他磨磚幹什麼？

「磨磚要做鏡呀！」

馬祖甚爲詫異：「磨磚怎能做鏡呢？」

「是啊！」懷讓嗤鼻一句：「你說磨磚既不能做鏡，那你坐禪就會成佛嗎？」

馬祖心中大震，是啊！那到底要如何才能成佛呢？

懷讓回道：「正如同牛拉車子，但如果車子不動了，請問你是打車子呢？還是打牛呢？」

馬祖無以回答，懷讓再相解道：

「請問你坐在那裡，是學坐禪？還是學坐佛呢？禪是廣義的，不侷限在坐臥之間啊！又如果你要學那佛一樣坐在那裡打手印的話，我說

佛並沒有有一定的框框形相，你又如何學坐佛呢？而且諸法無住，你用取捨心去執法，如果要學坐佛，那不等於是扼殺了佛嗎？你如果執於坐禪，那你千劫也見不到佛的。」

馬祖如同啜飲了醍醐般，即向懷讓禮拜，又問：

「如何用心，才能深得無相三昧呢？」

「很簡單，你學心地法門正如同播下種子一樣，而我對你講心要法正如同天降甘露，只要假以時日，因緣和合，你便可以見性。」

「可是，那是沒有形色可形容的，怎麼去見呢？」

「你內在的法眼能見道，也能見無相三昧。」

「那麼道有成住壞空嗎？」

「哦！如果以生滅心來見道，便不是真見道，其實佛性遍含諸種子，只要遇到潤澤時，一切悉皆萌芽，所以三昧花根本無相上的形狀差異，又談何生滅的問題呢！」

馬祖心意超然，全然納受，整整跟著懷讓十年，據說是懷讓的六位入室弟子中，唯有他得了心傳，以後，別離了師父，便到江西去作方丈了。

馬祖常說：

「如果你能了達色相本空的話，生也就不限於生，若了此意，哇！你乃可隨時穿衣吃飯，長養聖胎，任運自如，天下還有什麼事可以打擾到你呢？」

天下沒有任何事可以影響到我們嗎？說起來很簡單，但又有多少未開悟的人辦得到，馬祖的學生有一百卅多位，據說都已開悟，而且獨樹一方，然而祖師棒喝公案，不勝枚舉，反覆的說，說穿了，說到無路可走，到底要幹嘛？

發現真我，自家作主，肯定自我的悟者，生命已找到目標了，也發現真我的本體；原來那裡也沒有變動，所變動的實在只是我們內心的偏執妄心罷了！（妄心無明會造成心虛）。

馬祖身材魁梧，精力充沛，牛步虎視，舌頭可以長得舐到鼻尖，表示此人說話不打妄語，當百丈禪師當初隨侍馬祖時，有一次，馬祖眼瞞床角所掛的拂塵時，百丈多嘴便說：

「正在用時，要離開用。」

接著馬祖故意把拂塵豎起來，馬上又說：

「正在用時，要離開用。」

這一句話，使得百丈又多心把拂



▲見性的人懂得牧牛，發現原來世界仍是世界，一點也沒有改變，改變的是觀念突破了。

塵掛回原處，使得馬祖振威大喝一聲，震得百丈的耳朵聽說聾了三天，也因此一喝，百丈開悟了，妄心止歇，歇即菩提。

禪師使人震驚的元素，自古以來，對利根器的人很好用，往往可以使那因緣已到的弟子柳暗花明又一村。

馬祖有一次與獵人石鞏的對談，更是直指源頭。

石鞏問馬祖：「你見到鹿羣經過嗎？」

馬祖上下打量即反問：「你是什麼人？」

「打獵的人！」

「你會射箭吧？」

「當然！」

「一箭能射多少？」

「只能射一個。」

馬祖便嘖嘖搖頭：「在我看來，你不懂射術。」

「那你懂嗎？」

「我懂。」

「你一箭能射幾個？」

「我一箭能射一羣。」

「啊！彼此都是生命，你又何忍射殺一羣呢？」

「嗯！既然你知這個道理，為什麼要向鹿射？何不射自己呢？」

石鞏愣了，但仍回問：「你要我自射？但總沒有下手處啊！」

馬祖便說：「你這人有無數劫的無明煩惱，到今天都完全斷絕了！」

於是石鞏便拋掉弓箭，出家拜馬祖為師。

這個石鞏真的了達了，那一天，他在廚房工作，馬祖又問他在作什麼，他說：「正在牧牛。」

「怎樣牧牛？」

「當牠走到草地，我立刻便把牠拉回來。」

馬祖當場讚賞：「你真懂得牧牛之道。」

見性的人懂得牧牛，才發現原來世界仍是世界，一點也沒有改變，所改變的是你的觀念突破了，你懂得在反抗中歸於一如，一如時，放牛郎就去放牛，心平氣和，心安理得，呼吸順暢，生生死滅沒有生生死滅的相對問題。

百丈懷海

在那麼多大禪師中，從六祖以後，實在榜上留名的共有好幾百上千數不完的禪師，在此不可能一一說明，只有列舉禪宗有名的祖師，披露他們最精采的公案故事，所以話

說那繼那馬祖道一禪師之後，還有那百丈懷海禪師的故事，也是值得一提。

百丈清規一書，原是由百丈懷海所留下來的，他所創的清規有嚴密的劃分，譬如提到做和尚必須立誓守五戒等，還必須從事耕種，就是連方丈也要工作。

因為在百丈之前，和尚根本不從事生產，以托鉢為生，百丈活到九十四歲的高齡，即使快到臨終前，也堅持「一日不作，一日不食。」即便他的弟子們不忍而藏起工具，他也拒絕吃飯。

百丈的革新所帶來的重大影響，歷史可以見證，因為他卒於公元八一四年之後的卅年，佛家曾遭到大法難，就是唐武宗的滅佛。

不過奇怪的是，這一次的滅佛，雖然破壞了四萬四千六百餘所寺廟，共有二十六萬五百餘僧尼被迫還俗，更有一萬五千餘奴僕被政府接收，但禪宗卻能倖存，且更蓬勃發揚，其原因是他們不倚靠宗教為旗幟，不依賴宗教的經典或佛像等，其二是他們不是寄生社會、不事生產的一羣，這都因百丈清規帶給他們深遠的影響。

野狐禪



▶ 進入自心的大海時，因為心已回歸本性大海，所以無礙自在，怎麼說怎麼做，都是自性流露的一種通暢。

百丈最有名的故事是他在講法時，常有一位老人來聞法，有一天老人請問百丈說：

「我不是人類，在迦葉尊者時代，我本是山上的方丈，有弟子問我得道人會不會落因果？我回答他，不會落因果法則，這一句話使我變為五百世狐狸身，我請求您解答我至今的疑惑吧？」

百丈答道：「你應該說是不昧於因果才是！一字之差，失之毫釐，差之千里啊！」

老人言下即悟，便向百丈禮拜道：

「我可以解脫狐狸色身了，我住在山的那頭，請求和尚您依出家人的禮儀埋葬我好嗎？」

當晚，百丈把這件故事告訴大眾，其中有弟子黃檗便問道：「這位方丈答錯一句話，被因果法則罰做了五百世野狐狸，那麼，如果他答對了所有的問題又該如何呢？」

百丈師父招他前來：「你過來，近一點，我告訴你。」

黃檗走向前去，但卻突然給他的老師百丈禪師一個巴掌，哇！不得了！嚇破在場眾師兄的膽，但百丈禪師卻不生氣，反而拍手大笑道：

「奇了！我以為你的鬚鬚是紅的

，那料更有一個紅鬚的胡人！」

野狐前世所犯的錯誤，也許人們尚能用思維了解，但黃檗突然沒頭沒腦殺出一個「根本沒有問題的問題」，這是無聊的自尋煩惱，原本百丈想要把黃檗痛鞭吧！不料黃檗也非鈍器，他反應更快，早已清楚，更是沒等師父打他，竟先打起師父來了，這表示他們兩人的心性已經相通，那超越相對的本體絕對性，所以百丈太高興了，這位弟子終於體會心性了！（凡夫是不能打師父的，是犯五逆重罪的。）

當你進入心的大海時，你怎麼說怎麼做，都是自性流露的一種通暢，不管你是由正反兩面或那一面切入，因為你已心性回歸本尊大海，所以那是無礙的自在啊！

又有一次，有和尚問百丈：

「佛是誰？」

百丈只回他：「那你是誰？」

我們是誰？回家的人便會自曉，這是只有自己才能體會的境界，文字不是重點，佛在自家身上不曾遠遊啊！

黃檗希運

話說黃檗這個人是公元八四七年到八五九年的人，據稱他身高七尺

，額上有個圓珠，天賦異稟，從前有一天，他去遊天台上，在途中遇到一位和尚，一路上有說有笑，就像相識很久的老友，當他們渡過小溪前，正好溪水暴漲，那位和尚隨口對黃檗說：

「你過來啊！一起過啊！」

黃檗也隨口說：「你自己渡吧！」

那位和尚便提高褲腳，自己渡過去，但卻如履平地般，邊走邊回頭來對黃檗叫著：

「你過來啊！來啊！」

黃檗便罵他：「嘿！你這個自了漢的傢伙，早知如此，便把你的腳跟砍斷！」

那位和尚有所感動，便歎道：

「你真是大乘的法器，我敬佩你！」

說罷就不見了。

大乘利己又利他，故不是自了漢，在禪師的眼中，造惡造善，皆是著相，若不識本心的話，眾生將在善惡道間輪迴，若識本心，當下一切俱泯，却是泯而不滅。

黃檗禪師不僅見解新穎，尤其他的激烈方法，也都深深影響了他的弟子臨濟，以及以後的臨濟宗風。

話說黃檗有一居士弟子，他就是



「什麼是世界上最奇妙之事？」

百丈回答：「那就是我獨坐坐在大雄峯上。」

在宣宗時任宰相的裴休，裴休很虔誠，有一天請了一尊佛像，跪求黃檗替它取名，只見黃檗叫道：

「裴休！」

裴休應聲而答，之後，黃檗便道：

「好了！我已替你取好了名字。」

又有一次，裴休拿一篇佛理的文稿給黃檗過目，黃檗卻把那篇文章擱在一旁，過了這一會才問裴休：

「你了解嗎？」

裴休答道：「我不了解。」

黃檗便對他說：「你如果用我指示的方法去解讀，或許還能抓個一二；但如果你要用文字來表達，那完了，失去吾宗的精神。」

話是不錯，故事到此，有時佛法似乎不免令人沮喪，沮喪什麼？到底要如何拿捏，才能恰到好處呢？有時你不免洩氣，任你七縱八橫，以為可以在這紛擾的塵世間，特立獨行，不管他人如何說你，你想要捨離，但似乎愈捨離道又愈遠？放不下又難割捨，就算你想尋一處安身立命的皈依處時，就偏偏半路殺出程咬金，咬得你想有個擔當，卻愈陷愈深！

世界上最奇妙之事

啊！你道如何？正如曾有一和尚問百丈禪師：

「什麼是世界上最奇妙之事？」
百丈當然回他：「那就是我獨坐在大雄峯上。」

你不欣羨人家見本性、回老家的人所說的那樣自在逍遙嗎？

可是又要如何去完成回本家的壯舉呢？公案一再暗示我們惟有大死一番，才能再活出真我來，但問題是死太痛苦了，而業力的慣性又是那麼超高堅硬，我們經常在善惡間走鋼絲，我們經常在貪瞋痴中又起罪惡感，一邊良心不安，卻又一邊矛盾的造業，我們一直處於自我分裂之間，我們看不見自己走到那一段上了，更遑論去覺知良心在那裡呢？

當一個人被自己所生出製造的矛盾所困住了時，禪師會把你的問題丟在一旁不管，或者直接了當加壓讓你有更痛苦的煩惱，其目的無非要把我們逼進絕路，一定要走到絕境，才有機會回頭，否則，一般人總在路上不斷不斷的往前走，有路就走，有路就有依恃，路是我們的依靠，但也是我們的障礙，到最後關頭時，路才會被提昇了。

當你明白心性的本質之後，再俯

看那些自己平常慣造的矛盾，原來也都只是幻影罷了，公案是要讓學生對自己的問題不解而自解，這是一種很痛苦很痛苦的面對，它也許鮮血淋淋，但當你發現血也是幻影的投射而已時，這種經驗，正如同從一場很恐怖的惡夢中驚醒過來一樣，再去看它時，你的心境就像從磐石中穿透一般，打通了你累劫的無明煩惱，是那樣扣人心弦，那樣的舒暢自由。

趙州從諗

禪的世界一直在那裡，它和我們的生活作息是相通的，我們走在那裡，卻從來也沒發現自己身處禪的美妙境界，禪師一再從機鋒、棒打、言談之間示範，反覆的示範，但人們只看表相，透不進去，在表相上揣摩又做作，有時人們的反覆修行，變成了一種僵化的作意，禪師要我們自然，正如同趙州從諗禪師的公案故事，我們再來重覆的薰一薰那所謂回歸的「自然」吧！

話說趙州俗姓郝，山東曹州人，生於公元七七八年，有人說他活到一百廿歲，他是眾所周知的「趙州古佛」，又簡稱趙州，這是因為在河北趙州的觀音院中，他曾經當過



► 在直心的當下，過多的思慮不但誤事，
且是無明輪迴的起因之一。

很久的方丈。

趙州從小出家，後來到安徽池州拜南泉為師，當他第一次見到南泉時，南泉禪師正仰臥躺在床上休息。

南泉便問這年青小伙子：「你從那裡來？」

趙州回答：「我從瑞像院來。」

南泉又問：「你可曾看見瑞像嗎？」

趙州理直氣壯：「我倒沒看到什麼瑞像，只不過見到那邊躺著如來。」

南泉大為訝異，就坐起來再問：「你有師父嗎？」

趙州點頭說有，在那裡？師父是誰？趙州沒有直接回答，只是向南泉行禮道：

「深冬了，天氣轉涼了，祈望師父保重！」

趙州的反應令南泉很高興，並帶他進入內室。

平常心是道

趙州在請示師父「什麼是道」時，南泉卻回答道：

「平常心是道。」

趙州再問：「用什麼方法才能到達它呢？」

「不對，當你有一定要『達到』的話，這個念頭便有所偏差了。」

趙州又問：「可是如果硬封閉一切念頭的話，那又如何能見道呢？」

南泉禪師回答道：「這個道不是知不知的問題，知是妄覺，不知是麻木，不要硬在兩邊找答案，答案不在兩邊，如果你能證到這個大道的話，正如同虛空毫無間隔，又豈可受外在的是非觀念來束縛你呢？」

趙州放火

雖說南泉是大僧院的方丈，雖說趙州是他的弟子，但由於兩人默契相長，事實上也因兩人的合作，而啟迪了其他的弟子。

譬如有一天，因為趙州曾任廚房的伙伕，忽然他那天心血來潮，關起門來在廚房燒火，結果煙薰一團，然後大叫「救火啊！救火！」

等大家趕到時，他竟在廚房裡不開門，只是無厘頭的直說：「你們說對了，我就開門。」

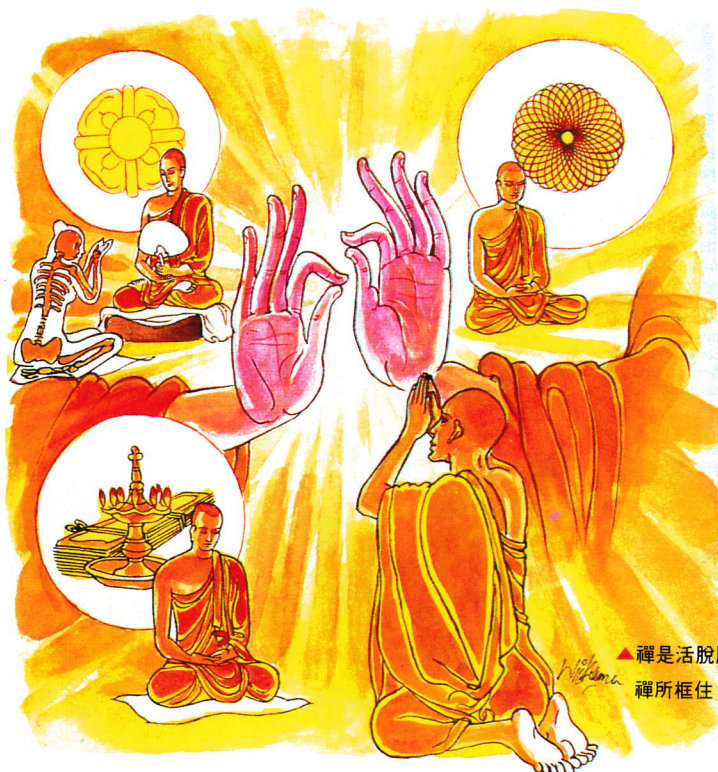
什麼說對了？大家搞不清楚，不知要說什麼，他才開門？不然他真會燒死自己的！但正當大家轉不過來時，南泉師父已經拿了把鑰匙，

從窗口遞給趙州，趙州便接起鑰匙，打開門走出來。

這個故事的真意究竟在那裡呢？什麼叫「說對了」？「說」，不一定要用言語來表達，「說」，也許是一種無聲的回應，或者行為舉止的說；而又要「對」個什麼呢？其實禪的世界很簡單，就像一般世面上的謎語故事一樣，當你順著文字言語去找答案時，你就被騙了，你就落入自己製造的矛盾陷阱之中，所以你又何必思考呢？在直心的當下，所有的思量都不中用，也都誤事且輪迴，我們正是無明的死在太多太多的思考當中！

你也可以說趙州是自關起門來燒火的，何用外來的鑰匙呢？他可以自己開門就出來了啊！然而南泉禪師正代表著明師的一把鑰匙，任何開悟弟子，大都需要明眼明師為我們遞一把心的鑰匙，而無明如同那一把廚房的煙火，我們放火自燒，自己困自己，可以自開而不能開，如果我們走入修行，明眼善知識會啟迪我們的迷茫，他會遞給我們一把幻化的鑰匙，我們手握那把幻匙，卻走出心門了！

但當你走出來時，請問我們是否會猛然大悟，原來門鎖不在外，是



▲禪是活脫脫的，在禪的世界中，世間輪迴的禮儀，不被禪所框住，而能活出自我的價值來。

在內，我們不是被外在所關，我們只是被自己所關啊！而外在遞來的那一把鑰匙，其實只是一種開啓自心的引子而已啊！

就算外在的善知識遞一把鑰匙給你，但你接而不知，你無法自開房門，也是枉然啊！問題不在那把鑰匙啊！你在門裡薰死，外人要來救你也佛力難為啊！門是內鎖的啊！利根的人不需外來丟給你一把幻化的鑰匙，就可自開而走出煙霧了！

南泉斬貓

禪是活脫脫的，在禪的世界中，世間輪迴的禮儀，不被禪所框住，所謂自由，是指解放我們精神的最高境界。又譬如為什麼南泉爲了啓迪學生，對一隻貓兒斬成兩截呢？又為什麼趙州把鞋子放在自己頭上走出去呢？為什麼南泉卻說趙州這種莫名其妙的舉動，可以解救貓兒呢？這個故事的發生是有一天，僧院中的東西兩堂和尚，他們竟爲了爭奪一隻貓，在吵架？

南泉就抓起了這隻貓，對大家說：

「你們說對了，這隻貓就得救，否則，我斬斷牠！」

大家被嚇死了，無法回答，於是南泉果真把那隻貓斬成兩截，後來趙州從外頭回來，南泉告訴趙州這件事，結果趙州一句話也不回答，有什麼好說的，只是把鞋子脫下來，逕自的放在頭頂上，走了出去，留下錯愕的大眾。

但南泉讚賞的說了一句：

「如果你當時也在場的話，貓兒也不會被分屍！」

好吧！貓兒在此故事中，說倒楣可真倒楣，對凡夫而言，斬斷貓身要負因果哪！不錯！但就因爲凡夫我們，常常死陷在是與非之間，我們的七情六識，都卡死在僵化的慣性意識中作祟，因此，我們在起心動念之間起造六道世界。

六道輪迴由此善惡而來，但我們不知，任由善惡在心間徜徉流連，隨著生生不息的累劫慣性業力搖擺，你也可以說我們突破不了三時——過去、現在、未來心的連線，我們一直不好好承擔處理這個「眼前瞬息消逝的當下」，反而把過去心、目前心、未來心的種種執著、妄念、胡想、希望，種種無明糾成一團煩惱，就在那裡，所以我們過著剪不斷、理還亂的情感生活，這

種無常性的無住，又叫我們如何抓得住呢？既然抓不住，但偏偏我們又急促的要去抓，這不成了輪迴的垃圾，那又是什麼呢？

所以，趙州又有故事可以提出來供我們感慨啊！

第一等人

某一天，有位王公拜訪趙州，趙州沒有下床相迎，只說自少就吃素，因爲年老體弱，雖見王公到來，但也實在無力相迎了！王公很能理解，一點也沒有掛意。

第二天王公差了一位將軍送口信給他，他卻下床相迎，他的弟子便問他爲何大王來時，他不下床？但底下的將軍來了卻下床相迎？

趙州的回答是這樣的：

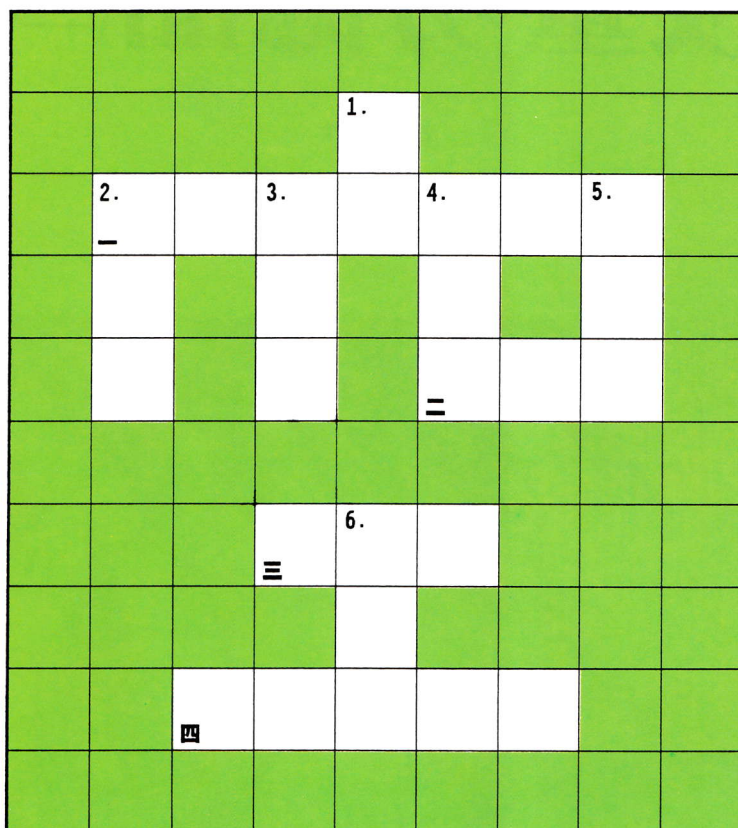
「你有所不知，第一等人來，我在禪床上迎接他；第二等人來，我下床迎接他；第三等人來，我會到門前迎接他。」

你瞧！如果禪硬要用世間禮儀來測度的話，我們也永遠栽在這個輪迴的框框世界，又如何活出自我的價值來呢？☹

填字遊戲



—— 遊戲設計／黃連春 —— （政治大學經濟系畢）



直的提示：

1. 廣大而無邊際也。
2. 我人四相之一，見四相條。（即我相，人相，口口口，壽者相）。
3. 體無相之真理，心中無所執著、無所分別。即空慧也、無分別智也。。
4. 佛在因位時興大願所誓。果得之功德力，全由因位之誓願所成也。
5. 舊華嚴經名字品釋迦牟尼之別號。沃焦者、在大海中吸入萬流之焦石也，衆生猶如焦石、五欲沃之而無厭足，唯佛能超度此欲，故號之。
6. 就意識云知，就眼識日見。又推求名見，覺了云知。又三智云知，五眼云見。皆爲慧之作用。

橫的提示：

- 一、四弘誓願之一。
- 二、十度之第九度，行思擇力與修習力也。
- 三、佛書上用此稱善友、道友、良師。
- 四、提到修行，即易使人連想是深山幽谷、人煙渺無之處，但若仍存有分別、妄想之心，不論何處，皆無法成爲道場。
道場的問題不在於環境，而是在於人心。即指把握每個喜怒哀樂的當下好好修行，就是省悟的道場。

（答案見 P.112）

大般若波羅密多經

(註：經文係新修大正藏版本)

校量功德品(二)

——文／郭韻玲——

——圖・唐雲 國立歷史博物館提供——



▲紅荷

「校量功德品」 主要是說明般若的功德無量無邊

甚至供養般若經典 比供養佛陀舍利還要殊勝廣大



▲初夏薰風（局部）

爾時，佛告天帝釋言：

「如是！如是！如汝所說。

憍尸迦！瞻部洲內極少分人成就佛證淨、成就法證淨、成就僧證淨，

轉少分人於佛無疑、於法無疑、於僧無疑，轉少分人於佛究竟、於法究竟、於僧究竟，

轉少分人得三十七菩提分法，轉少分人得三解脫門，轉少分人得八解脫，

轉少分人得九次第定，轉少分人得四無礙解，轉少分人得六神通。

憍尸迦！瞻部洲內極少分人。

永斷三結得預流果，轉少分人薄貪、瞋、癡得一來果，轉少分人斷五順下分結得不還果，

轉少分人斷五順上分結得阿羅漢果，轉少分人發心定趣獨覺菩提，

轉少分人發心定趣阿耨多羅三藐三菩提，轉少分人既發心已精勤修習趣菩提行。

何以故？

憍尸迦！諸有情類流轉生死，無量世來多不見佛，不聞正法，不親近僧；

不行布施，不護淨戒，不修安忍，不起精進，不習靜慮，不學般若；

不聞布施波羅蜜多，不修布施波羅蜜多，不聞淨戒波羅蜜多，不修淨戒波羅蜜多，

不聞安忍波羅蜜多，不修安忍波羅蜜多，不聞精進波羅蜜多，不修精進波羅蜜多，

不聞靜慮波羅蜜多，不修靜慮波羅蜜多，不聞般若波羅蜜多，不修般若波羅蜜多；

不聞內空，不修內空，不聞外空、內外空、空空、大空、勝義空、

有為空、無為空、畢竟空、無際空、散空、無變異空、本性空、自相空、共相空、

一切法空、不可得空、無性空、

自性空、無性自性空，不修外空乃至無性自性空；

不聞真如，不修真如，不聞法界、法性、不虛妄性、不變異性、

平等性、離生性、法定、法住、實際、虛空界、不思議界，不修法界乃至不思議界；

不聞苦聖諦，不修苦聖諦，不聞集、滅、道聖諦，不修集、滅、道聖諦；

不聞四靜慮，不修四靜慮，不聞四無量、四無色定，不修四無量、四無色定；

不聞八解脫，不修八解脫，不聞八勝處、九次第定、十遍處，不修八勝處、九次第定、十遍處；

不聞四念住，不修四念住，不聞四正斷、四神足、五根、五力、七等覺支、八聖道支，不修四正斷乃至八聖道支；

不聞空解脫門，不修空解脫門，不聞無相、無願解脫門，不修無相、無願解脫門；

不聞五眼，不修五眼，不聞六神通，不修六神通；不聞佛十力，不修佛十力，

不聞四無所畏、四無礙解、大慈、大悲、大喜、大捨、十八不共法，不修四無所畏乃至十八不共法；

不聞無忘失法，不修無忘失法，不聞恆住捨性，不修恆住捨性；

不聞一切陀羅尼門，不修一切陀羅尼門，不聞一切三摩地門，不修一切三摩地門；

不聞一切智，不修一切智，不聞道相智、一切相智，不修道相智、一切相智。

憍尸迦！以是緣故，當知於此瞻部洲內極少分人。

成就佛證淨、成就法證淨、成就僧證淨，轉少分人於佛無疑、於法無疑、於僧無疑，

轉少分人於佛究竟、於法究竟、於僧究竟，轉少分人得三十七菩提分法，轉少分人得三解脫門，

轉少分人得八解脫，轉少分人得九次第定，轉少分人得四無礙解，轉少分人得六神通。

憍尸迦！當知於此瞻部洲中極少分人永斷三結得預流果，轉少分人薄貪、瞋、癡得一來果，

轉少分人斷五順下分結得不還果，轉少分人斷五順上分結得阿羅漢果，

轉少分人發心定趣獨覺菩提，轉少分人發心定趣阿耨多羅三藐三菩提，

轉少分人既發心已精勤修習趣菩提行。」

（P572 欄12行～P573 欄17行）



▲爭妍

爾時，佛語天帝釋言：

「我今問汝，隨汝意答。

憍尸迦！於意云何？

置瞻部洲所有人類。

於此三千大千世界，幾所衆生。

供養恭敬父母、師長？幾所衆生供養恭敬沙門、婆羅門？

幾所衆生行施、受齋、持戒？

幾所衆生修十善業道？

幾所衆生於諸欲中住厭患想、無常想、苦想、無我想、不淨想、厭食想、一切世間不可樂想？

此時佛陀對天帝釋說：是的，如你所說，只有很少的人得到成就。爲什麼呢？因爲諸有情類流轉生死苦海，可以說多半是無量世以來不曾見到佛、不曾聽聞正法、不曾親近僧侶；不行六度；不曾聽聞也不曾修行六度、二十空、真如乃至不思議界、四聖諦……所以只有很少的人得到成就。

此段經文，再一次的震撼我們，因爲誠如開經偈所言：「百千萬劫難遭遇。」與佛法相逢，是多麼、多麼、多麼的不容易啊！此段經文中的「無量世來多不見佛、不聞正法、不親近僧」，是多麼清楚的指出多少衆生根本白白流浪生死，還不曾與佛法僧相逢；想想開經偈，看看此段經文，我們皆應感激涕零的長跪佛前，再一次深刻的懺悔，再一次深刻的感恩。懺悔的是，流浪三界至今，猶是未歸家的流浪兒；感恩的是竟然今生能夠遭逢佛法，真的是多少功德福報的感召啊！感恩諸佛菩薩，感恩龍天護法，感恩，感恩，窮盡身口意的感恩。

人身難得，佛法難聞。這是千真萬確的事實，想想其他五道衆生，學佛是多麼不易，唯有生而爲人的我們，有學習佛法的甚深因緣，怎能不深自策勵，精進再精進，慈悲再慈悲，智慧再智慧；努力自度度人，以救度無量無邊仍未曾聞法的苦難衆生。佛菩薩的慈悲廣大無邊，爲了救度沉淪苦海中的無量無邊衆生，甚至不惜倒駕慈航，我們雖力有所不逮，但一定要以這樣的無量慈悲爲榜樣，永不疲累的走在修行的路上，不被任何的挫折擊倒，不被任何的考驗打敗，跌倒了再爬起來，跌倒了再爬起來，跌倒了再爬起來……唯有這樣永不疲累的走下去，我們才有真正永別輪迴的一天。



瓜棚所見
 丁巳年秋
 唐雲
 畫於
 上海

▲瓜棚所見

幾所衆生修四靜慮？
 幾所衆生修四無量？
 幾所衆生修四無色定？
 幾所衆生信佛、信法、信僧？
 幾所衆生於佛無疑、於法無疑、於僧無疑？
 幾所衆生於佛究竟、於法究竟、於僧究竟？
 幾所衆生修三十七菩提分法？
 幾所衆生修三解脫門？
 幾所衆生修八解脫？
 幾所衆生修九次第定？
 幾所衆生修四無礙解？
 幾所衆生修六神通？
 幾所衆生永斷三結得預流果？
 幾所衆生薄貪、瞋、癡得一來果？
 幾所衆生斷五順下分結得不還果？
 幾所衆生斷五順上分結得阿羅漢果？
 幾所衆生發心定趣獨覺菩提？
 幾所衆生發心定趣阿耨多羅三藐三菩提？
 幾所衆生既發心已精勤修習趣菩提行？
 幾所衆生鍊磨長養趣菩提心？
 幾所衆生方便善巧修行般若波羅蜜多？幾所衆生得住菩薩不退轉地？
 幾所衆生速證無上正等菩提？

天帝釋言：

「世尊！於此三千大千世界，有少衆生供養恭敬父母、師長，
 有少衆生供養恭敬沙門、婆羅門，有少衆生行施、受齋、持戒，有少衆生修十善業道，
 有少衆生於諸欲中住厭患想、無常想、苦想、無我想、不淨想、厭食想、一切世間不可樂想，
 有少衆生修四靜慮，有少衆生修四無量，有少衆生修四無色定，
 有少衆生信佛，信法、信僧，有少衆生於佛無疑、於法無疑、於僧無疑，
 有少衆生於佛究竟、於法究竟、於僧究竟，有少衆生修三十七菩提分法，
 有少衆生修三解脫，有少衆生修八解脫，有少衆生修九次第定，
 有少衆生修四無礙解，有少衆生修六神通，有少衆生永斷三結得預流果，
 有少衆生薄貪、瞋、癡得一來果，有少衆生斷五順下分結得不還果，
 有少衆生斷五順上分結得阿羅漢果，有少衆生發心定趣獨覺菩提，有少衆生發心定趣阿耨多羅三藐三菩提，
 有少衆生既發心已精勤修習趣菩提行，有少衆生鍊磨長養趣菩提心，有少衆生方便善巧修行般若波羅蜜多，



▲映雪擬寒開



有少衆生得住菩薩不退轉地，有少衆生速證無上正等菩提。」

爾時，佛告天帝釋言：

「如是！如是！如汝所說。

憍尸迦！於此三千大千世界，極少衆生供養恭敬父母、師長，

轉少衆生供養恭敬沙門、婆羅門，轉少衆生行施、受齋、持戒，

轉少衆生修十善業道，轉少衆生於諸欲中住厭患想、無常想、苦想、無我想、不淨想、厭食想、一切世間不可樂想，

轉少衆生修四靜慮，轉少衆生修四無量，轉少衆生修四無色定，

轉少衆生信佛、信法、信僧，轉少衆生於佛無疑、於法無疑、於僧無疑，

轉少衆生於佛究竟、於法究竟、於僧究竟，轉少衆生修三十七菩提分法，

轉少衆生修三解脫門，轉少衆生修八解脫，轉少衆生修九次第定，

轉少衆生修四無礙解，轉少衆生修六神通。

憍尸迦！於此三千大千世界，極少衆生永斷三結得預流果，轉少衆生薄貪、瞋、癡得一來果，

轉少衆生斷五順下分結得不還果，轉少衆生斷五順上分結得阿羅漢果，

轉少衆生發心定趣獨覺菩提，轉少衆生發心定趣阿耨多羅三藐三菩提，

轉少衆生既發心已精勤修習趣菩提行，轉少衆生練磨長養趣菩提心，

轉少衆生方便善巧修行般若波羅蜜多，轉少衆生得住菩薩不退轉地，

轉少衆生速證無上正等菩提。」

（P573 I 欄18行～III 欄倒數3行）

此時佛對天帝釋說：我問你一些問題，你隨意回答，有多少人供養恭敬父母、師長？有多少人供養恭敬沙門、婆羅門？有多少人慨行布施、受齋、持戒？有多少人修十善業道？有多少人於諸欲中安住厭患、無常、苦、無我、不淨、厭食、不切世間不可樂想？……有多少人方便善巧修行般若？有多少人得住菩薩不退轉地？有多少人速證無上正等菩提？

天帝釋回答：只有很少的人供養恭敬父母、師長；只有很少的人供養恭敬沙門、婆羅門；只有很少的人慨行布施、受齋、持戒；只有很少的人修十善業道；只有很少的人於諸欲中安住厭患、無常、苦、無我、不淨、厭食、一切世間不樂想……只有很

少的人方便善巧修行般若；只有很少的人得住菩薩不退轉地；只有很少的人速證無上正等菩提。

此時佛對天帝釋說：是的，確實如你所說。

此段經文，再而三的警惕了我們，不論佛陀問了天帝釋什麼樣的善法？答案都是一樣的「有少衆生」。

以上這幾段經文，不約而同都傳遞了一個同樣的訊息：成就甚難！

是的，成佛，是宇宙間最難、最難、最難的一件事了，所以要再經三大阿僧祇劫，所以要再經無量無邊的千錘百鍊，所以要通過一切一切的艱難考驗，因為沒有比成佛這件事還要困難的事了。

但是，可以畏難嗎？如果成佛真的是如此的難！



▲閒立野塘

不能，無論成佛多麼多麼的困難，我們猶在三界流浪的佛子也不能畏難，為什麼呢？因為成佛這件事是遲早要去作的一件事，既然早也要作，晚也要作，橫豎都是要作，不如就趁早去作吧！而且，修行固然辛苦，然而流浪生死不知修行，才是真正的千辛萬苦，所以啊！反正都是要吃苦，修行吃的苦還有代價，不修行吃的苦就是白白吃苦，思量了半天，真的還是修行比較好，而且苦吃盡了，就有永遠離開苦的一天，所以修行的苦，其實不苦，因為充滿了希望，充滿了光明。

所以這幾段經文，猶如暮鼓晨鐘，敲醒了無量世以來即沈睡未醒的心，“只有很少的人能夠成就啊！”趕緊清醒過來，趕緊大精進，趕緊成就啊！佛菩薩對我們的警告，都來自於那無量無邊的慈悲為懷，不忍我們猶在無邊的苦海中漂流不已，所以我們真的宜敬謹的聽懂佛菩薩的警告，切莫當作耳邊風，切莫心不在焉，切莫不當一回事，否則繼續流浪生死，飽受輪迴的巨大苦痛，將是我們永遠難以掙脫的夢魘！

復次，憍尸迦！我以清淨無障佛眼，觀察十方各如殑伽沙等世界，雖有無量、無數、無邊、有情發心定趣阿耨多羅三藐三菩提，精勤修習趣菩提行，而由遠離甚深般若波羅蜜多方便善巧，若一、若二、若三，有情得住菩薩不退轉地，多分退墮聲聞、獨覺下劣地中。

何以故？

憍尸迦。阿耨多羅三藐三菩提甚難可得，惡慧、懈怠、下劣精進、下劣勝解、下劣有情。

不能證故。憍尸迦，由是因緣，若善男子、善女人等。

發心定趣阿耨多羅三藐三菩提，精勤修習趣菩提行，欲住菩薩不退轉地，

速證無上正等菩提無留難者，應於如是甚深般若波羅蜜多，

數數聽聞、受持、讀誦、精勤修習、如理思惟、好請問師、樂為他說。

作此事已復應書寫，種種寶物而用莊嚴，供養恭敬、尊重讚歎，

復以種種上妙花鬘、塗散等香、衣服、瓔珞、寶幢、幡蓋、衆妙、珍奇、伎樂、燈明而為供養。

憍尸迦！是善男子、善女人等，於餘攝入甚深般若波羅蜜多諸勝善法，

亦應聽聞、受持、讀誦、精勤修習、如理思惟、好請問師、樂為他說。

何謂攝入甚深般若波羅蜜多餘勝善法？

所謂布施波羅蜜多，淨戒、安忍、精進、靜慮波羅蜜多；

若內空、若外空、內外空、空空、大空、勝義空、

有為空、無為空、畢竟空、無際空、散空、無變異空、

本性空、自相空、共相空、一切法空、不可得空、無性空、自性空、無性自性空；

若真如，若法界、法性、不虛妄性、不變異性、平等性、離生性、法定、法住、實際、虛空界、不思議界；

若苦聖諦，若集、滅、道聖諦；

若四靜慮，若四無量、四無色定；

若八解脫、若八勝處、九次第定、十遍處；

若四念住，若四正斷、四神足、五根、五力、七等覺支、八聖道支；

若空解脫，若無相、無願解脫門；

若五眼，若六神通；



▲戲藻

若佛十力，若四無所畏、四無礙解、大慈、大悲、大喜、大捨、十八不共法；
若無忘失法，若恆住捨性；
若一切陀羅尼門，若一切三摩地門；若一切智，若道相智、一切相智；
若餘無量無邊佛法，是謂攝入甚深般若波羅蜜多餘勝善法。

憍尸迦！是善男子、善女人等。

於餘隨順甚深般若波羅蜜多蘊處、界等無量法門，

亦應聽聞、受持、讀誦、如理思惟，不應非毀令於無上正等菩提而作留難。

(P573 Ⅲ 欄倒數2行～P574 Ⅱ 欄11行)

佛陀又對天帝釋開示：我以清淨無障的佛眼，觀察十方無量無邊的世界，雖然有無量無數無邊的有情眾生發心證得無上正等正覺而精勤修行菩提，然而由於遠離了甚深般若的方便善巧，只有少數得住菩薩不退轉地，大部份的眾生都是退轉墮落成聲聞、獨覺的下劣地中。為什麼呢？無上正等正覺甚難可得，惡慧、懈怠、下劣精進、下劣勝解、下劣有情，都不能證得。所以如果善男子、善女人發心證得無上正等正覺，而精勤修行菩提，欲住菩薩不退地，迅速證得無上正等正覺沒有留難。皆應於如是甚深般若，常常聽聞、受持、讀誦、精勤修習、如理思惟，喜歡請教善知識、樂於為他人說明，而且還恭敬書寫，更以種種美妙事物廣為供養。那麼這樣的善男子、善女人對於其他也包含在甚深般若的許多殊勝善法，也應如是修學；例如二十空、真如

乃至不思議界、四聖諦……一切智、道相智、一切相智以及其他無量無邊的佛法。不應非毀，令於無上正等正覺而作留難。

此段經文，說明成就的關鍵在於般若，如果遠離了甚深般若的方便善巧，則不能證得無上正等正覺，所以佛陀勉勵我們一定要精勤修學般若，而且只要是屬於般若的一切佛法，皆應精勤修學。

所以，般若是成就與否的決定性重心所在，只要與般若相應，就可以成為那少數的成就者，只要背離了般若，就會「退墮」成聲聞、獨覺，故知般若是成佛的必備條件，沒有一個佛不擁有般若，沒有般若就無法成佛。故知般若是須臾不可離，是分秒必須安住，是成為「若一若二若三」稀有難得聖者的必經之路。

大般若經各品綱要：

第二十六品 學般若品（卷85～89）

說明善現菩薩智慧甚深，不壞假名而說法性。

第二十八品 歎眾德品（卷98・98）

說明菩薩所行般若是大、無量、無邊波羅蜜多，能夠證得無上正等菩提。

第三十品 校量功德品（卷103～108）

說明般若的功德無量無邊，甚至供養般若經典比供養佛陀舍利還要殊勝廣大。

第二十七品 求般若品（卷89～98）

說明修行般若當於大菩薩的開示中求，並以佛陀為依歸。

第二十九品 攝受品（卷99～103）

說明菩薩應於般若如說而行且不遠離。

第三十一品 隨喜迴向品（卷168～172）

說明一個菩薩應如何以無所得為方便善巧，修好隨喜迴向法門。

清心靜坐《問答式》

——文／鄭鴻祺——

第79問：靜坐可否採用模擬法？



知見：

觀想靜坐就是模擬法之一，模擬果地的境界，也就是成就的境界。如：

透明水晶

- 觀全身如透明水晶就是模擬三摩地的境界

淨土十六觀

- 觀無量壽經的淨土十六觀，就是模擬往生西方時所見彌陀之身與淨土。

慈心觀

- 瞋習強大的人，可修習「慈心觀」最簡單的方法，就是觀想自己變慈悲。

皈依境

- 密宗的皈依境的觀想，就是觀想佛、菩薩

及眾成就者現前的境界，使三世諸佛、代代相傳的上師功德具體地呈現在自己的心中，而獲得修行上的福德資糧。

無雲晴空

- 禪宗也有提到「無雲晴空」
「雲」就是妄念，「晴空」表示心，在「無雲晴空」境界裏，就是與「空」相應，模擬「無雲晴空」的狀態，就是觀空靜坐。

結論：

這些模擬法不只是在靜坐中修，連平時行、住、坐、臥中都可以修，只有不執著地念茲在茲地修行，善用每一分每一秒，才能證入甚深禪定。☸



做佛教徒 咒語可以與法界相應

做世界公民 英文可以與世界溝通

世界的佛教徒 請來上佛學英文教室!!

Lesson Seven

第七課

——指導／般若居士——

——譯／圓毅——

Text

Eight Commandments - Part IV

If you want to practice these commandments, you should read "Buddha's Teaching about the Eight Commandments Sutra" first. You could practice them all at once or practice some of them for your convenience and consideration. It is good if you could keep these commandments strictly. It is not bad if you could keep the fundamental parts of these commandments. It is excellent if you could keep these commandments when you are in the period of isolation.

You should start your practicing at AM5:00 and stop it at the following day's AM5:00. We name it "One-day-and-night's Eight Commandments". For example, if keeping "No taking a meal after noon commandments", you should stop consume any solid food from PM1:00 till the following day's AM5:00. We believe that the more you practice the more benefits you will have. Be aware, for any beginner, having some time for adjustment, training and fit-into is necessary.

When you keeping these commandments, please do remember that the purpose of the practicing is for your cultivating and not for restraining you. How to have fun from the practicing, it is a business of your heart! Do not read or practice without real comprehension. Do not let the commandments tie you up. Please do remember that the supreme commandment is "Heart-commandment" which means "There is no false thinking and delusion in your mind consciousness under all circumstance".

Note: If you take "One-day-and-night's Eight Commandments" only once a time, please practicing these commandments strictly.

課文

八關齋戒（四）

如果想受持八關齋戒的話，可以唸1遍「佛說八關齋戒經」即可開始受持，可以八項一起守，也可以擇幾項自己方便守者守，但當然以八項皆守最為功德圓滿。如果能夠守到嚴格的部份最好，但量力而為守到基本部份也相當有功德。而如果八關齋戒再配合閉關，功德福報更大。

時間方面，即從早上5:00開始一直到隔天早上5:00，算一日一夜的八關齋戒完成。即如果守過午不食戒者，必須從中午1:00一直守到隔天早上5:00後才能開始進食。八關齋戒當然是受持愈多愈好，但以善巧而言，宜自我慢慢調整、適應、訓練。

不過，當我們在受持八關齋戒時，請記得守戒的意義在於「陶冶」而非「束縛」，故「運用之妙，存乎一心」，切莫因為守戒而弄得食古不化或綁手綁腳。因為，畢竟最高境界的守戒還是在於「心戒」——即面對一切外境，皆如如不動。

（註）若八關齋戒只有持守一日一夜者，請遵守嚴格規定。

Word Bank

Heart: The essence of heart is Emptiness but, at the same time, heart is the origin of all things (Dharmas).

字彙

心：「心」的本質是「空」，但「心」同時也是一切萬法的源頭。

Sentence Pattern

Modal auxiliaries + related verbs

句型

狀態助動詞＋動詞

分析：

茲舉例七類狀態助動詞並簡述其主要用法如下。

can/could relate mainly to ability: 表「能力」的狀態助動詞。

may/might relate mainly to permission: 表「許可」的狀態助動詞。

will/would relate mainly to prediction: 表「預測」的狀態助動詞。

shall relate mainly to prediction: 表「預測」的狀態助動詞。

should/ought to relate mainly to escapable obligation or duty: 表「可免除義務」的狀態助動詞。

must relate mainly to inescapable obligation: 表「不可免除義務」的狀態助動詞。

needn't relate mainly to absence of obligation: 表「義務之免除」的狀態助動詞。

例句：

I can type.

我會打字

You may leave early.

你可以早點離開

It will rain soon.

天快下雨了

You should do as you're told.

你應該照指示而行

You must be quiet.

你必須安靜下來

You needn't wait.

你無須等待

Activities 練習作業

Instead of using "should", please rewrite the sentences with "ought to".

請將用狀態助動詞 Should 的句子改寫成用 ought to 的句子。



佛學日文教室

印度人創立佛教 中國人發揚佛教

卻由日本人編了一套舉世公認的 大正藏與望月佛教大辭典

悠遊智慧如海的佛學經典 日文是如魚得水的利器

第七課

——譯／許明銀（法光佛教文化研究所教務長）——

本文

八關齋戒（四）

もし八關齋戒を受持したいなら，《佛說八關齋經》を一遍唱えて直ぐ受持出来るが、八つの項目を一緒に守ることも出来るし、自分の御都合によって、その中の幾つかを選んで守ることも出来るが、併し八つの項目を守るのが當然最も功德圓滿である。もし嚴密な部分まで守ることが出来るなら、一番良いですが、併し無理しないで基本的な部分まで守るなら、相當な功德もある。そして、もし八關齋戒を閉關と合せるなら、功德の報いは更に大きくなる。

時間には朝五時から翌日の朝五時まで、一日一夜の八關齋戒が完成することになる。即ち、正午を過ぎてから食事を取らぬ戒（離非時食戒）を守る者なら、正中過ぎの一時から翌日の朝五時まで必ず守って、其の後始めて食事を取ることが出来る。八關齋戒は勿論、受持すれば受持する程良いですが、併し巧みに言えば自分でゆっくり整えて、適應し、訓練するのが宜しい。

併し私達は八關齋戒を受持する場合に戒を守る意味は「陶冶」にあり、「束縛」にあるのではないと覚えて下さい。故に「運用の妙は一心に存す」、絶対に戒を守るために卻って頑固になるか邪魔になるとは行けません。一體、最高境地の守戒は矢張り「心戒」にあり——即ち一切の外境（外塵）に臨んで皆如如不動である。

（註）もし八關齋戒を一日一夜に守る文なら、嚴格に其の規定を守って下さい。

課文

八關齋戒（四）

如果想受持八關齋戒的話，可以唸1遍「佛說八關齋經」即可開始受持，可以八項一起守，也可以擇幾項自己方便守者守，但當然以八項皆守最為功德圓滿。如果能夠守到嚴格的部份最好，但量力而為守到基本部份也相當有功德。而如果八關齋戒再配合閉關，功德福報更大。

時間方便，即從早上5:00開始一直到隔天早上5:00，算一日一夜的八關齋戒完成。即如果守過午不食戒者，必須從中午1:00一直守到隔天早上5:00後才能開始進食。八關齋戒當然是受持愈多愈好，但以善巧而言，宜自我慢慢調整、適應，訓練。

不過，當我們在受持八關齋戒時，請記得守戒的意義在於「陶冶」而非「束縛」，故「運用之妙，存乎一心」，切莫因為守戒而弄得食古不化或綁手綁腳。因為，畢竟最高境界的守戒還是在「心戒」——即面對一切外境，皆如如不動。

（註）若八關齋戒只有持守一日一夜者，請遵守嚴格規定。

- ・もし... (體言、用言原型<第三變化>、修飾助詞)+なら(ば) 若(如果、倘若)...的話。體言：指名詞、代名詞、數詞等。用言：指動詞、助動詞、形容詞、形容動詞。
- ・最も=一番<副詞>：最。
- ・併し<接續詞>：可是，不過，但是之意。
- ・當然=勿論<副詞>：當然。
- ・無理しないで<副詞>：不勉強，量力而為。
- ・動詞、形容詞第五變化<假定形>+ば... 動詞、形容詞第三變化<原型>+程愈... 愈...。
- ・場合：場合，時，情形。
- ・...に有る：在於...
- ・卻って：反而。
- ・頑固になる：變成頑固，食古不化。
- ・邪魔になる：變成累贅，綁手綁腳。
- ・行けません：不可以，不行。
- ・一體<副詞>：畢竟，究竟，到底。
- ・矢張り=矢っ張り，矢っ張し<副詞>：仍然，還是，畢竟還是。
- ・守る丈：只遵守，只有遵守

例文：

- ・もし何時も佛、法、僧(佛法僧)と言う三寶を巧みに守るなら必ず解脫出来る(解脫することが出来る)。
漢譯：若經常巧妙地守所謂佛、法、僧三寶的話，一定能夠解脫。
- ・無理しないで下さい。
漢譯：請不要勉強。
- ・佛法を聽聞すれば聽聞する程信心が深くなる。
漢譯：愈聽聞佛法，愈加深信心。
- ・それは時と場合による。
漢譯：那要看時候和情形。
- ・これは邪魔になるから持って行かない。
漢譯：這個(成爲)累贅，所以不帶去。
- ・矢張りパスしなかった。
漢譯：仍然(還是)不及格。



優美散文解讀

心經

Heart Sutra

文／韻玲 by Yung-ling
譯／守強 Translator/Shou-chiang



圖／余榮欽「雪霸之美」
(8/16~8/25) 爵士藝廊提供

心經，是以智慧著稱的經典

Heart Sutra is well-known because of its theme never leave wisdom.

英文，是世界性的溝通工具

English is a world language for communication.

「優美散文解讀心經」的漢英對照單元連載

The editors would like to introduce our readers a translation serial
“Elegant Prose to Clarify Heart Sutra”

大家不妨一字一句的來學習

Let us study together word by word and sentence to sentence.

給自己多一種廣結善緣的機會！

Give our life an opportunity relating to grand link of good conditions.

受、想、行、識，亦復如是 It is the same with reception, imagination, volition and consciousness.

前面已把五蘊之一的色蘊與空的關係說得清楚明白，

所以此處就省略了重複說明的地方，

把五蘊的其他四蘊：受、想、行、識，

以一句「亦復如是」帶過。

因為話如果已經說清楚了，又何必多廢唇舌，

所以這裡又是方便善巧之處，

也是再度揭示「一即一切，一切即一」的真理。

The relationship between Form, one of the Five Skandhas, and Emptiness was well discussed beforehand. Four standard sentence patterns are created as following and the Form was the first substitute for the "X".

X doesn't differ from Emptiness!

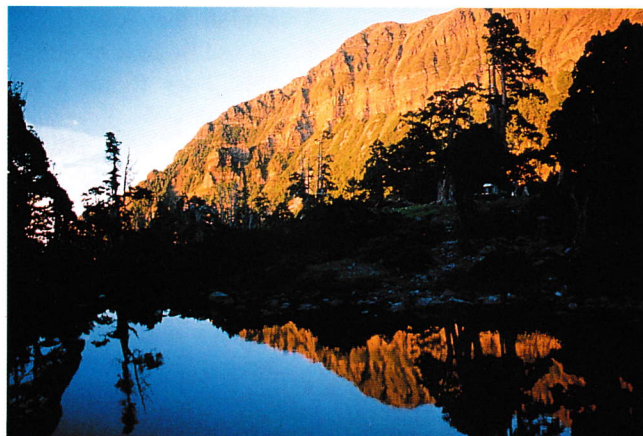
Emptiness doesn't differ from X!

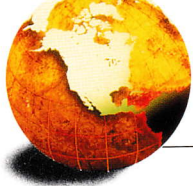
X itself is Emptiness!

Emptiness itself is X!

To reason from analogy, we can substitute "X" for these four immaterial Skandhas into the "X" to prevent from a lengthy comment and unnecessary repetition. They are reception, imagination, volition and consciousness. It is brief and words-saving to say "it is the same with".

How neat it is! Everything is clear enough so that Buddha doesn't waste the tongue. How ingenious the Heart Sutra is! One more time, Heart Sutra brings the truth to light. "One is all" and "All is one"!





Discussion of How to Get Along with Pets on the Internet ---- digested

from Network Conference : How to get Along with Pets

by Lian-Juh Shih

With the help of rapid development of modern technology, people can easily discuss Buddhism with surfers at all over the world through the Internet. Network conference is a brand- new trial, hoping to gather the experience and opinion of expert or individual with different country, color or background together, through the Internet, as a reference for readers. It is hoped that we can finally bring the truth, goodness and beauty of Buddhism to the surfers at all over the world through the Internet as well.

The topic of the first Network Conference is: How to get along with pets. Here are part of the real time report on the virtual network conference.

Chairman: Ladies and gentlemen, it is a pleasure to discuss the topic of How to get along with pets with you today. How to get along with sentient beings other than human is a very important issue during our learning of love. All creatures are born equal. The true love shouldn't have any specific object. Animals are the closest creature that we live with. Among the animals, pets like dog, cat, bird,, etc., are further close to us. But, have these pets being taken good care of by us? Do we really know how to get along with these pets? That is our major concern on today's conference.

To discuss how to get along with pets, we have invited nine guests from four countries around the world. Dorothy Hoffman, Andy Beger, Kat Marsh, David D. Maczynski, Linda J. Rice, and Diana Guerrero are from American. Elisa Murphy are from Canada. Joanna Swabe is from Netherlands. Dr. Hui-Li Su is from Taiwan.

The following are the digest of the discussion.

Issue 1. What is the best way to get along with pets?

Andy Beger : Treat them like you'd treat any other member of your household. Give them love and respect and they'll reciprocate.

Kat Marsh : The best way to get along with pets is to treat them as you would like to be treated yourself. Treat them with care and compassion. Never harm an animal, pet or otherwise.

Dr. Hui-Li Su: When human want to get along with animal or when animal want to get along with human, it need mutual observation and adjustment. I

think this is similar to the paten of human's getting along with human. For example, when two people from two different country want to communicate with each other, the first thing is to learn each other's language. Then, they need to learn each other's culture and propriety. Human and animal like two creatures from two different country. At the beginning, they can not understand each other's language and behavior. So, they need carefully watch each other's behavior and make conclusion so as to finally shorten the time of knowing each other. When both can tell each other's body language, peaceful relation will be built.

Issue 2. What is our attitude to get along with pets?

Joanna Swabe : There is much ambivalence in our attitude towards animals, some are treated with great affection and respect, whilst others are abused and maltreated. The same species of animals that we keep as pets, are also sometimes used as laboratory animals. Some are kept purely as working animals, others like ornaments or playthings. There is little consistency in the way in which we regard and treat animals in our society.

Issue 3. From the point of view of animals themselves, what do they want us to treat them?

Linda J. Rice : They don't know that they are any different than us until we tell them. They want to please us in any way they can, and accept whatever attention they can get. Many behavior problems are caused by lack of attention paid to the good things they do. They figure a scolding is better than not being noticed at all.

Issue 4. Can pets sense our emotion?

David D. Maczynski : Yes, if we are weak or sadden, they will become nervous and confused.

Dorothy Hoffman : The relationship between animals and humans can be very intense. I'm sure these relationships are so important to us because what we get from our pets we often can't get from our fellow humans. Part of that is the emotional support they give us and the freedom to reveal our deepest emotions openly to another creature. But this is a gift

we need to use wisely, because the burden of too much negative emotions can be very damaging to our pets. I've often noticed my state of mind is reflected in my pets' behavior. When I'm angry and frustrated over something, my pet makes herself scarce, and when I'm nervous and on edge, she often thumps her feet and acts jittery.

Issue 5. Will our emotion affect our pets' behavior and diet habit?

Elisa Murphy : I think our emotions affect our pets behavior in every way and sometimes--depending on the emotion--it can affect their diet habit. When you are close to your pet, you are sad, the pet seems to be more down and controlled...when you are happy, they are excited and happy, too. I have had the experience

that when I am depressed my dog won't eat much and she wants to be right by my side constantly.

Issue 6. Should we also care about our pet's emotion? Why?

Elisa Murphy : Of course we should care about our pet's emotions! They are living and breathing creatures just as we are. They feel and think and get lonely, hungry, and scared just as we do.... If we care about our children's emotions, we should care about our pets' emotions, too.

Issue 7. Can pets be vegetarian? Are there any example?

Elisa Murphy : Yes, they can be vegetarians... my dog did not eat meat for the first two years of her life...I have started adding meat to her diet this past year only because she got hooked on this certain food while staying with a friend. Vegetarian lifestyle is very very healthy for anybody...pets included. The meat added into your pets' foods is not very good meat usually. Mostly, it's the stuff that is seemed unacceptable for human consumption.

Issue 8. If you are a Buddhist, how to apply Buddhism to get along with pets?

Diana Guerrero : I do not practice Buddhism but honor all religions and their teachings that view life as a gift, promote harmony and understanding, and that respect others. Through meditation you can tap into the universal source and receive important

answers, centerdness, peace and harmony that will connect you to your pets and give you true understanding of what is needed or necessary for your relationship with them.

Conclusion

Chairman : Thanks you for attending the network conference. From today's discussion, we may find that the best way to get along with pets is to treat them with a sincere affection. Although pets do not understand our language, they can tell from our emotion or body language. If we treat them well, they will reciprocate equally. That's why many of the examples in the history that pets saved their owner's life. I believe our discussion will bring some inspiration for people in treating with their pets and even with

other creatures. Eventually, if you want to raise a pet, then please treat them with equal, and sincere affection. If you want your pet be healthy, then give him vegetarian food. Thank you again and wish you be full of happiness.

Acknowledge

People who attend this network conference are strangers to me. We haven't met before. But, after they have read our introduction of our magazine and the topic of discussion, they gave us their warm and sincere feedback. There is a saying that "Having a friend from a place far from here is a pleasure." I would like to express my thanks to

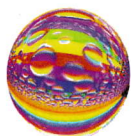
all the guest who attend this network conference. Their warm feedback plenitude the discussion.

To be mentioned is that all the attendants are not Buddhist. But the Buddhism is the truth of the life, it lies in everywhere and in everyone's heart. The truth is always there, it will not disappear because people who are not Buddhist. All the discussion about how to get along with pets never stay away from compassion and wisdom, the teaching of Buddhism. When we treat pets, we need compassion and we need wisdom as well. We should not treat pet as a appurtenance so that we discard them when we don't need them any more. Getting along with pets or other creatures should based on the mutual trust, respect and love so that there will be no dispute or war. Wish all the pet owners treat their pets with compassion and wisdom, and wish all the animal will turn into a human and have a chance to practice Buddhism after they died.

(中文原文見本雜誌 P.24)



圖片提供／呂碧蓮・梁金珠



生命的答案

人為什麼會活著？

生存為何如此苦悶？

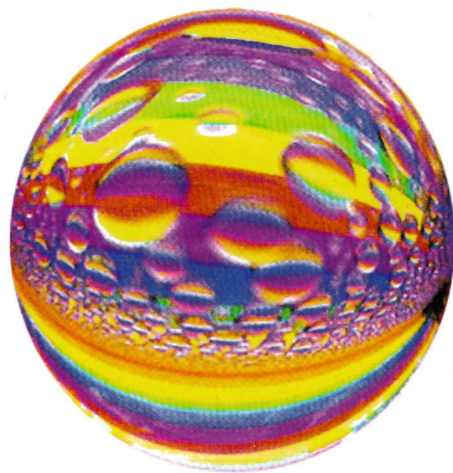
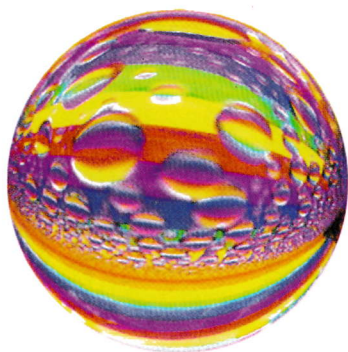
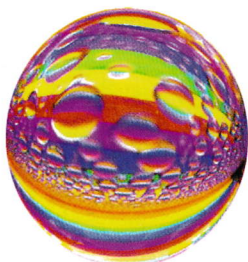
怎樣才能遠離苦悶
喜悅的活在這世上？

甚至
喜悅的與別人一起活在這世上？

這些生命本質的問題
就是
佛法要探索、研究、解決的問題

所以
佛法是生命的真理

我們 研究 佛法
就是為了 得到 生命的答案
並且與別人分享這個珍貴的答案



金色蓮花 佛學月刊

與您一起

研究 探索 分享 生命的答案